

T

T, T-shaped things teng-jī-hěng ě mih 丁字形之物

tabernacle Sèng-thé-kham (Catholic) 聖體龕

Tabernacle in the Old Testament Sèng-bō 聖幕

- **feast of the tabernacles** khai-bō tián-lé 開幕典禮

Tabernacle in the New Testament, Eucharistic tabernacle Sèng-thé-kham, sìn-kham 聖體龕, 神龕

tabernacle lamp Sèng-thé-teng 聖體燈

table toh-á 桌子

- **dinner table** chiah-png-toh 餐桌

- **round table conference** ĩn-toh hōe-gī 圓桌會議

- **to set table** pāi toh 排桌子

- **to sit at table** chē toh 圍桌而坐

table cloth toh-kin 桌巾

table drawer toh-á-thoah 抽屜

table edge toh-kĩn 桌緣

table for eight persons, square dining table for eight pat-sian-toh 八仙桌

table lamp tǎi-teng 檯燈

table legs, under the desk toh-kha 桌腳, 桌子下

table linen chiah-png-kin 餐巾

table of contents bók-liók, bók-lók 目錄

table of distances lí-thěng-pío 里程表

table on which the statue of a god is placed sìn-toh 神桌

table placed before a coffin or corpse lěng-toh 靈桌

table tennis phín-phóng, toh-kǐu 桌球

table top, surface of a desk or table toh-bĩn 桌面

table with drawers, table cabinet toh-kūi 桌櫃

table with family gods sìn-běng-toh, ǎng-kè-toh 神明桌

table with pointed corners, essential points, important points mǎ-kak 要領

table, schedule, an index, chart, watch, gauge pío 表

table, overview it-lám-pío 一覽表

tableau, dramatic scene, a play hì-kèk-sèng ě tiũn-bĩn 戲劇性的場面

tableau, painting, picture ná tǒ lè 畫一般的

tables and chairs í-toh 桌椅

tablespoon thng-sĩ 湯匙

tablet pán 板

- **ancestral tablet** sìn-chú-pǎi 祖先牌位

tablet inscribed with the name of the deceased for worshipping, spirit tablet, memorial tablet lěng-ũi 靈位

tablet, flat medicine pill iòh-phĩn 藥片

tablet, round medicine pill iòh-oǎn 藥丸

- **aspirin tablet** a-su-pĩ-lín oǎn, a-su-pĩ-lín iòh-phĩn 阿斯匹靈藥片

tablet, slab of stone chiòh-pi 石碑

table-top Indian wrestling, arm wrestling at-chhiu-bóe, at-chhiu-pá 比臂力

Tablets of the Ten Commandments chap-kài ě chiòh-pán 十誡的石板

tableware chhan-khũ 餐具

taboo on smoking kìm-chĩ chiah-hun 禁止抽煙

taboo, prohibition, to forbid, to ban kìm-chĩ 禁止

taboo, contraindication, to abstain from kìm-khĩ 禁忌

tabulate chò-pío, liat-pío 列表

tabulate results kǎ kiát-kó chò-pío khĩ-lǎi 把結果列成表

tachometer sok-tō-pío 速度表

tacit consent or approval bèk-jĩm, bèk-jĩn 默認

tacit permission bèk-hĩ 默許

tacit understanding sim-lāi liáu-kái 心裡了解

tacit understanding, implicit agreement bèk-khè 默契

tacit, in the heart, mentally sim-lāi ě 心裡的

tacit, quiet, secretly, calmly tiām-tiām ě 安靜的

tacit, to remain silent, to have nothing to say bũ giǎn ě 無言的

tacit, write from memory, quietly bèk ě, tiām ě 默的

taciturn, habitually silent, reticent, uncommunicative tĩm-bèk kóan-giǎn, chin tiām ě 沉默寡言, 文靜的

taciturn, not given to talk, close-mouthed kóan-giǎn ě, bǒ chhui-súi 寡言的, 寡言

tack tōa-thǎu-teng 大頭釘

tackle a problem chhú-lí chit ě bũn-tě 處理一個問題

tackle, appliances, utensils iōng-kũ 用具

tackle, catch, grab, capture liǎh 捉

tackle, equipment ke-si 器具

- fishing tackle tiò-hĩ iōng-kū 釣魚用具	tailor shop for making western clothes se-chong-tiàm, iũ ⁿ -hók-tiàm 西裝店, 洋服店
- ship's tackle chũn ě khì-kū 船的器具	tailor, cut a dress from a pattern chhăi-chián 裁剪
tackle, pulley, hoist, crane tiâu-chhia 吊車	tailoring chăi-hōng-giáp 裁縫業
tackle, to handle, to treat, to deal with, to process chhú-lí 處理	tailoring, tailor, seamstress chhăi-hōng 裁縫
tact, quick-witted, resourceful ki-tì, piàn-khiâu 機智	tailor-made tēng-chò ě 定製的
tact, resilience, knowing how to adapt to circumstances èng-piàn lèng-lék 應變能力	tailor-made clothes tēng-chò chit su hah-sin ě sa ⁿ 定製一套合身的衣服
tactful, alert, agility mé-chhé ⁿ , ki-bín ě 機敏的	tailor's measure chhăi-chhih 裁尺
tactful, trickery, finesse, wrist ũ chhiú-oán 有手腕的	Tainan Tăi-lâm 臺南
tactful, witty, a wit gău piàn-khiâu, ũ ki-tì 有機智的	taint, corruption, to corrupt, to rot, rotten hú-păi 腐敗
tactician chiàn-sút-ka 戰術家	taint, stain ơ-tiám, lah-sap 污點
tactics, tactical chiàn-sút 戰術	taint, to morally degenerate, to become depraved, a fall from grace, a fall into sin or depravity tui-lòh 墮落
tactics, art of war, military strategy and tactics peng-hoat 兵法	tainted food, contaminated food ù-jiam-sit-phín 污染食品
tactics, strategy chiàn-liók 戰略	Taipei Tăi-pak 臺北
tactile chhiok-kak ě, chhiok-kám ě 觸覺的, 觸感的	Taipei and its environs Tăi-pak it-tài 台北一帶
tadpole âm-böe-á, kām-koai ⁿ -á 蝌蚪	Taipei districts Tăi-pak hong-bîn 台北方面
tael, fifty grams níu 兩	Taitung Tăi-tang 臺東
taffy phǒ 拍馬屁	Taiwan, the island of Formosa Tăi-oăn 臺灣
tag păi-á 牌子	- culture of Taiwan Tăi-oăn bŭn-hòa 臺灣文化
tag, label, tab phiau-thău 標籤	Taiwan currency Tăi-phio, Tăi-pè 臺幣
tag, tie a tag to something tah phiau-thău 貼標籤	Taiwan Double Ten Day Tăi-oăn Siang-sip-chiat 臺灣雙十節
taichichuan, shadow boxing thài-kék-kũn 太極拳	Taiwan Forestry Bureau Lĩm-sán kóan-lí-kiók 林產管理局
Taichung Tăi-tiong 臺中	Taiwan Government Tăi-oăn Chèng-hú 臺灣政府
Taichung, Changhua, Nantou Tiong, Chiong, Tău 中、彰、投	Taiwan High Speed Rail Tăi-oăn-ko-thih 台灣高鐵
tail bone, coccyx bóe-tăng-kut 尾椎骨	Taiwan Petroleum Company Tăi-oăn chih-iũ kong-si 台灣石油公司
tail coat, tuxedo iàn-bóe-hók 燕尾服	Taiwan Pongkam orange, loose-skinned orange phōng-kam 椪柑
tail end of inventory, damaged goods hòe-té 存貨, 殘貨	Taiwan province Tăi-oăn-séng 臺灣省
tail end, the end, the tip bóe-liu 尾端, 尾	Taiwan Provincial Assembly Tăi-oăn Séng-gĩ-hōe 臺灣省議會
tail light on a car aũ-teng 後車燈	Taiwan Provincial Government Tăi-oăn Séng-chèng-hú 臺灣省政府
tail, ending, wind up bóe-á, tăi-chì kiát-bóe 結尾	Taiwan Retrocession Day Tăi-oăn Kong-hók-chiat 臺灣光復節
tail, rear, back, behind, later, afterwards aũ-bĩn 後面	Taiwan Straits Tăi-oăn Hái-kiap 臺灣海峽
tail, the rear, the stern of a ship, last, final, measure for fish or snake bóe, bé 尾	Taiwan University Tăi-oăn Tăi-hák 臺灣大學
tailor or seamstress chhăi-hōng, chhăi-hōng-sai, chhăi-hōng-sai-hũ 裁縫師	Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu Tăi, Phê ⁿ , Kim, Má 台澎金馬
tailor shop chhăi-hōng-tiàm 裁縫店	

take

Taiwanese people Tăi-oăn-lăng 臺灣人
Taiwanese customs Tăi-oăn ě hong-siòk sîp-kòan 臺灣的風俗習慣
Taiwanese folksongs Tăi-oăn sîo-tiâu 臺灣小調
Taiwanese language Tăi-oăn-ōe 臺灣話
Taiwanese person who has lived on the mainland for a long time pòan-soaⁿ-ě 住過內地的臺灣人
Taiwanese primer Tăi-gí jîp-bûn 台語入門
Taiwanese-English dictionary Tăi-Eng jî-tián 台英字典
take a bath sé-ék, sé seng-khu 洗澡,沐浴
take a breath chhóan-khùi 呼吸
take a breather hioh-chhóan 休息,透口氣
take a bribe, corruption tham-ù 貪污
take a bride chhōa-sin-nîu 娶新娘
take a car, bus or train chē-chhia 搭車
take a concubine chhōa-sè-í 娶小老婆
take a criminal suspect into custody siu-ah 收押
take a firm resolve hē-koat-sim 下決心
take a husband chio-chhin, chio-ang 招親,招婿
take a lot of time or work, labor consuming work hui-kang 費工
take a midday nap, take a siesta khùn-tàu, khùn-tiong-tàu 午睡
take a nap, to doze lîm chit-si-á 假寐一會兒
take a new road, use a new approach or method kái-tō 改途
take a percentage or commission, collect from the gamblers a certain percentage of their winnings thiū-tháu 抽頭
take a person prisoner, capture alive, bring 'em back alive oáh-liáh 活捉
take a picture hip, hip siòng 照相
take a round-the-world tour, circle the globe khoán-iū sè-kài 環遊世界
take a short course chham-ka káng-sîp 參加講習
take a short cut, commit suicide kĩaⁿ té-lō 尋短見
take a trip chhut-gōa, lí-hěng 外出,旅行
take a turn on duty, be on duty, have this shift tít-pan 值班
take a photograph, film a scene, tape a TV show lòk-iaⁿ 錄影
take a walk or a stroll sàⁿ-pō, kĩaⁿ-kĩaⁿ lē 散步

take a wife, to marry chhōa, chhōa-bó, chhōa khan-chhiú 娶,娶妻
take action before considering the consequences, to have pre-marital sexual relations seng chiūⁿ-chhia chiah pó-phio 先上車後補票
take action, accordingly, manage or handle something according to instruction, orders chiau-pān 照辦
take advantage of a break in the rain siám hō-phāng 趁雨隙,趁雨停
take advantage of a lull in the rain to do something thàn bō hō 趁沒有下雨
take advantage of a man behind his back sut-aū-phau 偷偷的,背地裏的
take advantage of a scales weighing in my favor phiⁿ chhìn-thau 在秤上佔便宜
take advantage of an occasion, opportunity thàn ki-hōe 趁機會
take advantage of, avail oneself of thàn 趁
take aim biāu-chún, bǎo-chún 瞄準
take offense, be somewhat displeased at a slight fault or lapse in politeness kiàn-kòai 見怪
take an examination khó-chhi 考試
take an oath soan-sè, hoat-sè, lîp-sè, chui-chōa 宣誓,發誓,立誓
take an official trip, be absent from office on an official errand in-kong chhut-chhai 因公出差
take and throw away thèh hìⁿ-sak 拿丟掉
take as a model, imitate hāu-hoat 效法
take away thèh-khì 拿去
take away by force, to snatch, rob chhiúⁿ, chhiúⁿ-cháu 搶,搶走
take back siu-hōe 收回
take by force, to plunder, commit robbery or pillage táⁿ-kiap 打劫
take care of chiàu-kò 照顧
take care of children or the sick chiàu-kò gín-ná, chiàu-kò pīⁿ-lăng 照顧孩子,照顧病人
take care of one's family kò-ke 顧家
take care of one's health, take good care of pó-tiōng 保重
take care of one's remaining years, retire and enjoy the fruit of one's past work ióng-ló 養老
take care of one's reputation, have a sense of honor kò bīn-phōe 顧面子

take care of parents, serve, attend to comforts of parents hòk-sāi pē-bú 侍奉父母
take care of, manage properly, rear and educate, help out chhāiⁿ 養育
take care of, tend to someone's needs āiⁿ-chhiuⁿ-āiⁿ-loh 背上背下
take charge of accounts hōaⁿ-siāu 管賬
take charge of matters jīm-chit 任職
take charge of, supervise, manage chióng-koán, chiáng-koán 掌管
take charge of, work in the capacity of tam-jīm 擔任
take down a deposition in the police station or in the court, written record pit-liók, pit-lòk 筆錄
take down in writing, notes taken of lectures, speeches pit-kì 筆記
take employment, keep a job chiah thau-lō 工作,受雇,上班
take for, regard as, consider to be jīn-ūi 認為
take great precautions, looking before and behind koan-chhēng kò-āu 觀前顧後
take heavy usury pàng tāng-lāi 放高利,放重利
take in a vehicle chài 載
take in the hand, to grasp nih 緊握
take in the harvest, harvest, reap siu-tang 收成
take into consideration khó-lí 考慮
take it out and sun it thèh chhut-khì nà jīt 拿出去晾晒
take it up chiap-khit-lāi 接上來,接起來
take leave of, bid farewell sī-piāt 辭別
take leave, say goodbye sio-sī 相辭
take lunch, take the mid day meal chiah-tàu, chiah-ē-tàu 吃午餐
take medicine chiah ioh, chiah ioh-á, hòk-iōng 服藥,吃藥,服用
take money out of the pocket tui tē-á jīm chhī 從袋子掏錢出來
take nourishing food and medicine for strength in winter pò-tang 冬天進補,補冬
take off thng-tiāu 脫掉
take off clothes thng saⁿ 脫衣服
take off like an airplane khí-poe 起飛
take off one's mourning clothes, the mourning period over thng-hà 脫孝,除喪
take off points khò-hun, khau-hun 扣分
take off the hat liū-bō-á 脫帽
take off the thin film of a peanut lut-mò'h 脫膜

take off, peel off, come off liū 脫落,脫
take off, peel skin, shuck pak 剝
take on a big enterprize and accept total responsibility for it pau-pān 包辦
take one step ahead, move further ahead chìn chit pō 進一步
take one's lot in life philosophically jīm-mīa 認命
take or carry in the hand a sword or knife giah-to 拿刀
take or seize the opportunity pá-ak sī-ki 把握時機
take out a splinter ngiáu-chhoaⁿ 挑刺芒
take out an insurance policy tau-pó 投保
take out, push a bicycle along khan thih-bé 牽腳踏車
take part in chham-ka 參加
take part in a venture of dubious merit, take a pirate ship chē-tiōh chhāt-chūn 坐到賊船
take part in merely accidental amusement hōng-tiūⁿ chok-hì 逢場作戲
take part in, meddle with chhah-chhiú, chhap-chhiú 插手
take petty vengeance on another pò niáu-chhi-á-oan 報小仇
take photograph, photography liap-iaⁿ 攝影
take photographs hip-siōng 照相
take place kí-hēng 舉行
take poison chiah-tòk 服毒
take poison accidentally, be poisoned tiòng-tòk 中毒
take possession of another man's wife chiām lāng ẽ bó 佔他人妻
take precautions kài-pī 戒備
take private revenge under guise of public justice kong-pò su-siū 公報私仇
take pupils siu tō-tē 收徒弟
take refuge pī-lān 避難
take responsibility upon oneself, undertake a task, to bear, put up with tam-tng, tam-tong 擔當
take root in a place, become rooted in seⁿ-kin tēng-tē 根深蒂固
take shelter from the rain bih-hō, siám-hō 避雨,躲雨
take shelter from the wind siám-hong 避風
take somebody's fancy, to win approval it-tiōh 中意,看中

talent

take something out of a pocket, bag or hole without looking jīm 掏,拿
take stealthily and conceal behind the back or in one's clothing thau-iap 偷掩藏
take stock, inventory khěng khò·chūn 查庫存
take the temperature kiám-cha un-tō·, nǐu un-tō· 檢查溫度
take ten per cent chap hūn thiū chit hūn 抽十分之一, 十分抽一分
take the cap off a bottle khui kòan-á-kòa 開瓶蓋子
take the deceased to the cemetery in funeral procession chhut-soaⁿ 出葬, 出殯
take the guilt upon oneself for another taⁿ-chōe 頂罪
take the lead chhōa-thāu 帶頭
take the night train chē àm-chhia 搭夜車
take the opportunity to do something in passing, by the way sūn-chhiú 順手
take as substitute for financial payment tãi-chéng, tãi-lap 代付錢, 代繳
take the place of, stand proxy for, to substitute, in place of tãi-thè 代替
take the pulse chat-méh 把脈
take the reins of government, hold the administrative power, be or come into power chiáng-ak cheng-kōan 掌握政權
take the responsibility hū-chek 負責
take the trouble to come poah-kà 撥駕
take things too easy, too careless and thoughtless hòng-hòng, chin hòng 漫不經心
take tonics, take strengthening medicine or food chiah-pó· 進補, 吃補
take turns driving, spell one another off driving sio-thē-ōaⁿ sái, lūn-liū sái 輪流駕駛
take turns, in rotation, in order, by turns lūn-liū 輪流
take turns, in rotation, in order, go on duty by rotation lūn-pan 輪班
take two or more jobs, hold concurrent posts kiam-chit 兼職
take undue advantage of his power, influence, make use of his influence pŋg i ě sè 靠他的勢力
take up a post, assume office chīuⁿ-jīm, chīu-jīm 上任, 就任
take up a small thing with the tips of fingers ni, liam 拈, 拿

take up office, be sworn into office, enter into service chīu-chit 就職
take up or collect the bones from a grave into urn, re-burial, re-interment khioh-hong-súi, khioh-kim, khioh-kut 撿骨
take up small quantities of things in the fingers, to pick at this and that ni-tang ni-sai 拿這拿那
take up with the hand, carry or take small objects in the hand theh, thoeh, the 拿, 提
take up, hold in the hand, lift up, elevate something small giáh 拿
take vengeance pò-siū 報仇
take your time ũn-ũn-á-sī 慢慢的, 別急
take your time eating ũn-ũn-á chiah 慢慢吃
take, accept materials chiap-kòe-lăi 接過來
take, accept, receive materials chiap-siū 接受
take, carry along with one chah 帶, 攜
take, receive, obtain, to select chhú, chhi 取
take, to choose, to pick, to sort out, to pick up kéng 揀
take, to clutch, to grab, to capture liáh 捉
take, to collect, to receive siu 收
take, to get, to obtain, to receive tit-tiòh 得到
talcum powder, baby powder, prickly heat powder pui-á-hún 痱子粉, 爽身粉
tale, story kó·, kò·sū 故事
- folk tale bīn-kan kò·sū 民間故事
talebearer gǎu pō·-chih ě lǎng 說謊者
talent as a field commander chiòng-chǎi 將才
talent for music ũ im-gák ě thian-hūn, im-gák thian-chǎi 有音樂的天分, 音樂天才
talent, a person's talent, talented person, distinguished person, person's looks, an attractive woman jīn-chǎi 人才
talent, native ability pún-sū 本事
talent, ability, capacity chǎi-lěng 才能
talent, ancient currency kó·-tāi hòe-pè ě tan-ūi 古代貨幣單位
talent, brilliance, keen intelligence chǎi-khì 才氣
talent, native skills pún-léng 本領
talent, scholastic achievement, learning lāi-chǎi 內才
talent, tact, capacity, ability chǎi-tiāu 才幹, 本事

talented ū pún-sū, ū chāi-lěng ě 有本事,有才能的

talented, versatile, multi-talented to-chāi to-gē ě 多才多藝的

talents, capacities chāi-lěng 才能

talisman hoat-pó 法寶

talk a lot, conversation while eating or drinking phòe-ōe 吃飯中愛講話

talk about many things, about everything and anything, to gossip about other's faults, often falsely kóng-tang kóng-sai 談天說地,說東說西

talk about past experiences kóng-khí kòe-khì ě keng-giām 說起過去的經驗

talk about unimportant matters, engage in idle talk phah chhui-kó 聊天

talk about, with reference to... lūn-khí 論起

talk and talk over again till we are tired of hearing about it kóng kah chhàu-sng khi 聽膩了

talk at random, extempore speech sūi-piān kóng 隨便說

talk at random, not come to the point, be unreliable kóng-ōe hām-hām 講話不實

talk at random, say irresponsible things ōe-hó-lān (slang) 吹牛,撒謊

talk at random, speak falsely lām-sám kóng 亂講

talk at random, talk in a vague way liōng-kǐ iok-á kóng 隨便講

talk behind one's back kóng kha-chhng-aū ōe 在背後批評他人

talk face-to-face, an interview biān-tām 面談

talk idly about everything tām-thian soat-tē 談天說地

talk in a jesting way of another's looks, ridicule another's appearance phī-siūⁿ 譏笑,譏辱

talk in a shrill voice háu-ke 大嗓子

talk in one's presence tng-bīn kóng 當面講

talk in such an irritating way as to make the hearer burst with rage kóng-ōe tiuⁿ-phò lǎng ě pak-tó 講話笑破人的肚皮

talk incessantly, incoherent or delirious talk chap-liām 嘮叨

talk nonsense hǒ-soat 胡說

talk over chham-siōng 商量

talk over this matter would take a long time kóng khí-lài ōe-thāu tng 說來話長

talk price, haggle over price kóng-kè 講價,殺價

talk proudly, big, boastfully kóng-tōa-ōe 說大話

talk rubbish lōan kóng 胡說八道

talk this way at one time and soon after talk the opposite way chiaⁿ-kóng tò-kóng 說一說二,虛實不一

talk to oneself, to think out loud, mutter to oneself chū-giān chū-gí 自言自語

talk too much kóng-phēng-chē 說太多了

talk tough, refuse to admit mistake ngē-gě, ngēⁿ-chhui-pe 死不承認,嘴硬

talk while walking iǎn-lōⁿ kǐaⁿ, iǎn-lōⁿ kóng-ōe 一邊兒走,一邊兒講話

talk without end kóng bē soah 說不停

talk, a speech, to address kóng-ōe 講話

talk, converse, chat, discuss tām 談

talk, to speak, to explain, to negotiate kóng 講

talkathon, marathon speech má-la-sóng sek ě ián-káng, ián-káng tit-tit thoa, ián-káng lò-lò-tng 馬拉松式的演講

talkative kāu-ōe ě, kiáp-chhui 多話的

talkative, be a chatterbox kiáp-kiáp-kìo, kiak-kiak-kìo 喋喋不休,喋喋叫

talking like an infant, baby talk chhàu-leng-tai 齒語,語音不正

talking much when he should be quiet, much or many words, talkative chē-ōe, chōe-ōe 多話

tall person lò, lò ě lǎng 高個子的

tall person lò-kha ě (familiar term), lò-kha-báng (familiar term) 長腳蚊, 高個子的

tall person, large man, grown up tōa-hàn 高個子,長大

tall person, long legged person lò-kha-báng (familiar term) 長腳蚊,高個子

tall thing kōan 高

tall, thin and slender man sán-thiu 瘦長人

tallow gǔ-iū 牛油

tallow candle gǔ-iū lah-chek 牛油蠟燭

tally, charge an account kè-siāu 記賬

tally, in line with, to agree with, to accord with, to conform to hǔ-háp, ē-háh 符合

tally, score tit-hun 得分

talon jiáu 爪

tambourine chǐⁿ-kó, kóⁿ-chhiu, phah-kó ě 小手鼓,鼓手,擊鼓

tame animals un-sūn 溫馴

tame, boring, plain bǒ bǐ ě, pēng-tām ě 乏味的,平淡的

tapping

tame, obedient, well-behaved child koai 乖
tame, to train well kà-koai, kà hō koai 馴乖, 馴服
tamed pī khai-khún ẽ 被開墾的
tamp jī hō· chàt 壓緊
tamper, to alter, to modify, to change kái, thau-kái 竄改
tamper, to interfere, to meddle, interference kan-siap 干涉
tan color chhiah-sek 赤色
tan leather chè-phōe, chò-phōe 製皮革
tan, brown, to sunbathe, to get sunburnt phak o·-khì 晒黑
tang chin kiōng ẽ khì-bī 強烈的味道
Tang Dynasty, Chinese family name, abrupt, rude, sudden Tōng-tiāu 唐朝
tangent, to touch, to contact, access, in touch with chiap-chhiok ẽ, sio-kháp-tiōh 接觸的
tangerine kam-á 柑, 橘子
tangerine, pongkam oranges phòng-kam 椪柑
tangible assets iú-hēng ẽ chu-sán 有形的資產
tangible proof khak-sit ẽ cheng-kì 確實的證據
tangible, entity, substance sít-thé ẽ 實體的
tangible, exact, reliable khak-sit ẽ 確實的
tangible, touchable bong ē chai-iaⁿ ẽ 可觸知的
tangle, disputes kiu-hun 糾紛
tangle, entanglement, to be in a tangle, to nag tīⁿ chò-hóe, ko-ko-tīⁿ 糾纏
tangle, scattered, in disorder, messy phah-sâm, jī, jī-phè-phè 散亂
tangle, to coil around, knot, to entangle phah kat-khiu 打結
tangle, to perplex, to disturb, to cause complications khùn-jiaú 困擾
tank for gasoline iú-tháng 油桶
tank for oil iú-siuⁿ 油箱
tank for water chúi-chǒ 水槽
tank, armored vehicles, armored car chong-kah-chhia 裝甲車
tank, military vehicle chian-chhia 戰車
tanker ūn-iú-chūn 運油船
tannery chè-phōe-chhiuⁿ 製皮廠
tanning chè-phōe-hoat 製革法
tantalize, tease, provoke sǎaⁿ 逗弄
tantalize, to make a fool out of, to fool, to dupe lāng 愚弄

tantamount, equal to téng-ĩ 等於
tantamount, similar to kāng-khóan ẽ 相似的
tantrum hoat phĩ-khì 發脾氣
Taoism, the Taoist religion Tō-kàu 道教
Taoist Tō-kàu ẽ 道教的
Taoist books thian-su 天書
Taoist classics tō-keng 道經
Taoist funeral rites, carrying Taoist scriptures on a slender pole taⁿ-keng 挑經
Taoist magic or sorcery hoat-sút 道術
Taoist priest tō-sū, sai-kong 道士, 師公
Taoist priest, red hat Taoist priest ǎng-thǎu-ẽ 道士
Taoist rites of thanksgiving to obtain good fortune or avert calamity chio, chò-chio 醮, 作醮, 舉行醮祭
Taoists Tō-ka 道家
tap a person on the shoulder khin-khin-á tah lāng ẽ keng-thǎu 輕拍他人的肩膀
tap at a door khà mǎng 敲門
tap dance thiàu thah-puh, tiào tī-tā-wǔ (phonetic) 跳踢躑舞
tap, gentle knocking sound khà, khà ẽ siaⁿ 敲打聲
tap, pat tah 輕拍
tap, plug, stopper sng-á 栓
tap, water faucet chúi-tō-thǎu 水龍頭
tape ka-tò, jiāo-dài (phonetic) 膠帶
- red tape mǎ-hoan ẽ chhiu-siok 麻煩的手續
tape measure kng-chhioh 卷尺
tape or belt for tying on trousers round the waist khò-tò 褲帶
tape recorder lók-im-ki 錄音機
tape worm bīn-thǎng 條蟲
tape, ribbon, strap tò-á 帶子
tape, to record something lók-im 錄音
tape, video or audio tape for recording lók-im-tò 錄音帶
tapering, pointed, sharp pointed chiam-chiam 尖尖
tapestry used as a blanket hoa-thán 花毯
tapestry used as a wall hanging piah-thán 壁毯
tapioca, cornstarch, potato starch thài-pék-hún 太白粉
tapioca, yam powder chhiu-chǐ-hún 樹薯粉
tapping or knocking sound khòk-khòk-kio 叫個不停

taps, funeral, burial taps song-chòng ě lah-pah-siaⁿ 喪葬號

taps, military camp lights out sek-teng-hō 熄燈號

tar tám-á-ka 柏油

tar a road pho̍ pek-iũ lō̍, pho̍ tám-á-ka lō̍ 鋪柏油路

tarantula, big poisonous spider tōa koh ū tòk ě ti-tu 大且有毒的蜘蛛

tardy, obsolete, old-fashioned, out of date kōe-sī ě 過時的

tardy, to arrive late tī-tò, siuⁿ bān ě 遲到

tares, weeds, darnels phē-á 稗子

target, things aimed at bók-phiau 目標

- **fire at a target** khó-pă, khó bók-phiau 朝目標射擊

- **miss the target** khó bō tìoh pă, phah bō tìoh pă 沒射中靶

tariff, customs duties koan-sòe 關稅

tariff, customs rate list tēng-kè-pío 定價表

tariff, postage, postage rates iũ-chu, iũ-huì-pío 郵資, 郵費表

tariff, tariff rates sòe-lùt 稅率

tarnish one's reputation phah-pháiⁿ ka-tī ě bēng-ī 毀損自己的名譽

tarnish, become discolored hō̍...piàn-sek 使...變色

tarnish, become dull or not bright and shinny hō̍...bē kim 使...失光輝

tarnish, dirty lah-sap 污穢

tarnish, smudge, turn black o̍-tiám 污點

tarnish, to become rusty or discolored seⁿ-sian 生鏽

tarnish, to corrode, to rust sian 鏽

taro ô-á 芋頭

- **to plant taro** chēng ô-á 種芋頭

taro mush ô-nī 芋泥

tarpaulin hōng-chúi-pò 防水布

tarry, defer, long delay iǎn-chhiǎn 遷延

tarry, to delay, to hold up, to waste time, to interfere with tam-gō̍ 耽誤

tart apple sng ě lín-gò̍ 酸蘋果

tart, bitter taste that numbs the tongue, unsmooth surface, very stiff, tight door or drawer, sleepy eyes siap 澀

tart, small cup cake ke-n̄ng-ko 蛋糕

tart, sour, sore, ache, acid sng 酸

Tartar That-thán-jīn 韃靼人

tartar on the teeth, plaque khí-siōng, khí-chiōh 牙垢, 齒石

task force tèk-khián pō-tui 特遣部隊

task made up of many picayune details táp-táp-tih-tih ě kang-khòe 零零碎碎的工作

task master kām-kang 監工

task, duties, responsibilities jīm-bū 任務

task, homework kong-khò 功課

task, work kang-khòe 工作

- **to assign a task** hun-phòe kang-khòe 分配工作

tassel of a cap chhiu 纓

tassel, fringe sui 綫, 流蘇

taste, smell bī 味

- **acid taste** sng-bī 酸味

- **sense of taste** bī-kak 味覺

- **artistic taste** bí-sút koan-liām 美術觀念

- **to have no taste for wine** bō ài chiáh chiu, bō ài lim chiu 不喜歡喝酒

taste and see chhi-chiáh, chhi-lim 試吃, 試喝

taste bad, not good to eat, unpalatable pháitⁿ-chiáh 不好吃

taste bitter khó-khó 味道很苦

taste by licking or with tip of finger, have a taste tam khòaⁿ-bāi lè 舔一舔

taste for literature ū bũn-hák ě chhù-bī 有文學的興趣

taste it, take a bit chiáh khòaⁿ-bāi-lè 吃吃看

taste of soup, various medicinal brews or decoctions thng-thau 湯頭, 湯的味道

taste or flavor comes out like in brewing tea chhut-bī 味透, 出味

taste the flavor, test chhi-kiám-chiáⁿ 試味道, 考驗

taste, a person's preferences, tastes in food, flavor káu-bī 口味

taste, appreciation kām-sióng-lèk 鑑賞力

taste, flavor chu-bī 滋味

taste, flavor, condiments bī-sò̍ 味素

taste, order, scent khi-bī 氣味

taste, relish, interest, hobby chhù-bī 趣味, 興趣

taste, to appreciate, to enjoy, to admire him- síong-lèk 欣賞力

taste, to taste tam 嚐

taste, to test, to try, experiment, examination, test chhi, chhi khòaⁿ-bāi 試, 試看看

tasteful, discerning ū kām-sióng-lèk ě, gán-kong chin hó 有鑑賞力的

tasteful, elegant ngá-khì ẽ 雅緻的
tasteless, insipid pèh-chiáⁿ bô-bī, chiáⁿ-phih-phuh, bô bī bô sò 無味的, 淡而無味
tasteless, no appreciation of bô him-sióng-lék ẽ 無欣賞力
tasteless, vulgar chhoⁿ-lô ẽ 粗俗的
tastes good hó-chiáh 好吃
tastes hot like peppers or capsicums hiam 辣
tastes unpleasant to the palate, stale food, drink piàn-bī 變味
tasty hó-chiáh ẽ, khì-bī bē bái 好吃的, 味道不錯
tasty and savory nāi-pô 耐嚼
tasty soft, yellowish substance found in the male crab chīm ẽ ko 蟬黃
tasty, pleasant to the palate khó-kháu 可口
tatter phòa-pò 破布
 - **His clothes are in tatters.** I ẽ saⁿ phòa-kô-kô. 他的衣服破破爛爛。
tattered phòa-kô-kô, phòa-sâm 襤褸
tattle to superiors about someone's faults chàu phaiⁿ-ôe 打小報告
tattle, gossip ẽng-á-ôe 閒話
tattle, leak a secret siáp-lâu pì-bit 洩漏秘密
tattler, talkative person kâu-ôe ẽ lǎng 多話的人
tattoo seng-khu chhiáh-jī, hoe 紋身
taunt, jest ironically thí-chhiò 譏笑
taunt, mock, tease, poke fun at, make fun of chiáⁿ-khau tò-siah 嘲弄
taut, intensive, nervous, uptight kín-tiuⁿ ẽ 緊張的
taut, pull tight giú chin ăn ẽ 拉緊的
tautology, repeat synonyms tǒng-gī-jī tǒng-hók, kǎng i-sù ẽ jī tǒng-hók 同義字重複
tavern, bar, saloon, restaurant chiú-lǎu 酒樓
tavern, guest house, inn, hotel kheh-chàn 客棧
tavern, hostel, hotel lí-kóan 旅館
tavern, saloon, a bar chiú-tiàm 酒店
tax, to tax sòe 稅
 - **customs tax** koan-sòe 關稅
 - **heavy taxes** tǎng-sòe, sòe chin tǎng 重稅
 - **income tax** só-tek-sòe 所得稅
 - **evade taxes** lǎu-sòe, chǎu-sòe 漏稅, 逃稅
 - **pay taxes** kiáu sòe-kim, lap sòe 繳稅金, 納稅
tax arrears khiàm-sòe 欠稅
tax bureau kok-sòe-kiók 國稅局

tax collectors, tax officials sòe-bū jǐn-oǎn, sòe-lǐ 稅務人員, 稅吏
tax exempt, tax free biàn sòe ẽ 免稅的
tax invoice sòe-toaⁿ 稅單
tax money sòe-khoán 稅款
tax office sòe-koan khé-cheng-chhù, sòe-bū ki-koan 稅捐稽徵處, 稅務機關
tax on a field tiǎn-hù 田賦
tax on increased value of land cheng-tat-sòe 增值稅
tax on land-ownership registration khè-sòe 契稅
tax payer lap-sòe ẽ lǎng 納稅的人
tax rates, duty rates sòe-lút 稅率
tax rebate thè-sòe 退稅
tax revenue sòe-siu 稅收
tax, collect tax, levy taxes khò-sòe, khioh-sòe 課稅
taxable, dutiable tióh khioh-sòe ẽ 須課稅的
taxable, taxable ē-tàng khioh-sòe ẽ 可課稅的
taxation khioh-sòe, khò-sòe 課稅
taxes sòe-kim 稅金
taxes and surtaxes sòe-koan 稅捐
taxi kè-thěng-chhia 計程車
taxi cab chhut-chō khì-chhia 出租汽車
taxi dancer bú-lí, chit-giáp bú-lí 舞女, 職業舞女
taxi driver kè-thěng-chhia ẽ su-ki, kè-thěng-chhia ẽ ũn-chóan-chhiú 計程車司機
taxi meter kè-thěng-pío 計程表
taxidermy pak-chè-sút 剝製術
taxonomy hun-lūi-hák 分類學
taxpayer lap-sòe-jǐn 納稅人
TB Prevention and Treatment Center Hì-kiat-hút Hǒng-tǐ Tǐong-sim 肺結核防治中心
TB hospital kiát-hút pēⁿ-ĩⁿ 結核醫院
TCP/IP, Transmission Control Protocol/Internet Protocol thoán-su-khòng-chè, bāng-lō thong-sìn-hiáp-tēng 傳輸控制, 網路通訊協定
Te Deum Laudamus “Thian-chú goán chàn-bí-Lí” si “天主我們讚美彌”詩
tea tẽ 茶
 - **to pick tea leaves** bán tẽ 採茶
tea ceremony tẽ-tō 茶道
tea cup tẽ-poe, tẽ-au 茶杯
tea ginger root kiuⁿ-bó-tẽ 薑茶, 薑母茶
tea industry, the tea trade tẽ-giáp 茶業
tea kettle tẽ-oe, tẽ-kó 茶壺

tea leaf container, tea caddy tē-bí kòan-á 茶葉罐
tea leaves tē-bí, tē-hiōh 茶葉
tea leaves left after brewing tē-bí-phoh 茶葉渣
tea of roasted flour with other ingredients mī-tē 麵茶
tea party, tea reception tē-piāⁿ-hōe, tē-hōe 茶會
tea plantation tē-hng 茶園
tea pot tē-kòan 茶壺
tea store, tea wholesale outlet, tea warehouse tē-hng 茶行
tea tray tē-pōaⁿ 茶盤
tea utensils tē-kū, tē-khì 茶具, 茶器
teach a college course, to lecture kang-siū 講授
teach a lesson, a moral, to chide somebody, to lecture somebody kà-sī, kàu-hùn 教訓
teach and guide hùn-tō 訓導
teach apprentices kà sai-á 教徒弟
teach at school kà-oh-á 在學校教書
teach by demonstration thōan-siū 傳授
teach in a school, teach for a living kà-chheh 教書
teach in place of another teacher tãi-khò 代課
teach others to do good kà lǎng chò hó 教人為善
teach others to do evil kà lǎng chò pháiⁿ, kà-pháiⁿ 教人為惡
teach Taiwanese kà Tǎi-oǎn-ōe 教台灣話
teach, instruct, educate, to urge, incite, instigate, religion, an order kàu, kà 教
teach, to give advice or comments chí-kàu 指教
teach, to point out, to indicate, to instruct, directives, instructions chí-sī 指示
teacher lāu-su, kàu-oǎn, kàu-su 老師, 教員, 教師
teacher of Chinese boxing kũn-thǎu sai-hū 國術師
teacher of the classics keng-su 經師
teacher who teaches at home ka-tēng kàu-su 家庭教師
teacher, doctor, husband sin-seⁿ 老師, 醫師, 先生
teacher, spiritual guide, tutor, teacher charged with the responsibility of providing guidance to a class of students

in their conduct or other nonacademic activities, director tō-su 導師
teachers kàu-oǎn 教員
teachers and students, collectively su-seng 師生
Teacher's Day, September 28, Confucius' birthday Kàu-su-chiat 教師節
Teacher's Hostel Kàu-su hōe-kóan 教師會館
teachers' license examination kàu-oǎn kiám-tēng khó-chhì 教員檢定考試
teacher's wife, doctor's wife sin-seⁿ-niū 師母, 醫師娘
teaching kà-sī, kàu-hùn 教導
- subject of teaching kong-khò 功課
teaching aids, charts, samples kàu-khū 教具
teaching and administrative staff of a school kàu-chit-oǎn 教職員
teaching assistant chō-kàu 助教
teaching material kàu-chǎi 教材
teaching method, ecclesiastical law kà-hoat, kàu-hoat 教法
teaching occupation Kàu-chit 教職
teaching profession, originally, the site where Confucius taught his students hēng-tōaⁿ 杏壇
teaching staff, teacher kàu-oǎn 教員
teachings, instructions, precepts, lesson, teach, give a lesson kàu-hùn 教訓
teahouse restaurant tē-gē-kóan, tē-toh-á 茶藝館, 茶桌仔
teal, small naval craft for beach operation chú-ah 水鴨
team tui, cho, t̃n 隊, 組, 群
- basketball team nǎ-khū-tui 籃球隊
team leader, captain of a sports team, commanding officer of a small military unit tui-tiūⁿ 隊長
team or group of persons dispatched for a special task kang-chok tōa-tui 工作大隊
team spirit, group mentality, collectivism, solidarity thōan-tui cheng-sin 團隊精神
team work hiáp-tiaū hāp-chok, lián-hāp kang-chok 協調合作, 聯合工作
tear bak-sái 眼淚
- shed tears lāu bak-sái 流眼淚
- with tears in the eyes bak-sái kām lē 含著眼淚
tear and throw away thiah-tiāu 拆掉
tear body limb from limb, drawn and quartered ngó-má-hun-si 五馬分屍

teetotum

tear gas bomb chhui-lūi-tōaⁿ 催淚彈
tear off, strip off, to skin, take apart machinery, to detach pak 剝,脫,拆
tear open a wrapper or envelope, to part from each other thiah-khui 拆開
tear or rip body to pieces in order to eat thiah-chiah lōh-pak 碎屍而吞食
tear to fragments thiah kah chhui-kō-kō 撕得破破爛爛
tear up and destroy lì-phòa 撕破
tear with a hook, nail, thorn kau phòa 鉤破
tear, break, rend thí 扯,撕
tear, rip open, strip off bark, skin, leaves, flay lì 撕
tear, to tear apart thiah-phòa 撕破
tearful, brimming with tears kām bak-sái ě, lău bak-sái ě 淚汪汪的
tearful, sad, broken-hearted, feel deeply hurt siong-sim ě 傷心的
tearful, tears welling up sî-lăm-sui 眼淚汪汪流
tearing rage khi kah phut-phut-thiàu 氣得跳腳
tearing, expeditious, hasty chin kóaⁿ-kín 急忙的
tearing, intense, violently strong chin kiōng 強烈
tearoom, brothel, teahouse tē-sek, tē-tiām-á, tē-kóan 茶室,茶館
tears bak-sái 眼淚,目屎
tears caused by cold or smoke bak-iū 眼水,眼淚
tears flowing abundantly bak-sái chhē-chhē lău, bak-sái tih-bē-lī 淚下如雨
tease someone chhòng-tī lăng 戲弄人
tease wool se iūⁿ-mǒ, se iūⁿ-mǎng 梳理羊毛
tease, annoy chhòng-tī 戲弄
tease, make fun of tiaū lăng 作弄人
teaspoon tē-sī-á, sè ki thng-sī-á 茶匙,小湯匙
teat leng-thău 乳頭,奶頭
technical education, specialized, customized education choan-būn kàu-iòk 專門教育
technical expert ki-sùt-ka 技術家
technical or industrial education kang-giáp kàu-iòk 工業教育
technical personnel ki-sùt jîn-oăn 技術人員
technical schools, industrial schools kang-giáp hák-hău 工業學校
technical skill, specialized skills choan-būn ki-sùt 專門技術

technical terms sùt-gí, ki-sùt iōng-gí 術語,技術用語
technical, arts and crafts kang-gē ě 工藝的
technical, industrial kang-giáp ě 工業的
technical, scientific terms hák-sùt iōng-gí 學術用語
technical, specialist, specialized, customized choan-būn ě 專門的
technician ki-sùt-chiá 技術者
Technicolor film thian-jiân-sek ě nng-phìⁿ 彩色軟片
technique, art ki-gē 技藝
technique, military art or accomplishments bú-gē 武藝
technique, skill ki-sùt 技術
technique, technical skill, artistic excellence, dexterity ki-kháu 技巧
technological kang-gē ě 工藝的
technological school kang-gē hák-hău 工藝學校
technological standard ki-sùt chú-chún 技術水準
technology kang-gē-hák 工藝學
- school of technology kang-hák-īⁿ 工學院
technology genius kho-ki thian-chăi 科技天才
tedious job bō chhù-bī ě thău-lō 乏味的工作
tedious, bored with, fed up with, sick of something hui-khì ě, bō chhù-bī ě 厭煩的,乏味的
tedious, dreary, to tire of, weary of hō lăng chin siān ě 使人厭倦的
tedium, boring sim-lăi chin hōan, chin būn 心裡很煩,很悶
tedium, gloomy, depressed ut-chut 鬱悶
tee for a golf ball, to tee off khui-kū-khu 開球區
teen, teenager chap-gōa-hòe ě gín-á 十多歲的小孩
teeth chhui-khí, gē-khí 牙齒
teeth feeling pain, as by drinking something very cold chhui-khí sng, chhui-khí nng 牙齒酸痛
teeth marks chhui-khí-hūn 牙痕
teeth of a saw kî-á-khí 鋸齒
teeth, age khí 齒
teething hoat chhui-khí 長牙
teething completely hoat-chē 長齊
teetotaller kái-chiú-chiá 戒酒者
teetotum with six sides, dice lián-tău 骰子

telecamera oán-kī-lī hip-siòng-ki 遠距離照相機
telecast, to broadcast, to telecast, TV broadcast kóng-pò, kóng-pò, tiān-sī kóng-pò 廣播, 電視廣播
telecommunications, wire communications tiān-sìn, tiān-sìn thong-sìn 電訊, 電訊通信
telegram tiān-pò 電報
 - **coded telegram** bit-tiān 密電
 - **fee for sending a telegram** tiān-pò-hùi 電報費
 - **letter telegram** su-sìn tiān-pò 書信電報
 - **special occasion telegram** kau-chè tiān-pò 交際電報
 - **the text of a telegram** tiān-būn 電文
 - **to send a telegram** phah tiān-pò, khà tiān-pò 打電報
telegrams of condolence tiàu-tiān 弔電
telegraph tiān-pò 電報
 - **numeral telegraph code** tiān-má 電碼
 - **numeral telegraph code book** tiān-pò-phō 電報簿
telegraph line tiān-sòaⁿ 電線
telegraph office tiān-sìn-kiók 電信局
telegraph pole tiān-thāu 電線桿
telegraph receiver siu-pò-ki 收報機
telegraph transmitter hoat-pò-ki 發報機
telegraphist tiān-pò-oán 電報員
telegraphy tiān-pò-sut 電報術
telegraphy tiān-pò-ki ẽ chē-chō kap iōng-hoat 電報機的製造及用法
telepathy cheng-sìn kám-èng 精神感應
telephone tiān-ōe 電話
 - **automatic telephone** chū-tōng tiān-ōe 自動電話
 - **long distance telephone** tiōng-tō̍ tiān-ōe 長途電話
 - **public telephone** kong-kiōng tiān-ōe 公共電話
 - **to install a telephone** khan tiān-ōe 裝設電話
telephone and telegraph office tiān-sìn-kiók 電信局
telephone booth tiān-ōe-tēng 電話亭
telephone directory tiān-ōe-phō 電話簿
telephone extension hun-ki, tiān-ōe hun-ki 分機, 電話分機
telephone number tiān-ōe hō-má, tiān-ōe hō-bé 電話號碼

telephone operator chiap-sòaⁿ-seng, kau-ōaⁿ-chhiú 接線生
telephone receiver thiaⁿ-tāng, tiān-ōe-tāng 聽筒, 電話筒
telephone set tiān-ōe-ki 電話機
telephone switchboard chóng-ki 總機
telephone, make a phone call phah tiān-ōe 打電話
telescope bōng-oán-kiàⁿ 望遠鏡
telescopic iōng bōng-oán-kiàⁿ só' khòaⁿ ẽ 用望遠鏡所看的
telescopic bak-chiu khòaⁿ-bē-tiōh ẽ 肉眼看不到的
teletype phah-jī tiān-pò-ki 打字電報機
televise tiān-sī pò-sàng 電視播送
television tiān-sī 電視
television program tiān-sī chiat-bòk 電視節目
television set tiān-sī-ki 電視機
television station tiān-sī-tāi 電視臺
television transmitter tiān-sī pò-sàng-ki 電視播送機
tell a lie kóng hau-siāu, kóng pēh-chhát 說謊
tell a lie, tell a cock and bull story pō-chhih 空口說白話, 說謊
tell a whole series of prepared falsehoods pēh-chhát-ōe kóng kui-thò 謊話說一整套
tell clearly kóng-bēng, kóng chheng-chhó 說明白, 說清楚
tell fortunes sng-mīa, siòng-mīa, khòaⁿ-mīa 算命
tell fortunes by analyzing written characters thiah jī-sò 拆字算命
tell incredible stories, spin yarns kóng hàm-kó 胡扯, 說荒唐的故事
tell it with all the particulars kóng-thau-ki 講透徹
tell jokes kóng chhiò-ōe 講笑話
tell one's fortune by divination pok-kò sng-mīa 占卦算命, 卜卦算命
tell or command someone to do something, consign, entrust to a person, hand over to a successor kau-tài 交代
tell respectfully kèng-kò 敬告
tell stories kóng kò-sū, kóng-kó 講故事, 講古
tell the other party, transmit the message cháoan-kò 轉告
tell the particulars kóng-phò 說穿
tell the reason soat-bēng lí-iū 說明理由
tell the truth, to speak truthfully chiàu-sit kóng 照實講

temporality

tell, say, speak kóng 講

tell, shout, call, to order, ask someone to do something kào 叫

tell, to inform pò 告知

teller, cashier, treasurer chhut-láp-oân 出納員

temerarious, foolhardy, bold but not very astute iú ióng bú bío 有勇無謀

temerarious, reckless, crass and hot-headed chhóng-pōng, bô kô it-chhè 鹵莽, 不顧一切

temerity, brazen, audacious, outrageous, bold, daring, fearless, reckless tōa-tāⁿ 大膽

temper, proclivity phiah-phīⁿ 癖性

- **quick temper** kip-sèng 急性子

- **have a bad temper** hoat phī-khì, hoat sèng-tē 發脾氣

- **keep one's temper** jím-khì, lún-khì 忍氣

temper metal in water gàn-kng 冶煉金屬之冷卻法

temper, bad temper phī-khì 脾氣

temper, temperament, qualities khì-chit 氣質

temper, to smelt, to refine metal liān 鍊

temper, nature, characteristic sèng-chit, sèng-tē 性質

temperament sèng-chit, khì-chit 性質, 氣質

- **artistic temperament** gē-sút ě khì-chit 藝術的氣質

- **natural temperament** sèng-chēng 性情

- **nervous temperament** sīn-keng-chit 神經質

temperamental, easily gets angry kâu sèng-tē ě 易發脾氣的

temperamental, nervous sīn-keng-chit ě 神經質的

temperamental, qualities khì-chit ě 氣質的

temperance chiat-tek (Catholic) 節德

temperance in food and drink chiat-chè ím-sit 節制飲食

temperance, control, moderate chiat-chè 節制

temperate climate un-tài khì-hāu, un-hō ě khì-hāu 溫帶氣候, 溫和的氣候

temperate person ū chiat-chè ě lǎng 有節制的人

temperate zone un-tài, un-tài-tē 溫帶, 溫帶地

temperate, mild, gentle, moderate un-hō ě 溫和的

temperate, moderate ū chiat-chè ě 有節制的

temperature un-tō 溫度

temperature, thermometer un-tō-pío 溫度表

temperature of the body thé-un 體溫

temperature to rise khì-un hōe-seng 氣溫回升

temperature, clinical thermometer thé-un-pío 體溫表

tempest, wind and waves, stormy seas

hong-éng, tōa hong-hō 風浪, 大風雨

tempestuous, stormy tōa hong-hō ě 大風雨的

tempestuous, riot, rebellion, revolt pòk-lōan ě 暴亂的

temple bīo, bīo-ú, sī (Buddhist) 廟, 寺

- **Buddhist temple** sī-tīⁿ 寺院

- **ancestral temple** chók-bīo 祖廟

- **Peigang Mazu temple** Pak-káng Má-chók-bīo 北港媽祖廟

temple buildings tiān-ú 殿宇

temple court bīo-tiāⁿ 廟前廣場

temple court or entrance bīo-kháu 廟口

temple fair on fixed days of the month bīo-hōe 廟會

Temple in Jerusalem sèng-tiān 聖殿

temple of Holy Spirit Sèng-sīn ě kiong-tiān (Catholic) 聖神的宮殿

temple of Kwan-yin Koan-im-bīo 觀音廟

temple of the city god sēng-hōng-bīo 城隍廟

temple or cave of the genii sian-tōng 仙洞

temple superior bīo-kong, bīo-chiok 廟公, 廟祝

temple, cloister, monastery giām-á 寺院

temple, palace kiong-tiān 宮殿

temple, palace, hall, sanctuary, the rear, the rear guard tiān 殿

temple, shrine, ancestral hall sū 祠

temples on the sides of human head pìn-piⁿ, pìn-kak 太陽穴, 鬢邊

tempo, the velocity of music im-gák ě sok-tō 速度

temporal affairs siók-sū, sè-kan-sū 俗事, 世間事

temporal pleasures chit-sī ě khòai-lòk 一時的快樂

temporal punishment chiām-hoat (Catholic) 暫罰

temporal, secular hiān-sè ě 現世的

temporal, temporary chiām-sī ě 暫時的

temporal, worldly sè-siok ě 世俗的

temporality, property rights khōan-lī kap chái-san 權利和財產

temporality, temporary, provisional, for the time being chiām-sī-sèng, chiām-sī 暫時性

temporary altar for worship of an idol passing by in procession huiⁿ-oáⁿ-toh 香案

temporary employee lîm-sī-oân 臨時員

temporary office for the arrangement of ways and means lîm-sī tiu-pī chhù 臨時籌備處

temporary release without pay, layoff liu-chit thèng-sin 留職停薪

temporary stage erected out-of-doors hì-pēⁿ, hì-pīⁿ 戲棚

temporary suspension of a show, party occasioned by inefficient management léng-tiūⁿ 冷場

temporary vow chiām-goān (Catholic) 暫愿

temporary, interim, ad hoc lîm-sī 臨時的

temporary, momentary chit-sī 一時的

temporize, adjourn, delay, to defer, adjournment, procrastination iān-chhian, thoa 拖延

temporize, compromise thò-hiáp 妥協

temporize, keep up with the times sūn sī-sè 順時勢

tempt, charm, fascinate bē 迷, 誘惑

tempt, probe, sound out, to feel out, to try out chhì-thām 試探

tempt, seduce, lure somebody sǎⁿ lǎng 誘惑人

tempt, to coerce somebody into doing something bad, to lure into a trap, to seduce ín-iú 引誘

tempt, to entice, to lure, to induce, to attract, temptation iú-hék 誘惑

- to be tempted by sīu...ē iú-hék 受...的誘惑

temptation, entice, tempt iú-kám (Catholic) 誘惑

- guard against temptation hōng-pī iú-kám, thē-hōng iú-hék 防備誘惑, 提防誘惑

- have temptation sīu iú-hék 受誘惑

- resist temptation kī-chóat iú-hék, tí-khòng iú-hék 拒絕誘惑, 抵抗誘惑

- succumb to temptation hām-lòh iú-hék 陷入誘惑

temptation, to coerce somebody into doing something bad, to lure into a trap, to seduce ín-iú 引誘

temptation, to entice, to lure, to induce, to attract iú-hék 誘惑

temptation, to sound out, to probe, to feel out, to try out chhì-thām 試探

tempted by small gains and suffer a big loss, win battles but lose the war tham-siáu sit-tāi 貪小失大

tempting, fascinating, enchanting, charming, tempting bē-láng 迷人的

ten chap 十

- a Chinese foot, one-third of a meter chap-chhiōh 十尺

Ten Celestial Stems used with the Twelve Terrestrial Branches to form a cycle of sixty Thian-kan 天干

Ten Commandments of God Thian-chú Cháp-kài 天主十誡

ten dollar bill chap-phio 十元鈔

ten feet chit tng 一丈

ten fold chap-pōe 十倍

ten great establishments chap-tāi kiàn-siat 十大建設

ten million chit chheng-bān 一千萬

ten percent, a tenth chit-siáⁿ 一成

ten thousand chit bān 一萬

ten thousand years, a very long period of time bān-nī 萬年

ten thousand-fold bān-pōe, chit bān-pōe 萬倍

ten, banker's anti-fraud numeral sīp 拾

tenable, able to stand up khia-ē-tiāu 站得住的

tenable, can be maintained ē ũi-chhī tit 可維持的

tenable, may be argued that... ē-tàng chú-tiūⁿ 可主張的

tenacious kò-chip 固執

tenacious memory chin kiōng 很強的記憶力

tenacious, firmly grasp liāh-tiāu-tiāu 牢牢抓住

tenacious, staunch, strong kian-kiōng 堅強的

tenacious, stick and hold tight liām-tiāu-tiāu 緊粘不放

tenacious, sticky liām-liām 粘粘的

tenacious, to stick to kian-siū 堅守的

tenacity, persistent, stubborn kò-chip 固執

tenacity, staunch, strong kian-kiōng 堅強

tenacity, toughness lūn-sèng 韌性

tenacity, viscosity liām-sèng 黏性

tenant farmer, sharecropper tiān-lōng 佃農

tenant of a field chhān-tiān 佃戶

tenant, guest at a hotel chhù-kha 房客

tenant, renter of a house sòe-chhù-ě 房客
tenant, tenant farmer pāk-keng 租耕
tend an invalid chiàu-kò chān-hòe ẽ lǎng 照顧殘廢的人
tend plants or children, bring up and train, cultivate, care for chai-pōe 栽培
tend sheep kò iūⁿ 牧羊
tend, easy to, inclined to ē, khah ē 易於
tend, have a tendency to kheng-hiòng 傾向
tend, look after kò 顧
tend, to take care of, show consideration, attend to, to look after chiàu-kò 照顧
tend, to wait upon, to serve, to attend to somebody's needs hōng-thāi 侍奉
tend, watch over khòaⁿ-kò 看顧
tendency, orientation kheng-hiòng 傾向
tendency, trend, one's inclination chhu-hiòng, chhu-sè 趨向,趨勢
tendency, yearning sim-hiòng 心向
tender, young iù 幼
tender bamboo chíⁿ-tek 幼竹
tender for a contract, bid in public tender tǎu-pio 投標
tender hearted, kind hearted sim nńg, nńg-sim 心軟
tender one's resignation thě-chhut sǐ-chit-pío 提出辭呈
tender seedling iù-biǎu 幼苗
tender years iù-nǐ ẽ sǐ 幼年的時候
tender, amiable, friendly, gracious, hospital, intimate, cordial, kind, close and dear, familiar chhin-chhiat ẽ 親切的
tender, benevolent, charitable, kind, kindly, kindness, merciful jǐn-chũ ẽ 仁慈的
tender, inexperienced iù-nńg 細軟
tender, raise an issue, propose, put forward, suggest, post on a website, withdraw cash thě-chhut 提出
tender, soft nńg, chíⁿ, nōa 軟,嫩,爛
- to cook meat until tender bah chú hō nōa 把肉煮到爛
tender, to pay money hù-chǐⁿ 付錢
tenderloin gǔ á-sǐ ti ẽ io-lāi-bah, io-pō ẽ nńg-bah 牛豬腰部的肉
tenderly, gentle and soft un-jǐu, chhin-bít 溫柔,親蜜
tenderness, amiable, friendliness, gracious, hospitality, intimate, cordial, kind, close and dear, familiar chhin-chhiat 親切

tenderness, botherhood ū chěng-gī 有情義
tenderness, love, devotion to one's children, affection especially towards one's children chũ-ài, chũ-pi 慈愛,慈悲
tenderness, romance, romantic love ài-chěng 愛情
tenderness, sensitive, susceptible, politically sensitive as a pretext for censorship bín-kám 敏感
tenderness, soft jǐu-nńg 柔軟
tenderness, vulnerable, easily wounded iǒng-ĩ sǐu-siong 容易受傷
tendon of the foot kha-kin 腳腱
tendon, sinew, muscle kin, kun 腱,筋
tendrils of cucumbers chhài-koe-chhiu 絲瓜鬚根
tendrils, vines, cane, climbing plants, rattan, various sorts of creeping plants, long trailing stems of vines, potatoes or creepers tǐn 藤
tenement, residence, residential khĩa-ke, chũ-théh 住宅
tenet, creed, doctrine, teachings kàu-gī 教義
tenet, doctrine, ideology chú-gī 主義
tenets of a sect kàu-phài ẽ kàu-gī 教派的教義
tenfold chap-pōe ẽ 十倍的
tennis bāng-kǐu 網球
tennis court bāng-kǐu-tǐuⁿ, bāng-kǐu-tǐaⁿ 網球場,網球場
tennis match bāng-kǐu-sài 網球賽
tennis racket bāng-kǐu-hia-á 網球拍
tennis shoes bāng-kǐu-ě 網球鞋
tennis singles tan-táⁿ 單打
tenon, slot and tab forming a carpenter's joint sun, sún-thau 榫,榫頭
- to fit tenon and mortise together tau-lòh-sún 上榫
tenor of life seng-oah ẽ kòe-thěng 生活的過程
tenor or general idea of a speech, lecture ián-kang ẽ tái-ì 演講的大意
tenor, course of events, process kòe-thěng 過程
tenor, general or main idea tái-ì 大意
tenor, idea, opinion, meaning, wish, desire ì-sù 意思
tenor, male singing voice lǎm-ko-im 男高音
tense, gramatical verb tense sek 式
- present tense hiān-chāi-sek 現在式
tense atmosphere kín-tiuⁿ ẽ khi-hun 緊張的氣氛

tense one's muscles seng-khu kek lát, seng-khu kek ngē-ngē 繃緊身軀

tense situation chin kín-tiūⁿ ě chōng-thāi 很緊張的狀態

tense situation which could easily erupt into open hostilities hóe-iòh-bī 火藥味

tense, be strained, tension kín-tiūⁿ 緊張

tension, to pull tight, tensioning giú-ǎn 拉緊

tension, voltage tiān-ap 電壓

- **high tension wires** ko-ap-sòāⁿ 高壓線

tension in foreign relations gōa-kau siōng ě kín-tiūⁿ 外交上的緊張

tension, motive force, physical traction khan-ín-lèk 牽引力

tent, awning pò-phǎng 帳篷

- **to pitch the tents** tah pò-phǎng 搭帳篷

tent, praetorium tiūⁿ-bō 帳幕

tentacle, feelers, antennae of insects chhiu 觸鬚

tentative edition chhi-ēng-pán 試用版

tentative plan chhi-giām ě kè-ōe 試驗的計劃

tentative, experimental chhi-giām sèng ě 試驗性的

tentative, temporary, provisional, for the time being chiām-sǐ ě 暫時的

tentatively set for, at such and such a time, tentatively fixed at such and such a number, price or place chiām-tēng 暫定

tenth tē chap-ě 第十的

- **Double Tenth Day** Siang-sip-chiat 雙十節

tenuous distinction chin sè ě hun-piāt 很小的分別

tenuous income siu-jíp chíó, siu-jíp chin chíó 收入很少

tenuous, less, few, little, lack chíó 少

tenuous, small, tiny, few, young sè 小

tenuous, thin or slender, thin and soft, fine, delicate, trifling, quiet sound, frugal iù 細

tenuous, thin, meager pòh 薄

tenure, defend, protect, insure or guarantee, maintain, hold or keep one's position or property pó-iú, pó-iú-kōan 保有權

tenure, length of time of tenure pó-iú kǐ-kan 保有期間

tenure, term of office jīm-kǐ 任期

tepid water, lukewarm food, water pòāⁿ-sio-léng, lǎ-lǔn-á-sio ě chúí 溫的,微溫的水

tepid, cold, indifferent léng-tām 冷淡

tepid, lukewarm lǎ-lǔn-á-sio 微溫

tepid, lukewarm, feel or have a touch of fever ho-ho 溫溫的

tepid, not enthusiastic bǒ jiāt-sim 不熱心

tepidity, cold, indifferent léng-tām 冷淡

tercentenary saⁿ pah chiu-nǐ kǐ-liām 三百週年紀念

term, noun bēng-sǔ 名詞

term borrowed from a foreign language gōa-lǎi-gí 外來語

term of a contract khè-iok ě tiǎu-kǐāⁿ 契約的條件

term of imprisonment hēng-kǐ 刑期

term of office uncertain saⁿ-nǐ koāⁿ, nǎng-nǐ móa 宦海浮沉,三年官,二年滿

term of office, service or membership jīm-kǐ 任期

term of one year, school-year, fiscal year nǐ-tō 年度

term of validity iú-hāu kǐ-kan, ū-hāu ě kǐ-kan 有效期間

term or period has expired kǐ-móa 期滿

term used for the male when telling fortune khiān-chō 算命時稱呼男的「乾造」

term used to describe the shape of the nose of Occidental people phǐⁿ tok-tok 鼻子高高的

term, a period kǐ-kan 期間

term, a phase, a period, time kǐ 期

term, choice of words, wording, phraseology iōng-gí 用語

term, condition tiǎu-kǐāⁿ 條件

term, not on good terms, discord, do not like put hó, bǒ sím-mih hó-kám 不和,沒有好感

term, set time, appointed date arrives, appointed term expires kài 屆

terminal illness chóat-chèng 絕症

terminal, beginning station kǐ-chām 起站

terminal, final stop or station chiong-chām 終站

terminal, the end, end point, finishing line in a race, destination chiong-tiām ě, lō-bóe ě, soah-bóe ě 終點的,最後的

terminate, complete, produced chò sēng 做成

terminate, end, termination, finish, conclude, close soah, kiāt-sok 結束

terminate, expire, fall due, come to the end of a term boán-kǐ 滿期

terminate, limited, restrict to hān-tiāⁿ 限定

terrorism

terminate, to settle a dispute, to resolve, to solve kái-koat 解決
termination, end, termination, finish, conclude, close kiát-sok 結束
termination, expire, fall due, come to the end of a term bóan-kǐ 滿期
termination, stop, to end, suspend chiong-chí 終止
termination, the end, end point, finishing line in a race, destination chiong-tiám 終點
termination, the end, end point, finishing line in a race, destination kiát-bóe 結尾
terminology, phraseology iōng-gí 用語
terminology, phraseology, choice of words sùt-gí 術語
terminology, selected or special terms choan-iōng bēng-sū 專用名詞
terminus, boundary, limit kài-hān 界限
terminus, last or end station chiong-chām 終站
terminus, terminal point, the end chiong-tiám 終點
termite that eats bamboo shoots sún-thăng 筍虫, 蛀竹筍的害蟲
termite worms that perforate wood, bamboo, supposed also to cause tooth decay chiū-thăng 蛀蟲
termite, white ant pēh-hīa 白蟻
terms of payment hù-khoán tiāu-kiaⁿ 付款條件
terra firma liòk-tē 陸地
terrace, high and low ridges khám-á 高低處
terrace, platform, flat-roofed building pēng-tai 平台
terrace, slope, slanted phāⁿ 坡
terraced land thui-chhān 一層一層的梯田
terracotta chhiah-thō^h chò ē 赤土做的
terrain, topography relief tē-sè, tē-tài 地勢, 地帶
terramycin thō^h-bī-sò^h 土黴素
terrazzo bōa-chiōh-á ē thō^h-kha 磨石子地
terrestrial longitude tē-kiū keng-tō^h 地球經度
terrestrial magnetism tē-chū-khì 地磁器
terrestrial tē-kiū ē, liòk-siōng ē 地球的, 陸上的
terrestrial globe tē-kiū-gí 地球儀
terrestrial gravitation tē-sim ín-lék 地心引力
terrible, awful, dreadful, fearful, formidable, frightful, scary, hideous, horrible khó-phāⁿ, kiaⁿ-sí-lāng ē 可怕的

terrible, fearsome, horrible hiōng-kài-kài 兇巴巴
terrible, miserable, wretched, cruel, inhuman, seriously, badly, tragic chhám, chhiⁿ-chhám 慘, 悽慘
terrible, powerful, difficult to deal with, difficult to endure, ferocious, radical, serious, violent, tremendous, awesome lī-hāi 厲害
terribly dirty lah-sap kah ē kiaⁿ sí lāng, ē kiaⁿ lāng 髒得嚇死人
terribly expensive kùi kah ē kiaⁿ sí lāng, kùi kah ē kiaⁿ lāng 貴得嚇死人
terribly, unusually, extraordinary, extreme, very, exceptional hui-siōng 非常
terrific kiaⁿ-sí-lāng ē, kèk tōa ē, hui-siōng ē 驚人的, 極大的, 非常的
terrific speed chin kín ē sok-tō^h 很快的速度
terrific strength, great power lát-thāu chin pá 力氣大
terrified chin tiōh-kiaⁿ, kiaⁿ kah phò^h táⁿ 很恐懼, 嚇得破膽
terrifying experience kiaⁿ-sí-lāng ē keng-giām 嚇死人的經驗
terrify hehⁿ-kiaⁿ, khióng-hat, hō^h...tiōh-kiaⁿ 嚇, 恐嚇, 使...驚嚇
terrify people, amazing, be afraid of people kiaⁿ-lāng 嚇人, 怕人, 驚人
terrify someone by telling something scary heⁿh tiōh-kiaⁿ 受驚嚇
territorial léng-thó^h ē, thó^h-tē ē 領土的, 土地的
territorial air léng-khong 領空
territorial forces, military replacements pó^h-chhiong-peng 補充兵
territorial rights léng-thó^h-kōan 領土權
territorial waters léng-hái 領海
territory léng-thó^h 領土
territory, district or region tē-khu 地區
- **annexation of territory** pēng-thun léng-thó^h 併吞領土
- **independent territory** tók-lip-kok 獨立國
territory occupied by the enemy, enemy occupied area lūn-hām-khu 淪陷區
territory of a nation kok-thó^h 國土
territory or area of a country hù-gōan 幅員
terror, terrible, frightful, frightening khióng-pò^h, kiaⁿ-hīaⁿ 恐怖, 驚惶
- **reign of terror** khióng-pò^h sì-tāi 恐怖時代
terrorism khióng-pò^h chú-gī 恐怖主義

terrorist organization khióng-pò·chò·chit 恐怖組織
terrorists khióng-pò·hūn-chú 恐怖份子
terrorize, intimidate, threaten, menace khióng-hat 恐嚇
terrorize, threat, to threaten, menace ui-hiáp 威脅
terror-stricken kiaⁿ-tiòh ẽ, kiaⁿ chit-ẽ phòa-táⁿ ẽ (slang) 受驚嚇的, 嚇破了膽子
terse, simple and clear, concise kán-běng 簡明
test a machine chhì ke-khì 試機器
test a man chhì-thàm lǎng 試探別人
test a new airplane in flight, test flight chhì-poe 試飛
test for prospective employees chhū-giáp khó-chhì 就業考試
Test of English as a Foreign Language, TOEFL Thok-hok chhek-giām 托福測驗
test of strength thé-lèk chhì-giām 體力試驗
test of visual power sī-lèk kiám-cha 視力檢查
test tube baby chhì-kóan eng-jī 試管嬰兒
test, calibrate, fine tune kah 校準
test, examination, trial run chhì, chhì-giām 試, 試驗
test, examine, a test or quiz chhek-giām 測驗
test, examine, analyze, prove, fulfill giām 驗
test, give or take an exam khó-chhì 考試
test, sound out, tempt, put up a trial balloon chhì-thàm 試探
testament, Covenant Books sèng-iok-su 聖約書
 - **Old Testament** Kū-iok, Kó·keng 舊約, 古經
 - **New Testament** Sin-iok, Sin-keng 新約, 新經
testament between God and man iok, iok-sok, sèng-iok 約, 約束, 聖約
testament, last will and testament ùi-chiok 遺囑
testament, words of the deceased, last words of the dying, wisdom of past sages ùi-giān 遺言
testator ũ līp ùi-chiok chiah kòe-sin ẽ lǎng 有留下遺囑的死者
testicles lān-hùt-á 睪丸
testify falsely chò kan-chèng, chò gūi-chèng 作偽證
testify, statement, declaration seng-běng 聲明
testify, to bear witness, give evidence chò chèng 作證

testify, to make clear, to make known, to state clearly, to indicate, known piáu-běng 表明
testify, to prove, to testify, to confirm the truth of chèng-běng 證明
testimonial, certificate chèng-běng-su 證明書
testimonial, evidence, credentials pín-kì 憑據
testimonial, letter of recommendation kài-siāu-phoe 介紹信
testimonial, awards, appreciation chióng-chng 獎狀
testimony, statement, oral evidence káu-keng 口供
 - **false testimony** ké chèng-kì 假證據
 - **to give false testimony** oan-óng lǎng 冤枉他人
 - **to bear testimony to...** ũi...chò chèng 為...作證
 - **to call somebody in testimony** kiò lǎng chò chèng 叫人作證
testimony given at a court of law chèng-giān, chèng-sǔ 證言, 證詞
testimony, certificate, credentials chèng-su 證書
testimony, evidence, proof chèng-kì 證據
testimony, to prove, to testify, to confirm the truth of chèng-běng 證明
testy, grumpy, bad disposition or temper káu sèng-tē 脾氣暴躁
tetanus phò-siong-hong 破傷風
tete-a-tete nng ẽ lǎng chò-hóe 兩人在一起的
tete-a-tete, secret between two nng ẽ lǎng chi kan ẽ pì-bit 兩人之間的秘密
tetter, dry scurf on the body ta-sián 乾癬
Teutonic Tek-kok ẽ 德國的
Texas Tek-khek-sat-su, Tek-khek-sat-su-chiu 德克薩斯, 德克薩斯州
text, original text goǎn-bǔn 原文
 - **to stick to the text** chiau goǎn-bǔn 照原文
text of a speech delivered before an audience káng-sǔ 講詞
text of a treaty, regulation, law tiǎu-bǔn 條文
text of the Scriptures Sèng-keng ẽ goǎn-bǔn 聖經的原文
text, subject, title, topic of a discourse tē-bók 題目
textbooks khò-pún, kàu-kho-su 課本, 教科書
textile factory pháng-chit kang-chhiúⁿ 紡織工廠

theatrical

textile factory worker pháng-chit-kang 紡織工

textile industry, fiber industry chhiam-ĩ kang-giap 纖維工業

textile, fabrics pò-phit 布疋

textile, spinning and weaving pháng-chit ẽ 紡織的

textile, weave, knit chit ẽ 織

textiles, textile industry pháng-chit giap, pháng-chit kang-giap 紡織業, 紡織工業

textual criticism khó-chèng-hàk 考證學

textual error, error in original text gōan-bún ẽ chhò-gō 原文錯誤

textual research khó-kì-hàk 考據學

textual, written language, writing style, phraseology bûn-jī-siōng ẽ 文字上的

texture, construction, structure, composition kò-chō 構造

texture, fabric, cloth, material pò-liāu 布料

Thailand Thai-kok 泰國

than, compared to...more... pí, pí...khah... 比, 比...較...

- **better than that** pí hit ẽ khah hó 比那個更好

- **greater than...** pí...khah tōa 比...較大

- **more than one hundred** chit pah í-siōng 一百以上

- **more than once** m̄-nā chit pái 不止一次

- **more than ten years** chap gōa n̄ 十多年

thank kám-sīa, soeh-sīa, to-sīa, ló-lát 感謝, 道謝, 多謝

- **Thanks a lot.** Chin to-sīa. 很感謝.

- **Thanks for your help.** To-sīa lí ẽ pang-bāng. 謝謝你的幫忙.

- **Thanks for your trouble.** Ló-lát lí. 感謝你.

- **to say thanks to somebody** kā lāng soeh-sīa 向人道謝

thank God for answering one's prayer hōan-gōan, hēng-gōan 還願

Thank God Thank Heaven sīa-thiⁿ sīa-tē 謝天謝地

thank respectfully kèng-sīa 敬謝

thank somebody for favor, kindness tap-in 謝恩

thank you when asking someone a favor hui-sīn 費神, 勞神

thank, express one's gratitude kám-sīa 感謝

thankful kám-sīa ẽ 感謝的

- **profoundly thankful** sīa thiⁿ sīa tē, chhim-chhim kam-sīa 謝天謝地, 深深感謝

thankful heart ti-in ẽ sim 知恩的心

thankful to the nth degree chap-jī-hun ẽ kám-sīa 十二分的感謝

thankful, gratitude ti-in ẽ, ti-un ẽ 知恩的

thankless bōng-in ẽ 忘恩的

thankless, ungrateful bōng-in pōe-gī ẽ 忘恩負義的

Thanks for the trouble taken. Thank you ló-lát 勞神, 多謝

Thanks for your hospitality. To-sīa lí ẽ khoán-thāi. 多謝你的款待.

Thanks for your vote. Bēng-sīa sù-phio. 銘謝賜票.

thanksgiving kám-in 感恩

Thanksgiving Day Kám-in-chiat 感恩節

thanksgiving for peace sīa-pēng-an 謝平安

that he, hit, hiah 那, 那個, 那麼

- **that child** hit ẽ gín-á 那個孩子

- **That expensive!** Hiah-nih kùi. 那麼貴!

- **that is** chīu-si 就是

- **That is enough. That will do.** An-ni ũ kàu. 這樣夠了.

- **that is it** an-ni...chiah hó 這樣...才好

that big, as big as that hiah tōa, hiah-nih tōa 那麼大

that book hit pún chheh 那本書

that one hit ẽ 那個

that, those hiah ẽ 那麼

thatch, grass roof chhù-téng ēng chháu khàm ẽ 草屋頂

thatch, to thatch a roof ēng chháu khàm 用草蓋

thatch, rushes koaⁿ-chháu 茅草

thatched cottage chháu-chhù, chháu-liáu-á 草屋

thatched roof chhù-téng khàm koaⁿ-chháu 屋頂蓋茅草

thaw iūⁿ 融化

the, this, that chit, hit 這, 那

theater hì-hng 戲院

theater for strip shows gū-bah-tiūⁿ 牛肉場, 脫衣舞秀

theatre hì-ĩⁿ, hì-hng, kék-tiūⁿ, kiók-tiūⁿ 戲院, 劇場

- **movie theatre** tiān-iáⁿ-ĩⁿ 電影院

- **open air theatre** lō-thian hì-ĩⁿ 露天戲院

theatrical hì-ĩⁿ ẽ, chò-hì ẽ 戲院的, 演戲的

- **to erect a theatrical stage** tah hì-pēⁿ 搭戲棚

- to give theatrical plays chò hì 演戲
theatrical bill, the measure of a play or movies chhut, hì-chhut 齣,部
theatrical performance hì-kék piáu-ían, hì-kiók piáu-ían 戲劇表演
theatrical stage bú-tǎi, hì-tǎi 舞台,戲台
theft or larceny case chhiap-àn 竊案
theft, larceny chhiap-tō-chōe 竊盜罪
theft, thief, larceny chhiap-tō 竊盜
theft, to steal, to pilfer thau-thèh 偷竊
their, theirs in ẽ 他們的
theism iú-sǐn-lūn 有神論
theism, monotheism it-sǐn-lūn 一神論
them in 他們
 - among them kǐ-tiong 其中
 - both of them in nng lǎng 他們倆個人
 - themselves in ka-tī 他們自己
theme tẽ-bòk, tẽ-bák 題目
 - **theme song** chú-tẽ khek, chú-tẽ koa 主題曲
 - **theme of a sermon** pò-tō ẽ tẽ-bòk 佈道的題目
theme, main points of a speech, statement, the gist, the object, the aim chú-chí 主旨
then, at the scheduled time kàu-sǐ, kàu hit sǐ-chūn 屆時,到那時候
 - and then soah, jiǎn-aū 然後
then, after that chīu 就
then, at that time hit tong-sǐ 屆時
then, consequently, only then chiah 才
then, in that case án-ni 如此
then, later, thereafter, afterward jǐ-aū 而後
then, soon after aū-lǎi 後來
thence, because of that in-chhú 因此
thence, from there tùi hia, tùi hit ẽ sǐ 從那裡
thenceforth, from that place tùi hia 從那裡
thenceforth, from that time on tùi hit ẽ sǐ i-aū 從那時之後
theocracy sǐn-khōan cheng-tī 神權政治
theocrat sǐn-khōan cheng-tī chip-hěng-chíá 神權政治執行者
theologian sǐn-hák-ka, sǐn-hák-chíá 神學家
theologian, student of theology sǐn-hák-seng 神學生
theological sǐn-hák ẽ 神學的
theological seminary sǐn-hák-ĩⁿ 神學院
theological virtues sam chhiau-tek (Catholic) 三超德
theology sǐn-hák 神學

- **dogmatic theology** kàu-gī sǐn-hák 教義神學
 - **moral theology** lūn-lí sǐn-hák 倫理神學
 - **pastoral theology** bók-lěng sǐn-hák 牧靈神學
theophany sǐn ẽ hián-hián, sǐn ẽ hián-seng 神的顯現,神的顯聖
theorem, established theory tēng-lí 定理
theorem, law, rule, code hoat-chek 法則
theoretical lí-lūn ẽ 理論的
theoretical economy lí-lūn keng-chè-hák 理論經濟學
theoretical, pure sciences lí-lūn kho-hák 理論科學
theoretically, in theory lí-lūn-siōng 理論上
theoretically, usually, logically chiàu-lí 照理
theoreticians lí-lūn-ka 理論家
theorize, reasoning, speculative, inference thui-lí 推理
theorize, set up a theory chhòng-líp lí-lūn 創立理論
theory, doctrine hák-soat, hák-lí, lí-lūn 學說,學理,理論
 - **good in theory but not in practice** hah lí-lūn bō hah sít-chè 合理論不合實際
theory and reality, ideal and fact lí-lūn kap sít-chè 理論與實際
Theory of Evolution chìn-hòa-lūn 進化論
theory of medicine i-lí 醫理
theory of Mencius that men are born good jǐn chi chhor, seng pún siān 人之初,性本善
theory of music gák-lí 樂理
theory of the creation of a soul for every person at birth lěng-hún chhòng-chō soat 靈魂創造說
theory of the immortality of the soul lěng-hún put-biát lūn 靈魂不滅論
theory, opinion, view, understanding kiàn-kái 見解
theory, speculation, to conjecture, to surmise chhui-chhek 推測
theosophy thong-sǐn-lūn 通神論
therapeutic tī-liǎu-hák ẽ, tī-liǎu ẽ, tī-pēⁿ ẽ, tī-liǎu-hák 治療學的,治療的,治病的,治療學
 - **mental therapeutics** cheng-sǐn liǎu-hoat 精神療法
therapy, treatment, therapeutics liǎu-hoat 療法
 - **radio therapy** hòng-sǐa liǎu-hoat 放射療法
therapy, medical threatment tī-liǎu 治療
there tī hia 在那裡

thieves

- **Go over there.** Khì hia. 去那裡。
- **here and there** tak só-chāi 每個地方
There is another thing. Iáu ū chit hāng. 還有一件事。
There is no problem. Bô bûn-tê. 沒問題。
There is only one. Chí ū chit ě. 只有一個。
thereabouts chó-iū, tī hit só-chāi ě hù-kīn 左右, 在那地方的附近
- **five hundred dollars or thereabouts** gō-pah khò chó-iū 五百塊左右
thereafter, after, later, afterwards, following, later on, in the future í-aū 以後
thereafter, since a previous event í-lāi 以來
thereby chioh 藉以
thereby, associated with that kah he ū koan-hē 與那個相關連
thereby, in the vicinity, nearby tī hit hū-kīn 在那附近
therefore, consequently, hence, so só-í, in-chhú 所以, 因此
therein tī lái-bīn, kī-tiong 在裏面, 其中
thereon, immediately, instantly liām-piⁿ 即刻
thereon, on top of tī hit téng-bīn 在那上面
thereupon sūi-sī 立即
thermal jiát ě, sio ě, un ě 熱的, 溫的
thermal bath un-chúi-ék 溫水澡
thermal energy jiát-lěng 熱能
thermal springs un-chóaⁿ 溫泉
thermodynamics jiát-lék-hák 熱力學
thermoelectric plant, thermo power plant hóe-lék hoat-tiān-chhiúⁿ 火力發電廠
thermometer un-tō-pío, un-tō-kè, hán-sú-pío 溫度表, 溫度計, 寒暑表
- **centigrade thermometer** liap-sī un-tō-chiam 攝氏溫度計
- **fahrenheit thermometer** hōa-sī un-tō-pío 華氏溫度表
thermometer for weather temperature un-tō-chiam 溫度計
thermometer, medical thermometer thé-un-pío 體溫表
thermos kún-chúi-kòan, sio-chúi-kòan, pó-un-kòan 熱水瓶
thermos bottle un-kòan, sio-chúi-kòan 熱水瓶
thermos cup pó-un-poe 保溫杯
thermos flask pó-un-kòan 保溫罐
thermostat chū-tōng tiau-un-khì 自動調溫器
thesaurus pó-khò 寶庫

thesaurus, treasure house of knowledge tì-sek ě pó-khò 知識的寶庫
these chiah-ě 這些
- **one of these days** chit kúi-jit lái 這些天內
these persons chiah-ě lāng 這些人
thesis lūn-būn 論文
thesis for a degree hák-ūi lūn-būn 學位論文
thesis, graduation thesis pit-giap lūn-būn 畢業論文
they, their in 他們
thick kāu 厚
thick and coarse beard chhui-chhiu hō-hō 腮鬍子
thick and thin, thickness kāu-pòh 厚薄
thick coarse noodles tōa-mī 麵條
thick drugs of medicinal herbs iòh-tái 藥渣
thick fluid, starch, to starch chiuⁿ 漿
thick fluids, empty out a pond khó 濃, 排乾池水以捕魚
thick forest chhiū-á chin bat ě chhiū-ná 很茂密的樹林
thick gruel, congee khó-khó 形容粥很濃
thick head gōng-lāng, chát-thau chát-náu 愚蠢的人, 呆頭呆腦
thick mustard vegetable kāu-boah-á-chhài 厚菜
thick packing paper gū-phōe-chóa 牛皮紙
thick skinned, incorrigible, unruly, naughty, a whippersnapper bân-phōe 蠻鈍, 很皮
thick smoke ian chin kāu 煙很濃
thick, crowded chát, bat 擠, 密
thicken soup, thicken with cornstarch khan-keⁿ, khan-hún 勾芡
thicket chhiū-ná 叢林
thickness kāu, kāu-tō 厚度
thickness of ten feet chap chhih kāu 十尺厚
thick-skinned, brazen, shameless, impudent, cheeky kāu bīn-phōe ě, kāu-phōe 厚臉皮的
thick-skinned, slow witted, stupid chin tūn 遲鈍的
thief, burglar, robber chhát, chhát-á 賊, 小偷
- **petty thief** sío-chhát 小賊
- **to be a thief** chò chhát 作賊
thief from within ka-chhát 家賊
thief, liar, swindler khiang-á 賊, 騙子
thievery as an occupation chò-chhát ūi-seng 偷竊為生
thieves' den chhát-khut 賊窟

thigh kha-thúi, tōa-thúi 腿,大腿
thigh bone tōa-thúi-kut 大腿骨
thimble chéng-tháu-á thò, téng-chiam 指套,頂針
thimbleful chiok chíó 極少量
thin and flat píⁿ-píⁿ 扁扁的
thin and tall thiū-thiū 瘦而高
thin and watery, like thin rice-water, flabby, as skin and flesh ám-ám 稀薄
thin as a beanpole, skinny as a monkey sán-káu 瘦得像猴子
thin hair tháu-mǎng chin lang 頭髮很稀疏
thin person sán 瘦
thin planks, lath pòh-pang-á 薄板
thin rice gruel chheng-mōe 清粥
thin sickly child, face turned a yellow color ñg-sng gín-ná 瘦弱而臉黃
thin skinned, very sensitive to pain, crying readily when scolded pòh-phōe 薄皮,嬌嫩
thin, cold in manner, indifferent, weak, slight pòh 薄
thin, deluted, sparse chheng, ám, kà 稀
thin, light, slight pòh-li-si 薄薄的
thin, thin and wasted siau-sán 消瘦
thin, weak, light, deficient, insipid, just a little, a tiny bit, small in quantity tām-pòh 淡薄,一點點
thing, something concret mih-kiaⁿ, bùt 物件
 - **all things** bān-bùt 萬物
 - **one thing here another there** chia chit hāng hia chit hāng 這裏一件 那裏一件
thing, something abstract tãi-chì, sū 事務
 - **the only thing possible** put-tek-í 不得已
thing of little importance sío-sū 小事
thing that money can't buy, priceless ū chhīⁿ bé bē-tiòh 有錢買不到
thing which weighs lighter than its appearance khin-chhìn 輕稱
things are beginning to look bad hēng-sè ok-hòa 形勢惡化
things better left unsaid, irrelevancies, excessive detail, private matters oē-sái 多餘的話,沒用的話
things go well sūn-lí 順利
things offered chè-phín, chè-bùt 祭品,祭物
things that have rotted or spoiled, merchandise that has spoiled or rotted, poor worthless fellow àu-hòe 賤貨

things that one carries on one's person, personal effects sūi-sin ẽ mih-kiaⁿ 隨身東西
think about day and night jít-su-iā-liām 日思夜念
think again and again, think over three times sām-su 三思
think anxiously about iu-lí 憂慮
think carefully hó-hó-á sūiⁿ khòaⁿ-bāi lè 好好的想想看
think mistakenly sūiⁿ-chhò 想錯
think of, long for, to miss su-liām 思念
think of home, homesick sūiⁿ-chhù 想家
think of longingly, generally of something unattainable siāu-sūiⁿ 妄想
think of someone with warm affection, meditate gratefully upon, miss somebody siāu-liām 思念
think of, long for, remember with longing or nostalgia hòai-liām 懷念
think of, remember, come into the mind sūiⁿ-khí 想起
think of, remember, to hit upon an idea sūiⁿ-tiòh 想到
think over again tēng-koh sūiⁿ-chit-ē 重新考慮一下
think over, consider khó-lí 考慮
think that, believe that kio-sī 以為是
think unimportant, despise khòaⁿ m-chiūⁿ-bák 看不上眼
think up a method, devise a way, put matters right siat-hoat 設法
think very highly of oneself chū-chun-sim chin kiōng 自尊心很強
think well off, to respect khòaⁿ-chūiⁿ-bák 看上眼
think, believe, suppose sūiⁿ 想
think, plan sūiⁿ-boeh, phah-sng 想要,打算
think, secretly plan to get some coveted thing, try to obtain the affection of a beautiful woman, use one's brains tōng-náu-kin 動腦筋
thinkable, imaginable su-gī 思議
thinker su-sióng-ka 思想家
thinking, ability to think ū su-sióng-lèk ẽ 有思想力的
 - **to my way of thinking** chiàu góa só² sūiⁿ, chiàu góa só² khòaⁿ 依我所想,依我所看
thinking people, feeling people iú-sim jín 有心人

this

thinking shallowly or superficially chhian-siūⁿ 思考不週

thinking, thought, idea, cogitation su-sióng 思想

thinking, way of thinking kiàn-kái 見解

thin-skinned, allergic to kòe-bín ě 神經過敏的

thin-skinned, easily angered khòai hoat sèng-tē ě 易怒的

thin-skinned, easily offended pòh-phōe ě 薄皮的

third tē saⁿ, tē saⁿ ě 第三,第三的

- **every third day** saⁿ jīt chit pái 三天一次

- **one third** saⁿ hun chi it 三分之一

- **grammatical third person** tē saⁿ jīn-chheng 第三人稱

third anniversary saⁿ chiu-ní 三週年

third base of baseball saⁿ-lúí 三壘

third baseman saⁿ-lúí chhiú 三壘手

third chapter tē-saⁿ-chiuⁿ 第三章

third class tē saⁿ téng 第三等

third floor saⁿ lǎu 三樓

third house from this side tui chit pèng sèng-khí tē-saⁿ keng 從這邊算起第三間

third person, a disinterested person tē-saⁿ-chia 第三者

third prize winner kùì-kun 季軍

Third Reich, Nazi Germany tē-saⁿ tè-kok 第三帝國

third son's branch of family saⁿ-pǎng 三房

third watch, midnight saⁿ-keⁿ, saⁿ-kiⁿ 三更

Third World tē-saⁿ kok-chè 第三國際

third-rate saⁿ líu ě, saⁿ téng ě 三流的,三等的

thirst, to want a drink chhui-ta 口渴

- **to relieve one's thirst** chí chhui-ta 止渴

thirst for, to long for khat-bōng, khat-bō 渴望, 渴慕

thirst after, aspire to jiát-bōng, siàu-siūⁿ 熱望

thirsty chhui-ta ě 口渴的

- **I am very thirsty.** Góa chin chhui-ta. 我很口渴。

thirteen chap-saⁿ 十三

thirteenth tē chap-saⁿ, tē chap-saⁿ ě 第十三,第十三的

thirtieth tē saⁿ-chap, tē saⁿ-chap ě 第三十,第三十的

thirty saⁿ-chap 三十

thirty years of age, when a man should stand on his own two feet sam-síp jī līp 三十而立

this che 這

- **to arrive at this state** kàu chit ě tē-pō 到這個地步

- **What is this called?** Che kio-chò sím-mih? 這個叫做甚麼?

this afternoon ē-pō 今天下午

this association pún hiáp-hōe 本協會

this being the case, since, inasmuch as kì-jian, kí-jian 既然

this book chit pún chheh 這本書

this city, our city pún-chhi 本市

this day last month téng kó-goeh ě kin-ná-jīt 上個月的今天

this day last year kū-ní ě kin-ná-jīt 去年的今天

this day next month āu kó-goeh ě kin-ná-jīt 下個月的今天

this day next year mē-ní ě kin-ná-jīt 明年的今天

this educational institute, faculty pún hák-ī 本學院

this evening eng-ám 今晚

this generation chit-tāi 這一代

this institute pún ī 本院

this island pún-tó 本島

this month chit kó-goeh 這個月

this morning chái-khí 今天早上

this noon tiong-tàu 今天中午

this one chit 這個

this period of events pún-kài 本屆

this person chit ě lǎng 這個人

this place chit-tah, chit-ūi 此地,這裡

this province, our province pún-séng 本省

this street of shops chit tiāu ke 這條街

this time chit-chhù 此次

this time around chit pang 這回

this time or moment chit ě sǐ-chūn 這個時候

this time, this instance chit pái 這一次

this trip chit chōa 這一趟

this way chiu án-ne 就這樣

This way please. Ân chia lǎi. 從這裏來。

this week pún seng-kǐ 本星期

this world kim-sè 今世

this world, world of the living iōng-sè 陽世

this year kin-ní 今年

this, root, foundation, basis pún 本

this, such, this way, in this manner án-ne,
án-ni 這樣,如此

thong, strap, belt phoe-tòa 皮帶

thorax heng-khám 胸部

thorn chhi-á 刺

- **crown of thorns** chhi-koan 刺冠

thorn in one's side gân-tiong-teng 眼中釘

thorn, fish bone, pierce, to stab, irritate, assassinate chhi 刺

thorny ū chhi ǜ 有刺的

thorny bamboo chhi-tek 刺竹

thorny plant chháu-chhi-á 含羞草

thorny subject lán-tě 難題

thorny, troublesome mã-hoan ǜ 麻煩的

thorough examination thiat-té ǜ kiám-cha 徹底的檢查

thorough investigation giám-sím 嚴審

thorough treatment kin-pún tī-liáu 根本治療

thorough, complete thiat-té 徹底

thorough, complete, whole, totally, entirely oân-chōan 完全

thorough, thoughtful, considerate, attentive chiu-tò 周到

thoroughbred, educated chin ū kàu-ióng ǜ lǎng 有教養的

thoroughbred, pure breed sūn-chéng 純種

thoroughfare, boulevard tōa-lō 大道

thoroughfare, street ke-lō 街道

thoroughfare, through road thong-lō 通路

thoroughly thiat-té, cháp-hun, chhiong-hun 徹底,十分,充分

- **reform thoroughly** thòng-kái chiǎn-hui 痛改前非

thoroughly understand cháp-hun liáu-kái 十分了解

thoroughly wet tǎm-lok-lok 濕漉漉

those hiah-ǜ 那些

those present at a gathering chāi-chō ǜ lǎng 在座的人

those under a certain command, a subordinate, persons subject to authority pō-hā 部下

those who are left of the family after the head dies ūi-chók 遺族

those who have electoral rights, the chosen race, voters of election campaign sóan-bín 選民

thou, you singular í 你

though sui-jiǎn 雖然

- **as though** chhin-chhiū 好像

thought, idea su-sióng 思想

- **a few thoughts** kúi-tiám ǜ i-kiàn 幾點意見

- **after much thought** siōng-sè khó-ī liáu-ā 詳細考慮之後

- **beyond our thought** chhiau-kòe lán siū ǜ tiòh ǜ hōan-ūi 超過我們想到的範圍

- **full of thoughts** chhian-su bān-sióng 千思萬想

- **modern thought** hiān-tāi su-sióng 現代思想

thought, concept, notion, sense, views, ideology, general impressions koan-liām 觀念

thought, idea, hunch liām-thāu 念頭

thought, idea, opinion, meaning, wish, desire i-sù 意思

thought, regard, kindly feelings, intention sim-ì 心意

thought, think of, long for, to miss su-liām 思念

thoughtful, considerate thé-thiap 體貼的

- **to be thoughtful of others** thé-thiap pát-lǎng 體貼別人

- **to give thoughtful attention** khó-ī 考慮

thoughtful in speaking kóng-ōe chin tīm-tiok 說話很沉著

thoughtful service, considerate, hospitable chiu-tò 週到

thoughtful, careful, take care sío-sim ǜ 小心的

thoughtless, careless, reckless bòng, bòng-bòng 放蕩

thoughtless, do not care bō koan-sim 不關心

thoughtless, forgetful, absent minded bō thāu-sín 健忘

thoughtless, neglect, overlook, negligence, carelessness sō-hut ǜ 疏忽的

thoughtlessly, inadvertently bō-ì-tiong, bū-ì-tiong 無意中

thousand chheng 千

- **This set is one thousand five hundred dollars.** Chit chor chheng gō khor. 這一組一千五百元。

- **ten thousand** chit bān 一萬

thousandfold chheng pōe 千倍

thrash with a whip iōng pi ǜ phah 鞭打

thrash, beat up phah kah chiok í-hāi 痛打

thrash, dangling, buzzing phiǎn-lǎi phiǎn-khì 晃來晃去

thrash, rummage péng-lǎi péng-khì 翻來翻去

threshold

thrash, to win, to be victorious over iǎn-kòe
勝過

thread, string sòaⁿ 線

thread, yarn se-sòaⁿ, se-á-sòaⁿ 紗線

- **cotton thread** si-sòaⁿ 絲線

thread material, line material sòaⁿ-liāu 線料

- **to spin thread** pháng-sòaⁿ 紡線

thread a needle chhng-chiam, chhng-sòaⁿ 穿針,穿線

thread of a screw or bolt gǎ, lǒ-si-gǎ 螺紋,螺絲紋

thread, pass a line through, to press through a hole chhng 穿

threadbare, obsolete, old fashioned kòe-sǐ ǎ
過時的

threadbare, well-worn clothes chhng kah
chin kũ ǎ saⁿ 穿舊的衣服

threat of a typhoon hong-thai ǎ chiǎn-tiāu 颱風的前兆

threat, bad omen, to foreshadow chiǎn-tiāu
前兆

threat, intimidate, to menace khióng-hat, ui-hiáp 恐嚇,威脅

threaten to kill háⁿ boeh kǎ i thǎi-sí 威嚇要殺死他

threaten to spank him háⁿ boeh kǎ i phah 威嚇要打他

threaten, boasted threats, intimidation
pàng-tiau 放言威脅,恐嚇

threaten, intimidate, menace, imperil tíān
lǎng 威嚇人

threaten, intimidate, threat, intimidation ui-hiáp, ui-hek 威脅,威嚇

threaten, startle, frighten hehⁿ-kiaⁿ, háⁿ 驚嚇

threatening ui-hiáp ǎ, khióng-hat ǎ 威脅的,恐嚇的

threatening letter ui-hiáp phoe, khióng-hat
phoe 威脅信,恐嚇信

threatening, over bearing methods ui-hiáp ǎ
chhiu-tōaⁿ 威脅的手段

three saⁿ, sam 三

three abundances, ingredients of happy life: blessings, longevity, male offspring
sam-to: to-hok, to-siū, to-chú 三多:多福,多壽,多子

three cornered saⁿ-kak ǎ, saⁿ-kak koan-hē ǎ 三角的,三角關係的

three days ago tōa-chòh-jit 大前天

three fold saⁿ pōe ǎ, saⁿ tēng ǎ 三倍的,三層的

three formal ceremonial bows in modern China sam kiok-kiong 三鞠躬

three generations living under the same roof, under the extended family system
sam-tāi tōng-tōng, sam-tāi tōng-tng 三代同堂

three great principles: essence, breath, and spirit, the three primordial powers: heaven, earth and water sam-gōan:
cheng, khi, sǐn 三元:精,氣,神

three greatest misfortunes: in youth to lose one's father, in middle age to lose one's wife, in old age to have no son
sam put-hēng: siāu-liǎn sòng hū, tióng-liǎn sòng chhe, bóan-liǎn bō chú 三不幸:少年喪父,中年喪妻,晚年無子

three kinds of offerings sam-seng 三牲

three meals: breakfast, lunch and supper
sam-chhan 三餐

three persons, one nature, the Trinity Sam-
ūi it-thé 三位一體

Three Principles of the People: nationalism, democracy, livelihood Sam-bǐn-chú-gī:
Bǐn-chòk chú-gī, Bǐn-kōan chú-gī, Bǐn-seng chú-gī 三民主義:民族主義,民權主義,民生主義

three religions, Confucianism, Buddhism and Taoism, people of all walks of life
sam-kàu kiú-liu 三教九流

three some saⁿ ǎ chit choⁿ 三個一組

three spirits and seven animal souls which a human possesses sam-hūn chhit-phek
三魂七魄

three storied building saⁿ chàn lǎu 三層樓

three subserviences and four virtues of women sam-chiōng sù-tek 三從四德

three years ago tōa-chūn-nǐ, tōa-chū-nǐ 大前年

three-pronged fork, a trident saⁿ-chhe, sam-chhe 三叉

thresh grain siak chhek-á 打穀

thresh grain with a heavy stone roller lún
bèh-á 碾麥

thresh, beat, hit phah 打

thresh, to throw down, fall, drop and break
siak 摔

threshing floor chhek-tiāⁿ 曬穀場

threshing machine ke-khi-tháng 打穀機

threshold, doorstep, doorsill hō-tēng 戶限,門檻

<p>- to be on the threshold of prosperity koh bō lōa-kú tō ē chin hoat-tat 再不久就會很發達</p> <p>threshold, beginning khai-sí 開始</p> <p>threshold, entrance jip-kháu 入口</p> <p>thrice saⁿ pái, saⁿ pōe 三次,三倍</p> <p>thrifty, thrift chin khiam, chiat-iok 節儉的,節約</p> <p>thrifty people khiu-sí-sí 很節儉的人</p> <p>thrill, deeply moved chhim siu kám-tōng 深受感動</p> <p>thrill, excitement, excite, agitate, exciting kek-tōng 激動</p> <p>thrill, feel happy or feel afraid chin hoaⁿ-hí ē kám-kak, chin kiaⁿ ē kám-kak 很歡喜很怕的感覺</p> <p>thrill, stimulation, to provoke, irritate, upset, stimulate chhi-kek 刺激</p> <p>thrill, tremble, shake, shiver chhoah 發抖</p> <p>thrilled with joy hoaⁿ-hí kah phih-phih-chhoah 高興得顫抖</p> <p>thrilling experience chhi-kek ē keng-giām 刺激的經驗</p> <p>thrive, developed, flourishing hoat-tat 發達</p> <p>thrive, facial expression of good fortune, joyous and contented look, to get fat hok-siōng 福相,發胖</p> <p>thrive, get rich hoat-chāi 發財</p> <p>thrive, prosperous, to prosper, to flourish heng-ōng 興旺</p> <p>thrive, vigorous, exuberant chin ōng 旺盛</p> <p>throat, gullet āu, nã-āu 咽喉,喉嚨</p> <p>- ears, nose, throat department hñ-phñ-āu kho 耳鼻喉科</p> <p>- to cut the throat koah āu 割喉</p> <p>- bone sticks in the throat Kut-á kě tī nã-āu. 骨頭卡在喉嚨.</p> <p>- to have a sore throat nã-āu thiaⁿ 喉嚨痛</p> <p>throb, to pound phók-phók-thiau 悸動</p> <p>throb like a hurt finger tiuh 抽搐</p> <p>- My heart is throbbing. Góa ē sim-koaⁿ phók-phók-thiau. 我的心臟蹦蹦跳.</p> <p>throb, pulsate, to beat like the heart, pulse thiau, thiau-tōng 跳,跳動</p> <p>throes, severe pain chin thiaⁿ 劇痛</p> <p>throes, severe sorrow thòng-khó 痛苦</p> <p>thrombosis hiat-chhoan-chèng, hiat-chhng-chèng 血栓症</p> <p>thrombosis, blood obstruction hoeh that-lè 血塞</p> <p>throne pó-chō 寶座</p>	<p>throne, title of king, kingship ōng-ūi 王位</p> <p>- bishop's throne chú-kàu pó-chō 主教寶座</p> <p>- abdicate the throne nñu ūi 讓位</p> <p>- sit on the throne chē ūi 登上王座</p> <p>- succeed to the throne chiap ūi, chiap ōng-ūi 接位,接王位</p> <p>throne and the beauty kang-san bí-jin 江山美人</p> <p>throng or squeeze into a room keh jip-khì pang-keng 擠進去房間</p> <p>throng, crowded, squeezed in keh 擠</p> <p>throng, flocks of people, great numbers kui-tñ-ē 成群的</p> <p>throng, mass, multitude kñn-chiòng 群眾</p> <p>throttle, accelerator iũ-mng 油門</p> <p>throttle, prohibit, forbid, ban kìm-chí, không-chè 禁止,控制</p> <p>throttle, strangle tēⁿ-sí 勒死</p> <p>through, by means of, by way of tui, iũ 由</p> <p>- all through life lǎng ē it-seng 人的一生</p> <p>- through the influence of a friend chioh pēng-iú ē sè-lèk 藉著朋友的勢力</p> <p>- to pierce through chhák thau-kòe 刺穿透</p> <p>through all generations, generation by generation tã-tai 代代</p> <p>through and through, thoroughly thiat-té-tek 徹底的</p> <p>through successive generations lèk-sè í-lǎi 歷世以來</p> <p>through the Foreign Ministry keng-iũ gōa-kau-pō 經由外交部</p> <p>through the rain, to brave the rain thau-hō 冒雨</p> <p>through the year chit-nĩ thàng thiⁿ, kui-nĩ thàng thiⁿ 一年到頭</p> <p>through, from end to end, from beginning to end thau 透過</p> <p>through, to pass through a process or course keng-kòe 經過</p> <p>throughout kui, chū thau kàu bóe 整,自始至終</p> <p>throughout the city or town ke-thau hāng-bóe 街頭巷尾</p> <p>throughout the day and night kui mē kui jīt 整天整夜</p> <p>throughout the months and years chit kó-goeh chit kó-goeh chit-nĩ chit-nĩ kòe 一個月一個月一年一年過</p> <p>throughout year, year in year out kú-nĩ 常年</p> <p>throw hiat, kiat, tàn 丟,投,拋</p> <p>throw a ball tim kiũ 丟球</p>
---	--

thunderstruck

throw a blanket on moa chit nía thán-á 披一件毯子
throw a stone, to stone tìm chiòh-thâu 擲石頭
throw a veil over something jia-khàm, jia-khàm sū-sit 遮掩, 遮掩事實
throw and hit the mark tìm-tiòh 擲中
throw around indiscriminately piaⁿ-lái piaⁿ-khì, phiaⁿ-lái phiaⁿ-khì 丟來丟去, 丟這丟那
throw at, fling at, hurl at, pitch phiaⁿ 拋, 丟, 甩
throw away money lōng-huì chhī 浪費錢
throw away, cast off sut-tiāu 甩掉
throw away, get rid of, dump, impeach phiaⁿ-tiāu, piaⁿ-tiāu 丟掉
throw away, give up, to abandon pàng-tiāu 放棄
throw away, throw out, abandon tàn-hìⁿ-sak, tàn-tiāu, tìm-tiāu, hiat-tiāu 丟掉
throw away, to brush away, to dust off tàn hiat-kak 丟掉
throw away, to let go, to let loose, to discharge tàn-sak 丟掉
throw away, to lose, to put aside hìⁿ-sak 拋丟
throw dice, gamble with dice poah-lián-tāu 賭骰子
throw down, dash violently on the ground siàng 摔, 倒
throw down, to overthrow, overturn, lay down ián-tó 推倒, 摔倒
throw dust in the eyes of, deceive other's eyes with some tricks mōa-bák 瞞目
throw furniture around in anger siak-í siak-toh 摔桌椅, 很生氣
throw into disorder, disturb jiáu-lōan 擾亂
throw into prison kaⁿ-kìm 監禁
throw into the sea thiām-lōh-hái 投入海
throw it here tàn kòe-lái 丟過來
throw light on, shine on chhīo, chhìo 照
throw light with a flashlight giáh chhiú-tiān lái chhìo khòaⁿ-bāi-lè 拿手電筒來照看看
throw out suckers or trailing shoots khan-tin 蔓藤
throw out, throw a person out of the window, expel, dismiss or fire an employee hò 趕
throw something like firewood or coal onto the fire hīaⁿ-hóe 燃火, 燒火
throw stone siàng chiòh-thâu 投石頭
throw the blame on another lōa lǎng, lōa pát lǎng 誣賴別人

throw to the ground, fall down siak 摔
throw to, swing hāiⁿ, hìⁿ 搖動, 盪
thrush bird hoe-bī-á 畫眉鳥
thrust one's head forward so as to see or hear better tham-thau 伸頭
thrust one's head forward so as to see or hear better, drop in, visit tham-thau 拜訪, 探頭
thrust out kóaⁿ, kóaⁿ-chhut 趕, 趕出
thrust with a sword ēng kiām tūh 用劍刺
thrust, thorn, sting, prick, pierce, stab, assassinate, to murder chhāk 刺
thrust, to insert, stick in, pierce, to take part in, to interfere, to interpose chhah 插
thrust, to push, cut, refuse, reject, decline, shirk responsibility, to put off, delay, push forward, to nominate, to elect chhia, sak 推
thud piàng chit-ē ǎ siaⁿ 砰擊聲
thugs hired by men of wealth or power, bouncers, bodyguard, a chucker phah-chhiu 打手
thumb tōa-pū-bó, tōa-pū-ong 大拇指
thumb print chhiú-in 手印
thumb sucking suh chng-thau-á 吮指頭
thumb tack tō-teng 圖釘
thumbprint used in lieu of a signature chhiú-bō 手模
thump, strike with fist tui 槌
thump the table tng toh-á 槌打桌子
thunder lui, lui-kong 雷, 雷公
- **peals of thunder and lightning** lui-kong sih-nà khēⁿ-khēⁿ-kio 打雷閃電轟隆轟隆響
thunder and lightning lui-kong sih-nà 雷電交加
thunder bolt tǎn lui-kong 打雷
thunder clap lui-siaⁿ khīⁿ-khēⁿ-kio 雷聲轟隆轟隆響
thunderbird lui-chiáu, lui-niáu 雷鳥
thunderclap phek-lék 霹靂
thundering, thunder peals tǎn-lui 打雷
thunderous lui-kong ǎ, lui-kong siaⁿ ǎ 雷電的
thunderous applause chióng-siaⁿ jǔ-lui 掌聲如雷
thundershower lui-chūn-hō 雷陣雨
thunderstorm lui-tiān kau-ka 雷電交加
thunderstruck, killed or injured by lightning strike hō lui-kong khà-tiòh ǎ 雷殛的

thunderstruck, terrified kiaⁿ kah phòa-táⁿ khi
嚇破了膽

thurible, a censer for burning incense, incense burner huiⁿ-lǒ^ˇ 香爐

thurible, a hanging thurible tiâu-lǒ^ˇ 吊爐

thurifer kōaⁿ huiⁿ-lǒ^ˇ-ě 提吊爐的人

Thursday seng-kǐ-sì, pài-sì 星期四

Thursday chiam-lé-gō^ˇ (Catholic) 瞻禮五

thus án-ne, án-ni 如此

thus far kàu taⁿ 到現在

thus, like this jǔ-chhú 如此

thwart, to fight against, to oppose, to be opposed to, opposition hóan-tùi 反對

thwart, to obstruct, to hinder, to block, obstruction chók-gāi 阻礙

thwart, to stop, to prevent, to block chók-chí
阻止

thyme pah-lí-hiong, phang-liāu 百里香

thyroid, thyroid gland kah-chōng-sò^aⁿ 甲狀腺

thyroidectomy kah-chōng-sò^aⁿ chhiat-tǐ
chhiu-sut 甲狀腺切除手術

thyroiditis, goiter tōa-ām-kui 甲狀腺腫

thyroiditis, inflammation of the thyroid gland kah-chōng-sò^aⁿ-iām 甲狀腺炎

Tian an men Square Thian-an-mn̄g kóng-tiūⁿ
天安門廣場

tiara, hat, crown, crest, cap koan 冠

tiara, three layer crown Lǒ-má kàu-chong ě
sam-tiòng-koan, kók-chá Pho-su-lǎng ě
thau-kin 羅馬教宗的三重冠, 古代波斯人的頭巾

Tibet Se-chōng 西藏

Tibetan area Chōng-khu 藏區

Tibetan Lamaism La-ma-kàu 喇嘛教

tibia, shin, shank kha-phīⁿ-liām, kha-tǎng-kut
脛骨

tic, muscular spasm, convulse, trob tiuh 抽搐

tic, to shudder, to shiver, to shake, to tremble chhoah 顫抖

tick of a clock tih-tak-kìò 滴答聲

tick, bedbug piah-sat 壁虱

tick, bedding coverlets, pillow cases chhím-khū 寢具

tick, to offer credit, credit transaction, to buy or sell on account sia 賒欠

ticket, admission ticket jip-tiūⁿ-kòan, jip-tiūⁿ-phìò 入場券, 入場票

- bus or train ticket chhia-phìò, chhia-toaⁿ 車票

- platform ticket goèh-tǎi-phìò 月台票

- round trip ticket lǎi-hōe-phìò 來回票

- to punch the ticket chian-phìò, ka-phìò 剪票

- to buy a ticket bé phìò 買票

- to collect the ticket siu phìò 收票

ticket collector siu-phìò-oǎn 收票員

ticket for baggage transportation hēng-lí-phìò 行李票

ticket inspector cha-phìò-ě, cha-phìò-oǎn 查票員

ticket office, box office siu-phìò-chhù, siu-phìò-khau 售票處, 售票口

ticket price phìò-kè 票價

ticket window bē phìò ě thang-á-khau 售票的窗口

ticket, bill, list, form, single, only, sole, odd number toaⁿ 單

ticket, votes, ballot, bank note phìò 票

ticket, voucher, share, share certificate phìò-koàn 票券

tickle, to be tickled ngiau 癢, 呵癢

tickling, to tickle ngiau-ti 呵癢

tidal wave, water spout khí-kau-liōng 大螺旋浪

tidal wave, tsunami hái-siāu 海嘯

tide, current, trend tiāu-liū 潮流

- ebb tide thè-chúi 退潮

- low tide hái-chúi thè-khì 退潮

- rising tide tiòng-chúi, hái-tiòng 漲潮

- to go with the tide sūn tiāu-liū 順著潮流

tide on the shoreline tiāu-chúi, lǎu-chúi 潮水

tide over a difficulty tō-kòe lǎn-koan 渡過難關

tidings siāu-sit 消息

tidy, clean chheng-khì 整潔的

tidy, orderly, neat, even chéng-chě 整齊

tidy, to arrange, to tidy up, to sort out, to straighten out, to list systematically, to collate data or files, to pack luggage chéng-lí 整理

tidy, to rectify, rectification chéng-tùn 整頓

tie, necktie nía-tò^a 領帶

- to be tied hand and foot pāk kha pāk chhiu, lóng bō chū-iū 綁手綁腳, 都沒有自由

tie a contest, a draw bō su-iǎⁿ 沒有輸贏, 平手

tie a knot kat, pah-kat 結, 打結

timber

tie a slip or square knot phah oah-kat, phah sí-kat 打活結

tie a string crosswise twice pàk sì-liām-hò 綁十字結

tie an apron hă ùi-kún 繫圍裙

tie one's shoes pàk ě-tò 繫鞋帶

tie or bundle hay or straw insheaves in chháu-in 束乾草燃料

tie pig with rope, a bundled pig khún-ti 網綁豬

tie scores pěⁿ-chhiú 平手

tie tight, tied tight Pàk hō ăn 綁緊

tie together khún chò-hóe 網在一塊

tie up hă 繫

tie up grass or straw in bundles hă-chháu 網草

tie up, berth, anchorage khò-hōaⁿ ě sóⁿ-chāi 停泊處

tie up, combine, unite koan-hē, liān-háp 關係, 聯合

tie up, stop, to halt, to cease thēng-chí 停止

tie up, to halt, to break off, pause in speech thēng-tùn 停頓

tie up, to strike, to go on strike pā-kang 罷工

tie very tight sng hō ăn 勒緊

tie very tightly sng 勒, 纒

tie with a rope ēng soh-á pàk 用繩子綁

tie, bind pàk 綁

tie, relationship koan-hē 關係

tie, string or rubber band for tying shut a bag of something sok-á 束圈

tied but not tight, not tied tight pàk bō ăn 沒綁緊

tier, row of seats in theatres or stadiums chit pāi chē-ūi 一排座位

ties of affection chēng-si 情絲

ties of blood, family feeling kut-jiòk chi chēng 骨肉之情

tiger hóⁿ 虎

tiger bone hóⁿ-kut 虎骨

tiger bone wine hóⁿ-kut-chiú 虎骨酒

Tiger effect, as a result of it being the Year of the Tiger hóⁿ-nī-hāu-ēng 虎年效應

tiger skin hóⁿ-phōe 虎皮

tigers and leopards hóⁿ-pà 虎豹

tiger's claw, weapon hóⁿ-jiáu 虎爪

tiger's tail hóⁿ-bóe 虎尾巴

tiger's whiskers hóⁿ-chhiu 虎鬚

- My clothes are too tight. Góa ě saⁿ siuⁿ pàk. Góa ě saⁿ siuⁿ sok. 我的衣服太緊.

- This faucet is not tight. Chit ě chúi-tō-thau bō ăn. 這個水龍頭不緊.

tight, closely bát 緊密的

tight, compact, close ăn 緊

tighten one's belt phōe-tò ɡiú hō ăn, pak-tóⁿ hă-khí-lăi 皮帶拉緊, 肚子綁緊

tighten one's waist with a band so that it appears slender, a slender waist sok-io 束腰

tighten or bind with rope, cord or string chhui, chhui-ăn 勒緊

tighten up, pull in ɡiú hō ăn, khiú hō ăn 拉緊

tighten your skin in preparation for a beating phōe peⁿ khah ăn lè 準備挨打

tighten, take up the tension piàn kah chin ăn 變緊

tight-fitting, close-fitting sok, pàk 緊身的

tightrope ɡiú ăn ě soh-á 拉緊的繩索

tight-skinned orange tháng-kam 桶柑

tile chip hīa-phòe 瓦片

tile, porcelain, ceramic tile on walls and floor tē-chng 瓷磚

tile, roof tile hīa 瓦

tile, to tile a roof khàm hīa 蓋瓦片

tiled floor thōⁿ-kha phoⁿ tē-chng 地上鋪瓷磚

tiled house hīa-chhù 瓦房

tile-kiln hīa-iō 瓦窯

till kàu, kah 到

till death, to the last kàu sí 至死

till next year kàu mē-nī 到明年

till now kàu chit-chūn, kàu taⁿ 到現在

till the ground, plow chēng-choh 耕作

till, all the way until it-tit kàu 一直到

till, cash register chīⁿ-kūi 錢櫃

till, farming, till the soil chēng-choh, keng-choh 耕作

tillage, cultivation, plowing choh-sit 耕作

tillage, till the fields, farming choh-chhān 耕田

tiller of the soil, farmer, plowman, peasant lōng-hu 農夫

tiller, farmer, peasant choh-sit-lāng 農人

tilt to one side khi chit pēng 傾斜一邊

tilt, incline, slope, slant khi-khi, thán-chhu 傾斜

timber chhă, bók-chăi, chhă-liâu 木材

timber merchant, lumberman bók-chăi-hăng
木材行

timberland lĩm-tē, chhĩu-nă 林地

timbre, tone quality im-sek, im-chit 音色,音質

time, the hour of the day tiám-cheng 點鐘

- **At what time?** Sí-mih sǐ? Tang-sǐ? 甚麼時候?
- **at that time** hit tong-sǐ 當時
- **then, at the same time, while** tong-sǐ 當時
- **any time** chhìn-chhái sǐ 任何時候
- **a very short time** té-té ě sǐ-kan, chit-ē-á 短時間,一下子
- **future time** chiong-lăi 將來
- **for a long time** kú-tng 長久
- **a rather long time passed** Keng-kòe ũ hiah-nih kú. 經過有一段時候.
- **It is not yet time.** Sǐ-kan iáu-bōe kàu. 時間還沒到.
- **in a short time** bō lōa kú 沒多久
- **not able to be on time** bē hù 來不及
- **original times** gōan-sí sǐ-tāi 原始時代
- **this time, this period of time** chit ě sǐ-chūn 這個時候
- **Time flies like an arrow.** Kong-im sū chìn. 光陰似箭.
- **Time passes quickly.** Jit-chí kòe-tiòh chin kín. 日子過得很快.
- **time of infancy** sè-hàn ě sǐ 年幼的時候
- **time that remains** só chhun ě sǐ-kan 所剩的時間
- **up to the present time** kàu taⁿ 到現在
- **What time is it?** Kúi tiám? 幾點?

time and again, repeatedly sam-hoan líong-chhù 三番兩次

time and circumstances, trend of the age sǐ-sè 時勢

time appointed for a meeting hōe-kǐ 會期

time as opposed to space sǐ-kan 時間

time available kong-im 光陰

time bomb tēng-sǐ chà-tán 定時炸彈

time deposit, TD, fixed deposits tēng-kǐ chun-khoan 定期存款

time difference between two places sǐ-chha 時差

Time is in our favor Chhiǎn lú kú lú hó. 拖越久越好

time limit, deadline kǐ-hān 期限

time limit, restricted hours hān-chè sǐ-kan 限制時間

Time magazine Sǐ-tāi chap-chì 時代雜誌

time of childbirth sán-kǐ 產期

time of death, the hour of doom sǐ-kǐ 死期

time of departure chhut-hoat ě sǐ-kan 出發的時間

time of emergency hui-sióng sǐ-kǐ 非常時期

time table, schedule sǐ-kan-pío 時間表

time waiting to see a doctor hāu-chín 候診

time, a period in time or history, period, interval, phase sǐ-kǐ 時期

time, a short period of time sǐ-chūn 時刻

time, hour sǐ-khek 時刻

time, hour, juncture sǐ-hāu 時候

time, idle, unoccupied, leisure, free time ěng 閒

time, next in sequence pái 次

- **a few times** kúi pái-á 很少次
- **How many times?** Kúi pái? 幾次?
- **next time** aū-pái 下次
- **the first time** chhor-chhù 初次

time, o'clock, when, hour, season, period sǐ, sǐ-kan, sǐ-chūn 時,時間,時候

time, period, epoch, stage, age, era sǐ-tāi 時代

time, the next in order, secondary, inferior, vice or deputy minister, grading chhù 次

time, turn, the whole, everywhere, go all round or over pian 遍

time, years, passing of time sòe-goat 歲月

time-honored chū-kó í-lăi 自古以來

timekeeper kè-sǐ-oăn 計時員

timekeeper, watch, clock cheng-pío 鐘錶

timely hâp-sǐ ě, chin hâp-sǐ 合時的

timely rescue kíp-sǐ-kù 及時救

timetable sǐ-kan-pío 時間表

timid, shy kiaⁿ kiàn-siâu 羞怯的

timid, no guts bō-táⁿ, táⁿ sè ě 膽小

timid, coward bō íong-khì 沒有勇氣

timid, fear of strangers kiaⁿ-chheⁿ-hūn 怕生人

timid, shy, fainthearted sim-chōng jiòk 心臟弱

timidity bō táⁿ 膽小

timorous bō táⁿ ě 膽小的

timorous, afraid of consequences, nervous about a matter tám-tám 膽怯,擔憂

timpani tēng-im-kó 定音鼓

title

tin siah 錫
tin bucket iǎn-tháng 鉛桶
tin can, container kòan-thău 罐頭
tin of milk chit kòan gŭ-leng 一罐牛奶
tin plate bé-kháu-thih 馬口鐵
tin smith liām-siah-ě 焊錫的人
tincture of iodine io-ló-chìn-khih 碘酒
tincture, dye sek-liāu, ní-liāu 顏料, 染料
tinder hóe-chéng 火種
tinge, contamination, to pollute literally and figuratively, to be infected by bak 沾染
tinge, slightly ū chit-sut-á.. 略有…
tinge, to dye ní chit-sut-á sek 染一點顏色
tingle sound in the ear hñ̄-á ki-ki-kìo 鳴叫
tingle, tingling, stab of pain chin tiam, thàⁿ 刺痛
tiniest or least bit si-hô 絲毫
tinker, repair, to patch or mend pó 補
tinker, repairman for odd jobs pó-tiāⁿ ẽ 補鍋匠
tinker, sloppy repair ɔ̄-pèh siu-lí 馬虎的修理
tinkle lin-long-kìo 叮噠作響
tinned kòan-thău ẽ 罐頭的
tinned goods kòan-thău sít-phín 罐頭食品
tinsel kim-sih-sih ẽ chong-sek-phín 亮晶晶的裝飾品
tint, light - colored chhian-sek 淺色
tint, to dye or color ní 染
tiny bí-sè, chin sè 微小的
tiny little bell giang-á 小鈴
tiny lot kǐ-lěng-tē 奇零地
tip for making bread chò mī-pau ẽ pì-koat 做麵包的秘訣
tip given to a waiter, porter sío-huì 小費
tip of the tongue chhìh-bóe 舌尖
tip of writing brush or pencil, nib, tip, pen point pit-bóe 筆尖
tip, point of needle, sharp, shrewd, pointed chiam 尖
tip, to tip over, to overturn, to overthrow, to strike down an enemy lòng-tó 打翻
tipping point lĩm-kài-tiám 臨界點
tips for waiters, servants síuⁿ-chĩⁿ 賞錢
tipsy, intoxicated chùi-chùi, sío-khóa chùi 微醉
tipsy, stagger, stumble kĩaⁿ-tiòh phian-phian 踉蹌的
tiptoe kha-bóe 腳尖

- to stand on tiptoe neh kha-bóe, nih kha-bóe 踮腳
tiptop, peak, summit, at its peak, or at its most advanced state tian-hong, chòe-ko-tiám 巔峰
tire siān, thiam 厭倦, 疲倦
tire cover gōa-leng, gōa-thai 外胎
tire, tire of a wheel lŭn-thai, lián 輪胎
tired eyes, eyes drooping with sleep, sleepy eyes, drowsiness bak-chiu siap 眼睛澀
tired of eating it chiah liáu chin ià 吃得很厭煩
tired of living oah liáu siān 活得不耐煩
tired of sitting down, cannot sit still, cannot sit idle chē bē-tiáu 坐不住
tired of, become disgusted with siūⁿ-siān 倦怠
tired of, dreary, weary of siān, ià-siān 倦, 厭倦
tired of, satiated, be wearied with ià 厭, 煩
tired out, be exhausted thiam-thău 累, 吃力
tired, be tired of, feel ill siān, lán 疲倦, 累
tired, no strength left bô lât 無力
tired, spiritless bô cheng-sin 沒有精神
tired, weary phĩ-lô 疲勞
tired, weary, fatigue, be sick of siān-siān 無精打采
tireless bē siān ẽ, m̄-chai siān ẽ 不倦的, 不覺得疲倦的
tiresome lō-so 囉嗦
tiresome speech hō lǎng thó-ià ẽ ián-soat 讓人討厭的演說
tiresome, disgusting thó-ià 討厭
tiresome, very tiresome lō-lō so-so 囉囉嗦嗦
tiro, tyro, new hand, novice, raw recruit sin-chiau-á, bô keng-giām ẽ lǎng, chheⁿ-tek-kùn-á 沒經驗的人
tissue paper mĩ-á-chóa 綿紙
- a package of tissue paper chit chí ōe-seng-chóa 一疊衛生紙
- muscular tissue ki-hu chor-chit, ki-jiók chor-chit 肌膚組織
- nervous tissue sin-keng chor-chit 神經組織
titanic, great, huge kī-tāi ẽ 巨大的
titanic, powerful chin ū lât ẽ 很有力的
Titanic Thih-tat-nĩ hō 鐵達尼號
tithe, offering one-tenth of earnings hōng-hiàn chap-hun chi it 奉獻十分之一
tithe, one-tenth chap-hun chi it 十分之一
title mĩa-hām 名銜
- official title koaⁿ-hām 官銜

title deed só-iú khōan-chhng 所有權狀
title deed for land holdings tē-khè 地契
title deeds to rice paddy land, deed of sale for fields chhān-khè 田契
title of a book chheh-mīa 書名
title of a lady-in-waiting, an imperial concubine kùì-hui 貴妃
title of a reigning dynasty, official name of nation kok-hō 國號
title of a show hì-chhut 戲目, 戲齣
title of an emperor's reign nī-hō 年號
title of any one of the genii sian-chó, sian-kong 仙祖, 仙公
title of dignity used to address elders in letters tã-jīn 大人, 警察
title of imperial princes, name given to a great many idols ōng-iá 王爺
title of reverence added to the names of Taoist's gods tè-kun 帝君
title of the head of the Taoists thian-su 天師
title or address of strict vegetarian women chhài-ko 菜姑, 尼姑
title page, front cover hong-bīn 封面
title, designation chheng-hō 稱號
title, higher status mīa-hūn 名份
title, name mīa 名
title, name of a thing, name of an organization bēng-chheng 名稱
title, name, titular, do something in somebody's name bēng-gī 名義
title, number hō 號
title, subject tē-bók 題目
titular bishop bēng-gī-siōng ẽ chú-kàu 名義上的主教
titular saint of a church chú-pó sèng-jīn 主保聖人
titular, having in name only chheng-hō-siōng ẽ 稱呼上的
titular, nominal bēng-gī-siōng ẽ 名義上的
TNT, dynamite ñg-sek ẽ chà-iòh 黃色炸藥
to no purpose bō lō-ēng 沒有用
to one's surprise, unexpected, think about without coming to a conclusion sīuⁿ-bō-kàu 沒有想到
to the bottom of it, at length, after all, in the end, in fine, but a last tau-té 到底
to the end, at last, finally kàu lō-bóe 到最後, 結果
to the utmost chīn-pōng 已到最後極限

to the very bottom kàu-té 到底
to your health Chiok í kiān-khong. 祝你健康!
to, for tui 對
to, in order to, for the purpose of, so as to ūi-tiòh 為了
to, to a place, until a time, up to, to go, to arrive kah 到
to, to cause, to result in hō 致使
to, towards, to face, to turn towards, direction, to support, to side with kā 向
toad, big frog chiuⁿ-chǐ, chiuⁿ-chǔ, hō-kòai 蟾蜍, 蛤蟆, 雨怪
toadstool tók-ko 毒菌
toast a person's health chiok lǎng ẽ sin-thé kiān-khong kan-poe 祝他人的身體健康乾杯
toast bread hang mī-pau, hang pháng 烤麵包
toast by heating hang 烤
toast in the sun phák-jit 曬太陽
toast, a piece of toast chit phìⁿ hang mī-pau 烤麵包片
toast, drink to one's health or success kēng-chíu 敬酒
toast, to drink a toast, Cheers! Here's to you! Bottoms up! Kan-poe. 乾杯.
toaster hang-mī-pau-ki 烤麵包機
toastmaster iàn-hōe ẽ chú-chhī-jīn 宴會的主持人
tobacco hun 菸, 煙
 - **foreign tobacco** iūⁿ-hun 洋煙
 - **Wine and Tobacco Monopoly Bureau** Hun-chíu Kong-bē-kiok 菸酒公賣局
 - **wine and tobacco tax** hun-chíu-sòe 菸酒稅
tobacco and liquor dealer's license hun-chíu-pǎi 煙酒販賣執照, 煙酒牌
tobacco box, cigarette case hun-áp-á 香煙盒
tobacco leaf hun-hiòh, hun-á 菸葉
tobacco pipe hun-chhoe 煙斗, 煙管
tobacco, the tobacco plant hun-chháu 煙草
Tobias To-pī-a-tōan (Catholic) 多俾亞傳
toboggan pēⁿ-té ẽ seh-khiau 平底雪橇
today, at the present, now kim-jit, kin-ná-jit 今日, 今天
 - **at noon today** tiong-tàu 中午
 - **from today on** chiōng-kim í-aū, jīt-aū 從今以後, 日後
toddle kǎⁿ-lō oaiⁿ-h-lǎi oaiⁿ-h-khì 蹣跚學步

to-do, disturbance, riot, to create a disturbance lín-lōng-kún 騷亂

to-do, make a noise or racket kī-kā-kìo 喧鬧

toe kha-chéng-thāu-á, kha-chng-thāu-á 腳趾頭

TOEIC, Test of English for International Communication To-ek-chhek-giām 多益測驗

toenails kha-chng-kah 腳指甲

toffee thng-á 糖果

toga, official's uniform koaⁿ-hók 官服

toga, uniform chè-hók 制服

together, in common, jointly, collaboratively kiōng-tōng 共同

- **all together, entirely, the whole** lóng-chóng 全部

- **all together as one** chò chit-ē 一起

- **to assemble together** chip 集

- **to join together** sio-chiap 銜接, 連接

together, altogether it-kiōng 一共

together, at the same time, at the same place chò-tūn, chò-hóe, tàu-tūn 一齊, 一起, 一塊兒

toil for food thoa-bōa thàn chiah 辛勞賺錢過活

toil in vain, fruitless attempt lō jī bū kong 勞而無功

toil of many years chin chē nī ē sin-khó 很多年的辛苦

toil, labor very hard thoa-bōa 辛勞

toil, labor, efforts, fatigue, affliction lō-khó 勞苦

toil, work, physical labor lō-tōng 勞動

toil, hard, exhausting, thanks for your trouble sin-khó 辛苦

toilet articles hò-a-chong-phín 化粧品

toilet paper, toilet tissue oē-seng-chóa, mī-á-chóa 衛生紙

toilet soap phang tē-kho 香皂

toilet, latrines sái-hak, sái-hak-á 茅坑, 廁所

toilet, lavatory, privy chhè-só, chhek-só, piān-só 廁所

toilet, powder room, dressing room hò-a-chong-sek 化粧室

toilsome and miserable life lō-lòk-mīa 勞碌命

toilsome service, hard labor punishment lō-iah 勞役

toilsome, difficult, hard, arduous kan-khó 艱苦

toilsome, labor, toil lō-khó 勞苦

toilsome, tiring lō-lòk 勞碌

toilsome, wretched, ill-fated giap 勞碌命

token, sign, mark, symbol, to mark up phiau-kì 標記

- **in token of** piáu-sī 表示

token of good will chit-tiām-á ì-sù 一點點意思

token, symbolic, emblem siōng-teng-sèng 象徵性

token, mark, notation, seal kì-hō 記號

token, souvenir kí-liām-phín 紀念品

Tokyo Tang-kiaⁿ 東京

tolerable, be patient ē jím-tit, ē jím-nāi-tit 可忍耐的

tolerable, to accept a bit reluctantly, to put up with bóng-khì 將就

tolerable, to refrain, to be able to endure it lún-ē-tiāu ē 忍得住的

tolerance, liberality, lenient khoan-iōng 寬容

tolerance, permit, allow iōng-ún 容允, 容許

tolerance, to put up with iōng-jím 容忍

tolerant, able to put up with iōng-jím 容忍

tolerant, forgiving khoan-iōng 寬容

tolerant, lenient ū-liōng 寬大的

tolerant, magnanimous ū tō-liōng 有度量

tolerate, put up with iōng-jím 容忍

tolerate, condone iōng-ún 容忍

tolerate, endure thun-lún 忍受

tolerate, forgive khoan-iōng 寬容

toleration, to bear, to endure jím-siū 忍受

- **religious toleration** sìn-gióng chū-iū 信仰自由

toleration, put up with iōng-jím 容忍

toll for crossing road or bridge thong-hēng-sòe, kòe-lō-sòe 通行稅, 過路稅

toll a bell khà-cheng, kòng cheng-á 鳴鐘

toll of a bell cheng-siaⁿ 鐘聲

tomahawk weapon pó-thāu-á 戰斧

tomato thō-má-toh, kam-á-bìt 蕃茄

tomato sauce thō-má-tō'h chiūⁿ 蕃茄醬

tomb bōng 墓

- **feast of the tombs** Chheng-bēng, Chheng-bēng-chiat, Sàu-bōng-chiat 清明節, 掃墓節

tomb entrance bōng-kháu 墓口

tombstone bōng-pái 墓碑

tomcat niau-kang 雄貓

tome, big book tōa pún chheh 大本書

tomfoolery, act like a clown ná siáu-thiūⁿ-á 似小丑的

tomorrow bîn-ná-chài 明天,明日
 - **the day after tomorrow** āu-jit 後天
tomorrow afternoon bîn-á-ē-po 明天下午
tomorrow at noon bîn-ná-tiong-tàu 明天中午
tomorrow evening, tomorrow night bîn-á-àm 明天晚上
tomorrow morning bîn-á-chái-khí 明天早上
tomorrow or the day after tomorrow bîn-á-āu-jit 明後天
tom-tom kó-sia 鼓聲
ton tùn 噸
 - **eight ton freight truck** peh tùn chhia 八噸車
tonality, hue of the voice sek-tiāu 色調
tonality, pitch of the voice or musical note im-tiāu 音調
tonality, sound quality im-chit, im-sek 音質, 音色
tone, pitch im-tiāu 音調
tone, voice, sound siaⁿ-im 聲音
 - **nasal tone** phĩⁿ-im 鼻音
 - **to speak in an angry tone** pháiⁿ-siaⁿ-sàu 口氣很兇
tone change chóan-im 轉音
tone in Chinese phonetics, melody in a musical composition siaⁿ-tiāu 聲調
tone of a person's speech or voice gí-khì 語氣
tone of one's speech gí-tiāu 語調
tone of voice khùi-kháu 口氣
tone, atmosphere, common practice, general mood, morale hong-khì 風氣
tone, tone of voice, note, manner of speaking siaⁿ-sàu 口氣
tongs giap-á, ngeh-á 鉗子
tongue chih, chhui-chih, siat 舌頭, 舌
 - **to stick out the tongue** thó[·] chhui-chih 伸舌頭
tongue coated chih-thai, chih-ko 舌苔
tongue twister jiāu-kháu-lēng 繞口令
tongue, language gí-giān 語言
tongue, speech, talk giān-gí 言語
 - **to hold one's tongue** tiām-tiām 靜靜的
tongue, the base or root of the tongue, enemy soldier captured for the purpose of extracting information chih-thau 舌根, 舌頭
tongues of fire hóe-chih 火舌

tongue-tied, lisp, stuttering tōa-chih, tloh chih-kin 口吃, 結舌, 口齒不清
tonic wine for external use at sight of a bruise or sprain ioh-sé 藥酒
tonics, any kind of medicine used for the purpose of producing more energy in the body pō[·]-ioh 補藥
tonight eng-àm, ē-hng 今晚
tonnage tùn-sò 噸數
 - **gross tonnage** chóng tùn-sò 總噸數
tonsillitis píⁿ-thō-sòⁿ hoat-iām, hiān-tó-siān hoat-iām 扁桃腺發炎
tonsils píⁿ-thō-sòⁿ, ti-thau-pui 扁桃腺
tonsure, ceremonial cujting of the hair siu-kài, chian-hoat-lé 受戒
too busy to leave, cannot leave chāu bē khui kha 跑不了
too difficult for me to handle, beyond one's ability pān bē lāi 辦不來
too early siuⁿ-chá 太早
too early, prematurely bē-chēng 還未, 未曾
too expensive siuⁿ kù 太貴
too expensive to buy it bé bē-tó 買不起
too far away from what is normal or acceptable, far off the beam lī-phó 離譜
too fond of gaiety and pleasure hong-liu 風流
too heavy to bear or put up with chih-chài bē-tiāu 支持不住
too heavy to lift up on a carrying pole, unable to carry the load, too great a responsibility for some individual or for one person taⁿ bē-khí 挑不起來
too heavy, overweight kòe-tāng, chhiau-tāng 過重, 超重
too keen, nervous, over-sensitive, allergic kòe-bín 過敏
too late thài òaⁿ 太晚
too late for, the proper time is past kòe-sǐ bē lah-jit 過時賣日曆
too late to do something bē hù 來不及
too late to regret something, useless crying over spilled milk hō[·]-hóe bók-kip 後悔莫及
too many, too much, great number or quantity thài chē 太多
too much for anyone to handle pān bē khì 辦不了
too much for one to finish or accomplish pān bē liáu 辦不完

torch

too much, redundancy, superabundance, redundance thó-sóng 過多

too much, too many siuⁿ-chē 太多

too ripe, rotten kòe-hun, kòe-sék 過熟

too shy to speak kiàn-siàu kah kóng bē chhut-lái. 羞得說不出話來

too sweet tái-tiⁿ 太甜

too tight thài ăn 太緊

too tight a dress siuⁿ-pák 太緊

too, also iā 也

too, too much siuⁿ, siuⁿ kòe-thau 太, 太過份

tool, a tool carried at the waist to-kě 繫在腰間的一種刀架

tool, appliance, utensil iōng-kū, iōng-khū 用具

tools, implements kang-khū, kang-kū 工具

tools, instruments, apparatus, tackle khi-kū, khi-khū 器具

tools, instruments, implements, weapons ke-si 器具, 工具

tooling, install machines chng ke-khì 安裝機器

toot, boast, brage, to play a wind instrument pūn phin-á 吹笛子

toot, to praise somebody, blowing the trumpet pūn kó'-chhoe 吹喇叭

tooth chhui-khí 牙齒

tooth ache chhui-khí thiaⁿ 牙痛

tooth brush khi-bín, khi-bín-á 牙刷

tooth decay chiu-khí 蛀牙

tooth extraction bán chhui-khí 拔牙

tooth for tooth, repay evil with evil í-gě hōan-gě 以牙還牙

tooth paste khi-ko, gě-ko 牙膏

tooth powder khi-hún 牙粉

tooth problem khi-chōa 齒齦上的疾病

tooth root pok-gě 暴牙, 萌芽

tooth tartar khi-chiōh 牙垢

tooth, tusk, ivory articles gě, gǎ 牙

toothed wheel, a gear khi-lūn 齒輪

toothpicks khi-thok, khi-thok-á 牙籤

top téng 頂

- **from top to bottom** oăn-chōan, tui thau kàu bóe 完全, 從頭到尾

- **on the top of the high mountains** tī soaⁿ-téng bóe-liu 在山頂上

top administrator in an area or region hēng-chèng-tiūⁿ-koaⁿ 行政長官

top brass ko-kip chiòng-léng 高級將領

top candidate in an examination, first in the list of new graduates in any degree póng-siū, png-siū 榜首

top class tree, valuable tree it-kip tin-bók 一級珍木

top class, of the first rank it-liū 一流

top coat tōa-i, gōa-thò 大衣, 外套

top flight tē-it téng ẽ 第一等的

top hat tōa-lé-bō 大禮帽

top level chòe-ko kai-chān 最高階層

top of a pagoda or tower thah-téng 塔頂

top of mountain ridge nia-téng 山嶺上

top of tree chhiu-bóe 樹梢

top, middle, bottom, best, medium, inferior, first, second, third siōng tiong hā 上中下

top, on top of, the above-mentioned téng-bīn 上面

top, the highest part téng-kōan 上面

top, toy kan-lòk 陀螺

- **to spin a top** phah kan-lòk 打陀螺

topaz, chrysolite ng-giòk, ng-gèk-á 黃玉

topic for discussion, subject of debate gī-tě 議題

topic of a speech or lecture káng-tě 講題

topic of conversation or discussion oē-tě 話題

topic of the day kim-jit ẽ oē-tě 今日的話題

topic of the speech ián-káng ẽ tē-bók 演講的題目是...

topic or subject of study khò-bók 課目

topic, question, problem, issue būn-tě 問題

topic, subject, title tē-bók 題目

topnotch tē-it-liū-ẽ, chòe-ko ẽ 第一流的, 最高的

topography tē-hēng-hàk 地形學

topography, terrain, lay of the land tē-hēng 地形

topple, overthrow péng-kòe 推翻

topple, tip over chai-lòh-khì 向前倒下

tops, to surpass all other persons kài-sè 蓋世

top-secret chòe ki-bit ẽ 最機密的

topsy-turvy, in complete disarray, drunk-only confused jī-phè-phè 亂糟糟, 糾纏不清

torch hóe-pé 火把, 火炬

torch bearers, candle bearers giáh lah-chek ẽ, giáh hóe-pé ẽ 拿蠟燭的, 拿火把的

torch light procession thě-teng iũ-hěng 提燈遊行

torch, flashlight chhiú-tiān 手電筒

torment to death kek-sí 被氣死

torment, bored, to feel vexed, to bother, to trouble, superfluous and confusing, edgy chin hōan 很煩

torment, pain, suffering, painful thòng-khó 痛苦

torment, suffering, misery, psychological pain khó-chhó 苦楚

torment, to infuriate, to enrage, to exasperate kek 激怒

torment, sentence, penalty, punishment hěng-hoat 刑罰

torment, to baffle, to humiliate, shame, dishonor, humiliation chau-that 羞辱

torment, to be hard on somebody, to deliberately make things difficult thiau-lān 刁難

torments of hell tē-gék ẽ thòng-khó 地獄的痛苦

torn on a nail hō thih-teng-á kùi-phòa 被鐵釘鉤破

tornado, cyclone, twister, sand pillar liōng-kng-hong, kng-lě-á-hong 龍捲風

tornato kng-lě-á-hong 龍捲風

torpedo hĩ-lũi, chúi-lũi 魚雷, 水雷

- **to launch a torpedo** hoat-sĩa hĩ-lũi 發射魚雷

torpedo a boat ēng chúi-lũi lòng chũn 用水雷撞船

torpedo boat hĩ-lũi-théng, chúi-lũi-théng 魚雷艇, 水雷艇

torpid, paralysis, palsy, numbness bã-bã, bã-pì ẽ 麻痺的

torpid, stupid, foolish hũn-tũn 呆鈍的

torrent chhoah-lău 急流

torrent of eloquence liũ-lĩ ẽ kháu-chăi 流利的口才

torrential, endless flood of words, never stops talking kóng-ōe kóng lóng bē soah ẽ 滔滔不絕的

torrential, torrent chin chhoah-lău ẽ 急流的

Torrid Zone, tropical Jiăt-tài 熱帶

torrid, fervant jiăt-sim ẽ 熱心的

torrid, hot joah 熱的

torso, trunk of the body bō thău bō kha bō chhiú ẽ seng-khu 軀幹

torso murder hun-si hong-sat àn 分屍兇殺案

tortoise shell ku-khak 龜殼

tortoise, turtle ku 龜

tortuous oan-oan khiau-khiau 彎彎曲曲

tortuous path oan-oan khiau-khiau ẽ sio-lō-á 彎彎曲曲的小路

torture, sentence, penalty, punishment hěng-hoat 刑罰

- **instruments of torture** hěng-kū 刑具

- **to suffer torture** siu hěng 受刑

- **to be tortured by anxiety** hōan-ló kah boeh sí, hōan-ló kah boeh sí-khì 擔心得要死

torture, corporal punishment traditionally involving mutilation or amputation khó-hěng 苦刑

torture, use torture to question hěng 拷問

tortured, be punished by law siu-hěng 受刑

toss a bone to the dog hiat chit ki kut hō káu chiah 丟一支骨頭給狗吃

toss about in bed hoan-sin 翻身

toss about in one's sleep pha-lăi pha-khì 翻來覆去, 輾轉難眠

toss away khioh-tiâu 撿掉

toss restlessly from side to side, be constantly moving from one situation to another chhhia-gia, chhia-poah-peng 輾轉翻覆, 無事找事

toss restlessly in bed hoan-lăi hoan-khì 翻來翻去

toss rice and salt on the floor in order to avert the evil that might result from an unlucky utterance siak iām-bí 摔米鹽, 驅邪

toss to and fro hĩn-lăi hĩn-khì 擲過來擲過去

toss, to throw away, to throw aside hiat 丟

toss, to throw dice hĩn 擲

toss, to throw, to fling, to cast, to abandon tàn 拋

tossed about at the mercy of winds and waves, disabled vessel phiau-lăi phiau-khì 飄來飄去

toss-up, throw disc, flip a coin kiat tǎng-chĩn-á lăi koat-tēng 擲錢

total amount, sum, aggregate chóng-sò 總數

total eclipse of the sun jít chǎn-sit 日全蝕

total loss chǎn-pō sún-sit 全部損失

total marks, integral calculus chek-hun 積分

total population chóng-jĩn-kháu 總人口

total value, total price chóng-tat 總值

total, grand total chóng-kè 總計

total, in all chóng-kiōng 總共

total, to add up the total, to figure what something amounts to, to consider hāp-kè 合計

total, whole, entire, all, complete lóng-chóng 全部

totalitarian kék-khōan chú-gī 極權主義的

totalitarian state, dictatorship tók-chhài cheng-thé, choan-chè 獨裁政體, 專制

totality hāp-kè 合計

- **in its totality** chóng-kiōng 總共

totality, grand total chóng-kè 總計

totality, sum, aggregate chóng-sò 總數

totality, whole, entire, complete chōan-pō 全部

totally destroyed hāi-liáu-liáu 全壞了, 遭透了

totally disappointed, disheartened sit-bōng-thau-téng 失望透頂

totally good, very good ū hó bō bái 只有好處, 沒有壞處

totally willing, willingly sim kam cheng gōan 心甘情願

totally, completely chōan-jiān 全然地

totally, perfectly, entirely oān-chōan 完全地

totter khōng-khōng-hián, giōng boeh tó-khì 蹣跚, 搖搖欲墜

tottering, crumbling tōng-tōng-hì 搖搖欲墜

touch, contact chiap-chhiok 接觸

- **to get in touch with** liān-lòk 連絡

touch it to see if its hot, or has a fever bong khòa ū sio bō 摸摸看是不是熱的? 有沒有發燒?

touch people's hearts kám-tōng lǎng ẽ sim 感動人的心

touch to the bottom, find bottom, go clean broke, become penniless or empty, exhausted tah-té 到底, 徹底

touch, encounter, to come across, to run into, to meet, to hit khāp 碰到

touch, move someone emotionally kám-tōng 感動

touch, to feel with the hand, stroke bong 摸

touch, to relate to, to be relevant, to have involvement, to have connections ū koan-hē 有關係

touchdown, to descend, to land kàng-lòh 降落

touched bong-tiōh 摸到

touching kám-tōng lǎng ẽ 感動人的

touching everything you see chiān 手亂動東西

touching speech kám-tōng lǎng ẽ ián-soat 感動人的演說

touching, to have to do with... koan-hē... 關係...

touchscreen chhiok-khòng-sek gín-bō 觸控式螢幕

touchstone chhi-kim-chiōh 試金石

touchy, difficult to serve phāiⁿ khoán-thāi 難侍候

touchy, irritable kāu sèng-tē ẽ 易怒的

touchy, sensitive bín-kám ẽ 敏感的

tough constitution nāi-mīa 耐命

tough job, work which requires much time and energy kāu-kang 費事

tough vegetables koa-koa 不幼不嫩, 比較老

tough, a job very hard to do chhō-siap 艱辛

tough, stiff rice, hard rice liāp 米半熟, 不爛

tough, tenacious, strong, patient, enduring, persevering lūn, jūn 堅韌

tour around the world khōan-kū lí-hēng 環球旅行

tour of inspection, study, investigation khó-chhat 考察

tour, to go sight-seeing, to visit iū-lám 遊覽

tour, to have fun, to go sightseeing, to take a stroll chhit-thō 遊玩

tour, travel, journey, trip lí-hēng 旅行

tourism koan-kong sū-giap 觀光事業

tourist koan-kong-kheh 觀光客

tourist bus iū-lám-chhia 遊覽車

tourist class, second class cabin, economy class jī-téng chō, keng-chè chō 二等艙, 經濟艙

tourist group, package tours lí-hēng-thōan 旅行團

tourist group, sightseeing tours koan-kong-thōan 觀光團

tourist guide, tour leader tō-iū 導遊

tourist hotel koan-kong lí-siā 觀光旅社

tourist industry koan-kong sū-giap 觀光事業

tourists, travelers iū-kheh 遊客

tournament, martial arts competition, to compete in a contest pí-bú 比武

tournament, sporting match pí-sài 比賽

tourniquet chí-hoeh-tōa 止血帶

tousle, messed up chhòng lōan-khì 弄亂

tow, pull or drag thoa 拖

tow a car thoa chhia 拖車
toward God kui-hiòng Thian-chú 歸向天主
toward me, come toward me tùi góa 對著我
toward me, face me bĩn ñg góa 臉向著我
toward the direction of the sound hiòng siaⁿ-im ě hong-hiòng cháu-khì 朝著聲音的方向跑去
toward the end of May tãi-iok gō-goèh bóa 大約五月底
toward the year's end nĩ-chiong 年終
toward, about tãi-iok 大約
toward, for the purpose of ũi-tiòh 為了
toward, to face tùi 對
toward, to turn towards hiòng, ñg 向
towel mǎ-kin 毛巾
towel, bath towel sé seng-khu-kin 浴巾
towel, cloth for wiping the face bĩn-pò, bĩn-kin 毛巾
tower, building with more than one story lâu 樓
- bell tower cheng-lâu 鐘樓
Tower of Babel Pa-pek-nĩ thah 巴伯尼塔
tower over, to be higher or taller than khah kǎn 較高
tower, pagoda, spire, lighthouse, tall building with a pointed top thah 塔
town council tìn-bĩn tãi-piáu-hōe 鎮民代表會
town hall, a town office tìn-kong-só 鎮公所
town magistrate, mayor of a town tìn-tiúⁿ 鎮長
town people tìn-bĩn 鎮民
town, small town sío-toⁿ-chhĩ, sǎⁿ-chhĩ, tìn 小都市,城市,鎮
township tìn-khu 鎮區
township head hiang-tiúⁿ 鄉長
toxic ũ tòk ě, tòk-sèng ě, tòk-sò 有毒的,毒性的,毒素
toy for children to play with chhit-thǎ mĩh-á 玩具
toy gun chhèng-á 玩具槍
toy shop óan-kū-tiàm 玩具店
toy, to play with chhit-thǎ 玩弄
toy, to tease, jest sng 戲弄
toys óan-khū, thit-thǎ-mĩh-á 玩具
trace, pursue, follow a trail jiok, tui-chong 追,追蹤
- no trace of it chhōe lóng bǎ, bǎ sòⁿ-soh 都找不到
- to lose trace of another jiok bǎ-khì 追丟了

trace a copy on transparent or thin paper bǎo 描
trace of, a touch of chit-sut-á 少許
trace the character or writing bǎo-jĩ 描字
trace, clues sòⁿ-soh 線索
trace, footprints, tracks kha-jiah 腳跡
trace, remains hiān-chong 現蹤
tracer, a device for tracing bǎo-sía-khì 描繪器
tracer, enquirer, one who tries to find people cha-sũn-chía 查詢者
traces or tracks of a person, whereabouts of a person, behavior or conduct of a person hēng-chong 行蹤
traces, tracks, trail, footprint, vestige iáⁿ-jiah 蹤跡
trachea khì-kng 氣管
tracheotomy khì-kng chhiat-khai-sút 氣管切開術
trachoma soa-gán 沙眼
track, to follow a trail, to trace, to pursue tui-chong 追蹤
- take the wrong road, go off the track kǎⁿ m-tiòh lō 走錯路
track and field sports events tiān-kèng-sài 田徑賽
track down, apprehend cha-hèk 查獲
track shoes, shoes with spikes teng-á-ě 釘鞋
track, athletic track, racecourse, runway, airstrip pháu-tō 跑道
track, footprint kha-ìn, kha-jiah 腳印,腳跡
track, footprint, mark, vestige, sign, indication jiah 跡
track, route, trail, itinerary, route, political line lō-sòⁿ 路線
trackless bǎ kha-jiah ě, lǎng bǎ tǎh-kha-kàu 沒足跡的
tract, leaflet, flier, pamphlet soan-thǎn-toaⁿ 宣傳單
- to distribute pamphlets pun toaⁿ 分發傳單
tract of desert chit phian soa-bǎ 一片沙漠
tract of land chit phian tē 一片土地
tractable, docile, meek un-sũn ě 溫順的
tractable, easy to steer, handle, manage, master, dominate hó kà ě 易駕馭的
traction, to pull, to play string instruments, to drag, to draw giu 拉
- electric traction ēng tiān-lèk thoa ě, tiān-tōng ě 用電力拖動的,電動的
traction, to drag, to pull, to trail, to delay, to haul thoa 拖

trail

traction, draw, tow, drag khan 牽引

tractor thih-gũ 鐵牛

- **to plough with a tractor** ēng thih-gũ lě-chhān 用鐵牛犁田

trade, to do business chò seng-lí 做生意

- **good trade** hó seng-lí 好生意

- **free trade** chū-iū bō-èk 自由貿易

trade, craft, craftsmanship, workmanship, handicraft chhiū-gē 手藝

- **to learn a trade** òh chhiū-gē, òh ki-sùt 學手藝, 學技術

trade center bō-èk tiong-sim 貿易中心

trade fair siong-phín tián-lám-hōe, siong-tián 商品展覽會, 商展

trade mark siong-phiau 商標

trade name siong-phín ẽ bēng-chheng, siong-giap bēng-chheng 商品名稱, 商業名稱

trade pact thong-siong tiāu-iok 通商條約

trade relations kau-koan, bō-èk koan-hē 交易, 貿易關係

trade sanction bō-èk-chè-chhāi 貿易制裁

trade school chit-giap hāk-hāu 職業學校

trade union kang-hōe 工會

trade, business seng-lí 生意

trade, business transactions, exchange kau-ek 交易

trade, business, commerce siong-giap 商業

trade, commercial trade bō-ek 貿易

trade, industry, business, profession hāng-giap 行業

trade, occupation, profession, vocation, professional chit-giap 職業

trademark, label phiau-thāu 商標, 標籤

trader, import export business bō-ek-siong 貿易商

trading company or firm bō-ek kong-si 貿易公司

trading port, commercial port bō-ek-káng 貿易港

trading, business seng-lí 生意

trading, buying and selling, business transactions bé-bē 買賣

tradition, legend, folklore, stories of the past thoan-soat 傳說

- **family tradition** ka-thoan 家傳

- **oral tradition** kháu-thoan 口傳

tradition which flows or comes down from antiquity, a matter which will be

handed down forever bān-kó·liū-thoan 萬古流傳

tradition, convention thoan-thóng 傳統

tradition, religious tradition sèng-thoan 聖傳

traditional thoan-thóng ẽ 傳統的

traditional culture of a nation kò-iú bñn-hòa 固有文化

traditional customs thoan-thóng ẽ hong-siok 傳統的風俗

traditional, former, original chāi-lāi ẽ 原先的

traditional, passed on from ancestors, handed down from generation to generation chò-thoan ẽ 祖傳的

traditionalism bēk-siū thoan-thóng, chun-siū thoan-thóng 墨守傳統

traditionalism, traditionalist ideology thoan-thóng chú-gi 傳統主義

traditionalist thoan-thóng chú-gi-chiá 傳統主義者

traffic, vehicles on the road chhia 車

traffic accident chhia-hō, kau-thong sū-kò 車禍, 交通事故

traffic light chheⁿ-ǎng-teng 紅綠燈

traffic policeman kau-thong keng-chhat 交通警察

traffic regulations kau-thong kui-chek 交通規則

traffic safety week kau-thong an-chōan-chiu 交通安全週

traffic signal kau-thong sìn-hō, kau-thong-teng 交通信號, 交通燈

traffic, to be connected, communications, liaison kau-thong 交通

tragedy, calamity, tragic event chhám-kèk 慘劇

tragedy, disaster chhám-sū 慘事

tragedy, drama khó-chhut, pi-kèk, pi-kiok 悲劇

tragic pi-kèk ẽ 悲劇的

tragic event, tragedy chhám-kiok, chhám-kèk 慘劇

tragic female character khó-tòanⁿ 苦旦

tragic loss, alas, what a loss o-ho-ai-chai 嗚呼哀哉

tragic sight chhám-chōng 慘狀

tragic, miserable, wretched chheⁿ-chhám 淒慘

tragicomedy pi-hí-kiok 悲喜劇

trail, footprint, mark, trace, vestige, sign, indication jiah 跡

trail, to follow along, to pursue tui-chong, jiok 追蹤, 追
trail, walking path, small narrow road sío-lō 小路
trail, to drag, to pull, to delay, to drag on thoa 拖
trailer thoa-chhia 拖車
trailing plant nng-ki 如蔓的樹枝
trailing stems of melons, cucumbers or pumpkins koe-á-tin 瓜藤
train hóe-chhia 火車
 - **diesel train** chhă-iũ-chhia 柴油車
 - **express train** khòai-chhia 快車
 - **north bound train** chiūⁿ pak ě chhia 往北的車
 - **south bound train** loh lăm ě chhia 往南的車
 - **ordinary train** phó-thong-chhia, bān-chhia 普通車, 慢車
 - **to change trains** pǎaⁿ-chia 換車
train master chhia-tiūⁿ 車長
train one's body thòan-liān sin-thé 鍛鍊身體
train oneself in martial arts liān-bú 練武
train or bus ticket chhia-phìo, chhia-toaⁿ 車票
train schedule or timetable hóe-chhia sǐ-kan-píó 火車時間表
train, continuous, successive, in a row, series liān-siòk 連續
train, to drill, training hùn-liān 訓練
trainable ē hùn-liān tit 可訓練的
trainee, apprentice, student liān-sìp-seng 練習生
trainer for animals hùn-liān-chía 訓練者
trainer, instructor, sports coach kàu-liān 教練
training class hùn-liān-pan 訓練班
 - **student in training** liān-sìp-seng 練習生
training class for quick mastery of a subject, course, a crash course sok-seng-pan 速成班
training class for tailoring chhăi-hǒng pǒ-sìp-pan 裁縫補習班
training in a specialty choan-giap hùn-liān 專業訓練
training institute or school hùn-liān-só 訓練所
training, cultivate, educate, develop íong-seng 養成

training, discipline, temper oneself, steel oneself, self-discipline, endurance mǒ-liān 磨練
training, drill, practice, to train hùn-liān 訓練
training, practice, exercise, a rehearsal, to practice, to exercise, rehearse a show liān-sìp 練習
training, to discipline, direct and teach kóan-kàu 管教
trait, characteristic feature tèk-tiám 特點
trait, distinguishing feature or quality tèk-sek 特色
trait, features, properties, characteristics tèk-seng 特性
traitor to China hàn-kan 漢奸
traitor, traitorous minister kan-sin 奸臣
traitor, treacherous bandit kan-chhát 奸賊
traitorous minister, wicked, crafty, traitor kan-sin 奸臣, 老奸
trajectory of projectile tǎn-tō 彈道
tram tiān-chhia 電車
tramp, experienced travelers, old scamps lau-kang-ǒ 老江湖
tramp, sound of feet marching kha-pō-siaⁿ 腳步聲
tramp, stride, to step on the spot, to mark time, at a standstill tǎh kha-pō 踏步
tramp, to drift about, to wander, to roam, nomadic, homeless, unsettled population, vagrant liú-lōng 流浪
trample down strongly, tread on violently, kick down làm 踢
trample on, tread down, expenses for unexpected visitors either for food or for food and lodging, wasteful expense in entertaining visitors at a funeral or wedding thún-tǎh 踐踏, 糟踏
trample to death chàm-sí, lap-sí, tǎh-sí 踩死
trample to pieces tǎh hō chhùi 踩碎
trample under foot, tread on chàm 踐, 踩, 蹴
trample, contempt, contemptuous, to despise, to scorn, scornful khin-sī 輕視
trample, to tread, to stamp, to step on tǎh, lap 踏
trance sit-sin 失神
 - **to fall into a trance** gōng-sin khi 恍惚了
tranquil life pǝng-chēng ě seng-oah 平靜的生活
tranquil, quiet, peaceful, calm an-chēng 安靜

transfer

tranquil, undisturbed, serene pēng-chēng 平靜
tranquility, peaceful, free from danger an-ún 安穩
tranquilizer tìn-chēng-che 鎮靜劑
tranquillity, quiet, peaceful, calm an-chēng 安靜
tranquillity, undisturbed, serene pēng-chēng 平靜
tranquillize, to make calm and cool hō tìn-chēng 使鎮靜
tranquillize, to make quiet, peaceful, calm hō an-chēng 使寧靜
tranquillize, to make stable, quiet, settled, stabilized, calm and orderly hō an-tēng 使安定
transact business pān-sū 辦事
transact official business, do office work, attend to business pān-kong 辦公
transact, manage pān-lí 辦理
transact, to handle, to conduct pān, pān-lí 辦理
transact, to handle, to treat, to deal with, to process chhú-lí 處理
transaction, affair sū-kiaⁿ 事件
transaction, business deal kau-ék 交易
transaction, management chhú-lí 處理
transaction, records, to record kì-liòk 記錄
transatlantic hōaiⁿ-tō̍ Tâi-se-iūⁿ ẽ 橫越大西洋的
transcend one's natural power chhiau-kòe chū-kí ẽ lèk-liōng 超越自己的力量
transcend time and space chhiau-oat-sĩ-khong 超越時空
transcend, beyond, to surpass, to exceed chhiau-kòe, chhiau-oat 超越
transcend, to exceed, to overstep, to go too far, to encroach chhiau-chhut 超出
transcend, transcendence chhiau-poat 超拔
transcendence chhiau-oat 超越
transcendence, outstanding, surpassing, distinguished, splendid chhut-tioh 卓越
transcendent, beyond, surpassing chhiau-kòe ẽ 超越的
transcendent, excellent, outstanding iu-siū ẽ 優秀的
transcendent, superior, surpassing, pre-eminent, outstanding chhiau-kūn ẽ 超群的

transcendental, beyond human experience chhiau keng-giām ẽ 超經驗的
transcendental, supernatural chhiau chū-jian ẽ 超自然的
transcribe, to copy chhau-sia 抄寫
transcribe, to make a copy of chhau-liòk 抄錄
transcribe, phonetic transcription, transliteration êk-im 譯音
transcript of census register hō-kháu chhau-pún 戶口抄本
transcript, copy, official copy of a document theng-pún 謄本
transcription, duplicate hū-pún 副本
- phonetic transcription hoat-im hū-hō 發音符號
transcription, a copy chhau-sia 抄寫
transfatty acid, trans fat hóan-sek chí-hōng-sng 反式脂肪酸
transfer kòe-mia 過戶
transfer a position or office to a successor i-kau 移交
transfer a prisoner under escort kái-sàng 解送
transfer assets to one's wife chāi-sán kòe-mia hō thài-thài. 財產過名給太太
transfer banking accounts chóan-siàu 轉賬
transfer certain rights, holdings, remove i-chóan, chóan-i 移轉, 轉移
transfer funds pay out oē-poah 劃撥
transfer it to another person chóan hō pát-lāng 轉給別人
transfer of political power cheng-khoan-i-kau 政權移交
transfer ownership of bonds, stocks, property from one person to another kòe-hō 過戶
transfer ownership or title chóan-jiōng 轉讓
transfer positions, jobs, armies tiàu-tōng 調動
transfer student chóan-hak-seng 轉學生
transfer to another car pōaⁿ chia 轉車
transfer to another school chóan-hak, chóan-hāu 轉學, 轉校
transfer, be transferred to another office, get a transfer chóan-jīm 轉任
transfer, change places, to swap tiàu, tiàu-ōaⁿ 調, 調換
transfer, change, turn, exchange pōaⁿ, chóan 換, 轉

transferred to another post tiàu-jīm 調任

Transfiguration Iă-sor hián Sèng-iōng (Catholic) 耶穌顯聖容

transfiguration, change of appearance piàn iōng-māu 變容貌

transfigure, to become lofty, exquisite hō piàn-chò ko-sióng 使變為高尚

transfigure, to cause to change shape or appearance hō...piàn-hěng 使...變形

transfix, be in a daze, to daydream, lost in thought gāng-khì 發呆

transfix, pierce with a nail, penetrate chhāk thau-kòe, têng thau-kòe 鑿穿, 釘穿

transform, to change into, to turn into, to become piàn-seng, piàn-chò 變成

- **caterpillar is transformed into a butterfly.** Chhi-mō-á-thang piàn-chò iah-á. 毛蟲變成蝴蝶。

transform, transmute, to change, evolution, metamorphosis piàn-hòa 變化

transformation, to degenerate, to go bad, to deteriorate, metamorphosis piàn-chit 變質

transformation, deformation, to become deformed, to change shape, to morph piàn-hěng 變形

transformation, metamorphosis, abnormal, anomalous piàn-thài 變態

transformer piàn-ap-khì 變壓器

transfuse chù, chù-siá 注, 注射

transfuse blood su-hiat, chù-hoeh 輸血

transfuse, to irrigate, to pour into kòan 灌

transfusion chù-jip-khì 注入

transfusion, blood transfusion su-hiat, chù-hoeh 輸血

transfusion, intravenous injection chēng-meh chù-siá 靜脈注射

transgress a law knowingly, knowingly commit an offense ti-hoat hōan-hoat 知法犯法

transgress and abandon ancestral customs pōe-chó 背祖

transgress the law hōan-hoat 犯法

transgress, violate, infringe ùi-hōan 違犯

transgress, to violate, to offend, to assault, commit a crime, to make a mistake hōan, hōan-tiòh 犯, 犯著

transgress, violate, be contrary to ùi-pōe 違背

transgression, a fault, a defect kòe-sit 過失

transgression, guilt, crime, fault, blame, sin chōe 罪

transgression, to break the rules, an illegality, a foul hōan kui-kài 犯規戒

transient population or residents liú-tōng jīn-kháu 流動人口

transient reviving of the dying hōe-kong hóan-chiàu 回光反照

transistor tiān-chiⁿ-thé, tiān-cheng-thé 電晶體

transit, shipping, to transport, to carry ūn-sàng 運送

- **to be damaged in transit** ūn-sàng-tiong pháiⁿ-khì 運送中損壞

transit duty thong-hěng-sòe 通行稅

transit port choán-ūn-káng 轉運港

transit visa kòe-kéng chhiam-chèng 過境簽證

transit visitor kòe-kéng lí-kheh 過境旅客

transit, a passage through, a pass thong-hěng 通行

transition from the old to the new sin-kū kau-thè 新舊交替

transition stage kòe-tō-kǐ 過渡期

transition, a change, variation, to change, to vary piàn-hòa 變化

transition, to change chóan-oāⁿ 轉換

transition, to cross over by ferry, interim, caretaker administration kòe-tō 過渡

transitional period kòe-tō-kǐ, kòe-tō sǐ-kǐ 過渡期, 過渡時期

transitory chiām-sǐ ě, chit-sǐ ě 暫時的, 一時的

translate ěk, hoan-ěk 譯, 翻譯

translate and annotate ěk-chù 譯註

translate and compile, translator pian-ěk, phian-ěk 編譯

translate into ěk-chò 譯做

translated name ěk-mǎ 譯名

translated version of a book ěk-pún 譯本

translation hoan-ěk 翻譯

- **literal translation** chiàu jī ěk, tít-ěk 直譯

translation of a book, translated version hoan-ěk-pún 翻譯本

translation rights for a book hoan-ěk-kóan 翻譯權

translation, explanation kái-soeh 解釋

translator hoan-ěk-chiá 翻譯者

transliteration ěk-im 譯音

translucent, semitransparent pòanⁿ-thang-kng ě, pòanⁿ thau-běng-thé 半透明的, 半透明體

transmigration of soul into another body, reincarnation chóan-sè (Buddhist) 轉世
transmigration of souls lêng-hūn ě lūn-hōe 靈魂的輪迴
transmigration, cycle wheel of reincarnation in the nether world chóan-lūn-tái (Taoist) 轉輪台
transmigration, reincarnation lūn-hōe 輪迴
transmission of news thōan siau-sit 傳消息
transmission, differential piàn-sok-khì 變速器
transmission, to infect with a disease, contagious thōan-jiám 傳染
transmission, to pass on, spread, circulate thōan, thōan-tat 傳, 傳達
transmission, transfer, assign to, give to chóan-jiōng, jiōng-tō 轉讓, 讓渡
transmit, transfer chóan-sàng 轉送
transmit doctrine thōan-tō 傳道
transmit messages hoat-pò 發報
transmit or be transmitted from person to person, from generation to generation, to spread liú-thōan 流傳
transmit orders thōan-lēng 傳令
transmit through another person or office, convey chóan-tat 轉達
transmit, to pass on, spread, circulate thōan, thōan-tat 傳, 傳達
transmitted from person to person, to be handed down from generation to generation siong-thōan 相傳
transmitter hoat-pò-ki 發報機
transmutation, a change, variation, to change, to vary piàn-hòa 變化
transmutation, denaturation piàn-sèng 變性
transmutation, to degenerate, to go bad, to deteriorate, metamorphosis piàn-chit 變質
transmutation, transform, change shape, deformation piàn-hēng 變形
transmute water power into electrical power chúi-lék ká piàn-chò tiān-lék 使水力變成電力
transoceanic cable, undersea cable hái-té tiān-lám 海底電纜
transom, ventilation window, louvers khì-thang 氣窗
transparent body thàu-bēng-thé 透明體
transparent lantern, bald headed, shorn head liú-lí-teng 琉璃燈
transparent, broad, open-minded bēng-lóng ě 明朗的

transparent, crystal thàu-bēng ě, thang-kng ě 透明的
transparent, let the light pass through thàu-kng 透光
transpire, to disperse, to diverge hoat-sàn 發散
transpire, to evaporate, evaporation cheng-hoat 蒸發
transplant operation ĩ-sit-chhiú-sùt 移植手術
transplant rice pò-chhān, pò-tiū-á 插秧
transplant tree branches chhah-oe 插枝
transplant, migration, transplant seedlings sóa, sóa-chai 遷移, 移苗, 移植
transplant, transplantation ĩ-sit 移植
transport poa-ūn, ũn-poa 搬運, 運搬
transport a coffin ũn-koan, ũn-kīu 運棺, 運柩
transport by sea, marine transportation hái-ūn 海運
transport goods ũn-hòe, chhia-hòe 運貨
transport passengers chàl lǎng, chàl kheh 載乘客
transport provisions ũn-niú 運糧
transport timber chhia-chhā 運木材
transport worker ũn-poa-kang 搬運工
transport, haulage, transit ũn-su 運輸
transport, shipping ũn-sàng 運送
transport, to carry, to convey, to load chàl 載
transportation allowance, travel expenses chhia-bé-hui 車馬費
transportation by water chúi-ūn 水運
transportation company, forwarding office hòe-ūn-hāng 貨運行
transportation expenses, sewing expenses chhia-kang 運費, 針線工資
transportation, conveyance, carriage ũn-sang 運送
transportation, ship, haul, convey ũn-su 運輸
transpose, to exchange tiàu-ōa 調換
transpose, to transform, to change, to convert chóan-ōa 轉換
transposition, change places oā-ūi 換位置
transposition, modified tone, tonal modification piàn-tiāu 變調
transubstantiation piàn-chit 變質
transverse hòai ě, thán-hòai ě 橫的

transverse position presentation, obstetrics thân-hoàiⁿ-seⁿ, the-ùi bô chàⁿ 難產,胎位不正

trap, to entice, to tempt, to catch, to seize, to capture tng 誘捕

- **to fall into a trap** tiòng-tiòh khǝan-thò 中了圈套

- **to lay a trap for a man** hām-hāi lǝng 陷害他人

- **to set a trap for rats** tng niáu-chhí-lam-á 設置捕鼠器

trap a suspect into admitting his guilt lǝu khǝu-keng, liu khǝu-keng 套口供

trap somebody, to plot, to plan a practical joke pǝⁿ-khang 搗蛋,搞鬼

trap wild beasts tng iá-siù 捕捉野獸

trap, a booby trap hām-chéⁿ 陷阱

trap, mechanical trap, to set a trap tauh-á 捕捉機

trap, snare, trick khǝan-thò 圈套

trap, to entrap, to set up, to frame, to make false charges against hām-hāi 陷害

trapeze bé-hì-thǝan iǝng ẽ chhian-chhiu 秋鞮

trapeze show khong-tiong hui-jǝn 空中飛人

trapped tng-tiòh 捕捉到

trapped or swindled lǝh khǝan-thò 落圈套

trappings chng bé ẽ mǝh 馬飾

trappings chong-sek 裝飾

trash basket, wastepaper basket jǝ-chóá-lǝng 字紙簍

trash can phun-thǝng 餿水桶

trash compactor pǝn-sò ap-siok-khì 垃圾壓縮器

trash, dust, rubbish, dirt pǝn-sò 垃圾

trashy ná lah-sap-á, bǝ kè-tǝt ẽ 似垃圾的,無價值的

trauma, external injury gǝa-siong 外傷

trauma, to hit, to strike táⁿ-kek 打擊

travail, birth pangs, labor pains chhui-chǝn 分娩的陣痛

travail, pain, suffering, painful thǝng-khóⁿ 痛苦

travail, toil, labor lǝ-khóⁿ 勞苦

travel abroad khì gǝa-kok lí-hǝng 去外國旅行

travel all around sì-kè kǝaⁿ 到處走

travel by boat chē-chǝn 坐船,乘船

travel by night kǝaⁿ àm-lǝ 走暗路

travel by sedan chair chē-kǝo 坐轎

travel by train or car chē-chhia 坐車,乘車

travel far overseas kǝe-kiǝm-chúi 漂洋過海

travel in great haste along the road, walk hurriedly kǝaⁿ-lǝ 趕路

travel on a journey lí-hǝng 旅行

travel on foot, walk kǝaⁿ 行

travel round the world chiu-iǝ sè-kǝi 週遊世界

travel service agency, tourism agency lí-hǝng-sǝa 旅行社

traveler, foreign workers gǝa-bǝ-oǝn 外務員

traveler, sales representative, traveling salesperson chhui-siǝu-oǝn 推銷員

traveler, tourist, visitors lí-kheh 旅客

traveler's check lí-hǝng chi-phǝo 旅行支票

travelers' guidebook, an itinerary lí-hǝng chhiu-chheh 旅行手冊

traveler's route or itinerary hǝng-thǝng 行程

traveling all over the place, constantly on the move chǝu-tang-chǝu-sai 跑東跑西

traveling bag lí-hǝng-tē 旅行袋

traveling clinic sǝn-hǝe chǝn-liǝu-sóⁿ 巡迴診療所

traveling doctor, quack, or fortune teller, a liar ǝng-lǝk-á-sian 庸醫,江湖術士

traveling expenses lí-huì 旅費

traveling expenses, cost of trip or voyage, provisions for a journey lǝ-huì 路費

traveling in a party thǝan-thé lí-hǝng 團體旅行

traveling quacks, fortunetellers chǝu kang-ǝⁿ ẽ 跑江湖的,江湖術士

traveling salesman, canvasser gǝa-bǝ-oǝn 外務員

traveling, journey, trip, tour, to travel, to make a journey lí-hǝng 旅行

travelling expenses lǝ-huì, lí-huì 旅費

traverse, crossing kǝe, chām-kǝe 過,橫過

traverse, to fight against, to oppose, to be opposed to, opposition hǝan-tuì 反對

traverse, to pass through, after keng-kǝe 經過

travesty, distort, misinterpret khiok-kǝi 曲解

trawler thoa-bǝng hǝ-chǝn 拖網魚船

tray thǝng-pǝaⁿ, pǝaⁿ-á 托盤,盤子

- **ash tray** hun-sǝi-khok-á 煙蒂盒

- **large flat tray for holding rice** bí-nǝ 裝米的籃子

tray for teapot and cups tǝ-pǝaⁿ 茶盤

treacherous smile kan-sǝn-á-chhiò 奸笑

treatment

treacherous unfaithful, devious, a rogue, deceiving kan-hiám, kan-chà 奸詐
treacherous, insidious, sinister im-hiám 陰險
treachery, betray hóan-pōe 背叛
treachery, devious, deceiving kan-chà 奸詐
treachery, infidelity, unloyal, not devoted, dishonest put-tiong 不忠
tread on a snake lap-tiòh chǎa 踩到蛇
tread on a stone, get a stone bruise may kha tiam-tiòh 腳硌到
tread under foot, to stamp on thún-tàh 踐踏
tread water khīa-siū 立游
tread, footsteps kha-pō 腳步
tread, step on, plant the feet lap 踏, 踩
tread, trample tàh, thún-tàh 踏, 踐踏
tread, walk kǎa 走
treadle kha-tàh-pang, kha-tàh-á 腳踏板
treadmill for watering fields tàh chúi-chhia 踏水車
treason pōan-kok 叛國
treason, cause internal disorder, civil strife, civil unrest lāi-lōan-chōe 內亂罪
treason, disloyal put-tiong 不忠
treason, rebellion, plot a rebellion, conspire against the state bǎo-hóan 謀反
treason, to sell out one's country bē-kok 賣國
treasure chest pó-áp 寶盒
treasure island pó-tó 寶島
treasure, baby, treasured item pó-pòe 寶貝
treasure, cherish, consider as very precious, to prize, take care of tin-sioh 珍惜
treasure, coin, jewel, gem, precious, valuable, honorable, respectable pó 寶
treasure, gold and silver kim-gín 金銀
treasure, jewels pó-bùt 寶物
treasure, money and valuables chǎi-pó 財寶
treasured sword, magic sword pó-to 寶刀
treasurer, manage the treasury su-khò 司庫
treasurer, accountant, accountancy, accounting hōe-kè 會計
treasures of all sorts chǎi-pó 財寶
treasures, cherished object, darling pó-pòe 寶貝
treasures, wealth, riches kim-gín chǎi-pó 金銀財寶
treasury pó-khò 寶庫
treasury of the country kok-khò 國庫

treasury, National Treasury Bureau Kok-iú chǎi-sán-kiòk 國有財產局
treasury, treasure house, collection of treasures kim-khò 金庫
treasury, treasure house, collection of treasures pó-chōng 寶藏
treasury, U.S. Treasury Bí-kok Chǎi-chèng-pō 美國財政部
treat a disease or ailment i, tī-pē 醫
treat a person with contempt khòa ǎ lǎng bǎo-khí 看不起人家, 瞧不起人
treat a visitor improperly thāi-kheh put-chiu-tò 待客不周到
treat all in the same way it-lút khòa-thāi 一律看待, 一視同仁
treat as, to view as, to see as, to consider to be, to deem khòa-chò 視為
treat as, regard as, look upon as, use one thing as the equivalent of another, represent tòng-chò 當做
treat fairly kong-pē ǎ thāi-gū 公平待遇
treat harshly tui lǎng khek-pòk 待人苛薄
treat harshly and severely, as some women do to female slaves or stepchildren khó-tòk 虐待
treat kindly and generously hō-thāi 厚待
treat or cure a disease, treatment tī-liǎu 治療
treat others as yourself thāi-jín jǔ-kí 待人如己
treat patients at the OPD: outpatient service bǔn-chín, mǎng-chín 門診
treat people with discrimination chha-piat thāi-gū 差別待遇
treat sick people without taking money gī-chín 義診
treat someone with contempt biǎu-sǐ lǎng 藐視人
treat specially well iu-thāi 優待
treat well hó-lé khóan-thāi lǎng 禮貌款待人
treat well, to accord good treatment tui-thāi 對待
treat with disrespect kheng-bān 輕慢
treat with respect, to esteem, to respect chun-tiōng 尊重
treat, to receive guests, to entertain, reception chiau-thāi 招待
treat, treat well, entertain khóan-thāi 款待
treatise lūn-bǔn, lūn-soat-bǔn 論文, 論說文
treatment, hospitality, welcome khóan-thāi 款待

- to suffer severe treatment sīu gèk-thāi 虐待
treatment, medical treatment tī-liāu 治療
 - methods of treatment i-sùt 醫術
treatment, pay, wages, status, salary thāi-gū 待遇
treatment, to handle, to treat, to deal with, to process chhú-lí 處理
treaty tiāu-iok 條約
 - clauses of a treaty tiāu-iok ě tiāu-kiaⁿ 條約的條件
 - cancel a treaty chhú-siau tiāu-iok 取消條約
 - conclude a treaty līp-iok 立約
 - violate a treaty pōe-iok 背約
 - **Strategic Arms Limitation Treaty** Hān-chè chiàn-liòk bú-khì tiāu-iok, S.A.L.T. Hān-bú tiāu-iok 限制戰略武器條約, 限武條約
treaty in force hiān-hěng tiāu-iok 現行條約
tree chhīu-á 樹
 - branches of a tree chhīu-oe 樹枝
 - olive tree kan-ná-chhīu 橄欖樹
 - shade of the tree chhīu-ńg 樹蔭
 - to wait under a tree tōa chhīu-á-kha thèng-hāu 在樹下等候
 - **Christmas tree** Sèng-tàn-chhīu 聖誕樹
tree branch, ramification outgrowth pun-oe 分枝
tree knob chhīu-liū 樹瘤
tree peony bó-tan, bó-tan-hoe 牡丹
tree planted in commemoration kí-liām-chhīu 紀念樹
tree planting campaign liòk-hòa ūn-tōng 綠化運動
tree root chhīu-kin 樹根
tree thieves, mountain rats soaⁿ niáu-chhí 山老鼠
tree trunk chhīu-sin 樹幹
trees and plants lose their leaves lut-hiòh 落葉
trees and plants, flora chhó-bók 草木
trees in general chhīu-bák 樹木
treetop chhīu-bóe-téng 樹梢
trellis, shed, canopy, shack pēⁿ 棚
trellis, shelf, frame, stand, framework, airs, arrogance kè-á 架子
tremble chùn, chūn, chhoah 戰慄
tremble in every limb kui seng-khu phih-phih chhoah. 全身顫抖

tremble or shake with the cold, a fever or fear phih-phih-chhoah, kùh-kùh-chhoah, gih-gih-chun, kùh-kùh-chun 戰慄, 顫抖
tremble, shiver, shudder phih-phih-chhoah 發抖
trembling with fear kiaⁿ kah phih-phih-chhoah 嚇得顫抖
trembling with fear, very cautious kiaⁿ-kiaⁿ-hiaⁿ-hiaⁿ 戰戰兢兢
tremendous, dreadful kiaⁿ-sí-lǎng ě 驚人的
tremendous, extraordinary hui-siōng 非常
tremendously important, no small matter, very serious, having grave consequence hui-tōng sío-khó 非同小可
tremor, shudder, shiver, shake, tremble chhoah, phih-phih-chhoah 顫抖
tremulous voice or sound chùn-siaⁿ 顫音
trench for soldieres chiàn-hó 戰壕
trench, ditch kau 溝
trench, to dig a ditch kùt 掘
trend, tendency, inclination, deviation kheng-hiòng 傾向
 - follow the trend tòe sĩ-kiaⁿ, tòe liū-hěng 跟上潮流
trend of the age, the times sĩ-sè 時勢
trend, direction, orientation hong-hiòng 方向
trend, policy, guidelines hong-chiam 方針
trend, turn toward tōng-hiòng 動向
trepidation, panic, scare kiaⁿ-hiaⁿ 驚惶
trepidation, upset, heart distracted, thoughts in turmoil, distraught with anxiety sim-hóan ì-lōan 心煩意亂
trespass, offence chhim-hōan 侵犯
trespass, to make military incursions, to invade, to intrude into, to trespass, to gain unauthorized access chhim-jip 侵入
trial thòng-khó² 痛苦
 - the trials of life seng-oah ě thòng-khó² 生活的痛苦
trial, test chhì-khò^a 試看看
 - on trial chhì-ēng 試用
trial by court-martial kun-hoat sím-phò^a 軍法審判
trial run of a new ship, test flight of a new plane, test run or flight along a new route chhì-hǎng 試航
trial run of a vehicle, trial run of machinery in a new factory chhì-chhia 試車
trial, experiment with chhì-giām 試驗

trigonometry

trial, judgement sí-m-phòan 審判

- **public trial** kong-phòan 公判

- **bring to trial** sí-m-būn, sí-m-m̃ng 審問

- **stand trial** sū sí-m 受審

trial, referee, umpire chhăi-phòan 裁判

trials, testing, practice, training chhì-liân 試練

triangle saⁿ-kak-hěng 三角形

triangular saⁿ-kak-hěng 三角形的

tribal pō-lòk 部落的

tribal, race, ethnic chióng-chòk 種族的

tribe bîn-chòk 民族

- **head of tribe or clan** chòk-tiūⁿ 族長

- **The twelve tribes of Israel** Í-sek-liàt 以色列的十二支派
cháp-jī chi-phài

tribe, race, nationality, ethnicity, clan, by extension, social group chòk, chióng-chòk 族, 種族

tribesman kāng chòk 同族的人

tribulation, deprivation, distressed, miserable khùn-khó² 困苦

tribulation, difficult, hard, challenging kan-lân 艱難

tribulation, disaster, catastrophe chai-lân 災難

tribunal, court of law, court room hoat-īⁿ, hoat-tēng 法院, 法庭

- **supreme tribunal** ko-téng hoat-īⁿ 高等法院

tributary, to pay tribute chìn-kòng 納貢的

- **tributary nation** chìn-kòng-kok 進貢國

tributary of a river chi-līu 支流

tributary, a branch, division, school of philosophy, art, faction, assign, dispatch, send, depute phái 派

tribute, taxes, duties sòe-kim 稅金

- **pay tribute** chìn-kòng 納貢

- **pay a last tribute to** pēh-pau, tui-tō 白包, 追悼

tribute, to contribute, to dedicate, to devote, contribution kòng-hiàn 貢獻

trick, mischief, mischievous, practical joke, prank chhòng-tī 惡作劇

- **to perform a trick** piàn pá-hì 耍把戲

- **to play a trick on a person** phiàn lāng 騙人

trick, acrobatics, jugglery, cheap trick, game pá-hì 把戲

trick, plan, stratagem kè-chhek 計策

trick, ruse, crafty scheme kúi-kè 詭計

tricks, wiles, ruse, swindles, stratagem phiàn-sút 騙術

trickery, deception chà-khi 詐欺

trickery, fraud khi-chà 欺詐

trickery, to deceive, to cheat khi-phiàn 欺騙

trickle, flow drop by drop tih-lè-tih-lè 一滴一滴的流

trickle, thin, slender flow lău-tiòh chin sè káng 細流

tricky, crafty, treacherous im-hiám 陰險

tricky, crafty, treacherous im-thim 陰險, 陰沉

tricky, intractable, difficult to handle oh chhū-í 難處理的

tricky, sly, slick, crafty ku-ku pih-pih 狡猾的

tricky, treacherous, treachery, devious, a rogue kan-chà 奸詐的

tricky, tricksters ài chok-giàt 愛惡作劇的

tricycle saⁿ-lián-chhia 三輪車

trident, three prong spear sam-chhe 三叉戟

tridimensional, stereoscopic lîp-thé 立體的

triduum, three day retreat saⁿ jît pī-chēng 三日避靜

triduum, three days combined saⁿ-jît 三日

triduum, three days of prayer saⁿ jît kī-tó 三日祈禱

triennial, once every three years saⁿ nī chit pái 三年一次的

triennium, three year period saⁿ nī ă kī-kan 三年的期間

trifle, waste, squander lōng-huì 浪費

- **make a fuss about a trifle** sío-tě tăi-chok 小題大作

trifle away time and money lōng-huì sī-kan kap kim-chīⁿ 浪費時間和金錢

trifle, a little, a few chit-sut-á 少許

trifle, toy with, to play with, to have fun with, trifle with sng 玩

trifle, trivial matter, triviality sío-sū 小事

trifle, worthless objects bô kè-tat 無價值的東西

trifling character khin-pòh 輕薄的性質

trifling, thin, light, frivolous, a philanderer khin-pòh 輕薄的

trifling, tiny, minute, extremely small, infinitesimal tām-pòh-á 微小的

trifling, unimportant bô iàu-kín 不重要的

trigonal, thirty cents saⁿ-kak 三角

trigonometry saⁿ-kak-hak 三角學

trill, palpitation, tremble siaⁿ ē chùn 顫動的聲音
trill, to issue a trembling voice sound hoat ē chùn ẽ siaⁿ 發出顫動的聲音
trillion, one thousand billion tiāu, chit bān ek 兆, 一萬億
trim, orderly, neat, even, tidy chéng-chě 整齊
trim, repair or maintain siu-chéng 修整
trim, to arrange, to tidy up, to sort out. to straighten out, to list systematically chéng-lí 整理
trim, to prune siu, siu-chián 修, 修剪
trim, to put in order, to arrange, to decorate, to fix up, to deploy, to layout pò-tì 佈置
trimester saⁿ kó-goèh ẽ kǐ-kan 三個月的期間
trimetrical Classic, formerly the first primer in schools sam-jī-keng 三字經
trimming, fluctuate between two parties so as to appear to favor each liáng-bīn kng 兩面討好
Trinity Thian-chú sam-ūi it-thé 天主三位一體
Trinity Sunday Sèng-sam Chú-jit (Catholic) 聖三主日
trio saⁿ ẽ chit choⁿ 三個一組
trio, singing trio saⁿ-pō hap-châu-khek 三部合奏
trip, a journey lí-hěng 旅行
 - **round trip ticket** lăi-hōe-phio 來回票
 - **to take a trip** lí-hěng, chhut-gōa 旅行, 出外
trip over a stone tak-tiòh chiòh-thău 踢到石頭
trip over, stumble over sio-tak-tě 絆腳
trip over, trip, stumble kěⁿ-tó 絆倒
trip, slip, take a wrong turn in life sit-chiok 失足
trip, to stumble tak-tiòh 踢到
tripartite agreement sam hong hiap-tēng 三方協定
tripartite, divided into three parts hun-chò saⁿ pō-hūn ẽ 分成三部份的
tripartite, three areas or aspects saⁿ hong-bīn ẽ 三方面的
tripe gǔ-tō 牛肚
triple saⁿ pōe 三倍
triple crown in baseball saⁿ-koan-ōng 三冠王
triplicate copies sía chò saⁿ-hūn 寫成三份
triplicate, three times saⁿ pōe ẽ 三倍的
tripod, a saw horse saⁿ-kha-bé 三腳架
trite expression chhàu-chòk ẽ ōe 陳腐的話

trite, commonplace, ordinary, mediocre pēng-hoan 平凡
trite, outworn, banal chhàu-chòk 陳腐的
triumph by means of strategy or tactics tì-chhú 智取
triumph over a conquered enemy lāng-gě 耀武揚威
triumph over, gain victory phah-iăⁿ 打贏
triumph, great success tōa sēng-kong 大成功
triumph, to accomplish one's ambition, to enjoy success tit-chì 得志
triumph, to be successful tit-sēng 得勝
triumph, victory sēng-lí 勝利
triumphal arch khái-sōan-mǎng 凱旋門
triumphal, return victoriously khái-sōan ẽ 凱旋的
triumphal, victorious sēng-lí ẽ 勝利的
triumphant, successful sēng-kong ẽ 成功的
triumphant, victorious over an opponent tit-sēng ẽ 得勝的
triumvirate, three people united in running the government saⁿ ẽ lāng chip-chēng 三人執政
triumvirate, three political heads sam-thău chēng-tī 三頭政治
trivial matters tăt-tăt tih-tih 瑣碎的
trivial, common, ordinary, general, average phó-thong 普通
trivial, commonplace, ordinary, mediocre pēng-hoan 平凡
trivial, not important bô tiōng-iàu ẽ 不重要的
trivial, useless bô lô-ēng ẽ 沒用的
troika, three horse carriage saⁿ chiah bé ẽ bé-chhia 三隻馬的馬車
troika, three person political government sam-thău chēng-tī 三頭政治
trolley, electric street car tiān-chhia 電車
trolley, trolley, cart, barrow, handcart, wheelbarrow, baby buggy chhiú-chhia-á 手推車
trombone ē-chhun ē-kiu ẽ lah-pah 伸縮喇叭
troop, army kun-tui 軍隊
 - **relief troops** kiu-peng 救兵
 - **to move troops** tiâu-peng 調兵
 - **to review troops** iat-peng 閱兵
 - **to withdraw troops** thiat-peng 撤兵
troop of school boys chit tīn hāk-seng 一群學生
troop, a bunch, a group chit tīn, chit kún 一群

troop, gather large numbers in groupings chō-tīn, sēng-kūn 成群

troop, move in a crowded group, to squeeze kheh 擠

troop, Sagittarius star sign, men and horses on parade, centaur jīn-má 人馬

trooper khia-peng, khi-peng 騎兵

troops in ranks and files tui-ngó 隊伍

troops, army corps, military unit pō-tui 部隊

trophy, booty chiàn-lí-phín 戰利品

trophy, prizes chióng-phín 獎品

tropic, one of the two latitude lines hōe-kui-sòaⁿ 回歸線

Tropic of Cancer Pak-hōe kui-sòaⁿ 北回歸線

Tropic of Capricorn Lām-hōe-kui-sòaⁿ 南回歸線

tropical jiāt-tài ē 熱帶的

tropical disease jiāt-tài-pēⁿ 熱帶病

tropical fish jiāt-tài-hī 熱帶魚

tropical plant jiāt-tài sít-bút 熱帶植物

tropics, the tropics jiāt-tài-tē, jiāt-tài tē-hng 熱帶地, 熱帶地方

trot along pòⁿ-kǎⁿ pòⁿ-cháu 邊走邊跑

trot, walk with big steps tōa-pō kǎⁿ 快步走

troubadour thú-chēng si-jīn 抒情詩人

trouble, inconvenient, troublesome, annoying, to trouble or bother somebody, to put so mebody to trouble mǎ-hōan 麻煩

- to trouble people chhá lǎng, kiáu-jiáu lǎng 吵人, 打擾人

- to be very troubled in mind khòa-sim, kòa-sim 掛心

- to cause trouble thiau-lǎn 刁難

- to look for trouble chhōe mǎ-hōan 找麻煩

trouble in the family ka-tēng ē hong-pho 家庭的風波

trouble or worry the mind, vexation sim-hōan 心煩

trouble somebody, bother ĩⁿ-tǐⁿ 糾纏

trouble within and without, internal anxiety and external disorder, be beset with troubles both at home and abroad lāi-iu gōa-hōan 內憂外患

trouble, complications kiu-hun 糾紛

trouble, disturbance, crisis, disputes, restlessness hong-pho 風波

trouble, financial difficulty, problem, issue khùn-lǎn 困難

trouble, to baffle, humiliate, shame, dishonor, humiliation chau-that 羞辱

trouble, to disturb, bother kiáu-jiáu 打擾

trouble, toil, labor lō-khó^o 勞苦

troubled, be tormented, suffering from lō-khì 生氣

troubled, distressed, in a difficulty or dilemma, make things difficult for another someone ũi-lǎn 為難

troubled, uneasy in mind chhau-hōan, chhau-sim 操心

troublesome, annoying with repeated and useless talk, beg for something persistently lō-so, lō-lō so-so, lō-lí-lō-so 囉嗦, 囉囉嗦嗦, 囉哩囉嗦

troublesome, difficult siong náu-kin 傷腦筋

troublesome, difficult to do or solve hui-khì 費事, 麻煩

troublesome, disgusting, incur a dislike or disgust for thó-ià 討厭

troublesome, have many problems kāu-khoe-hǎi 毛病多

troublesome, inconvenient, trouble somebody, bother tak-tǐⁿ 糾纏

troublesome, inconvenient, troublesome, annoying, to trouble or bother somebody, to put somebody to trouble hui-khì, mǎ-hōan, soa-sap 麻煩

troublesome, meddlesome, long-winded, wordy, pesky kāu-sái 多事, 囉嗦

troublesome, quarrelsome, bothersome chhá lǎng ē 吵人的

troublesome, quarrelsome, fastidious, hard to please kau-peⁿ 乖戾, 難以取悅

trough, a groove, manger, channel chō 槽

trough, gutter, eaves, sink chúi-chō 水槽

trough, manger feeding place bé-chō 馬槽

trough, wooden bowl, monk's begging bowl bók-poat 木鉢

troupe chit-thōan, chit-pan 一團, 一班

troupe of actors, theater group hì-pan 戲班

troupe, tour group putting on plays sūn-hōe ián-chhut 巡迴演出

trouser legs khò-kha 褲管

trousers pocket, hip pocket khò-tē-á 褲袋, 褲袋子

trousers, breeches, drawers khò 褲

trousseau kè-chng 嫁妝

trout chún-hī 虹鱖

trowel, scraper, putty knife boah-to 抹刀

trowel, small shovel sè-ki thō-chhiah 小鏟子

truant, student absenteeism không-khò ẽ
hák-seng 曠課的學生

truant, play truant, cut classes tǒ-hák, bih-
oh, không-khò 逃學,曠課

truce, armistice hui-chiàn, thêng-chiàn hiáp-
têng 休戰,停戰協定

- **flag of truce** pèh-kí 白旗

truck khà-chhia, hòe-bút-chhia 卡車,貨車

**truck stevedores, freight-handler who travel
with the truck** khún-kang 網工

truck, sandstone car soa-chiòh-á-chhia 砂石
車

truculent, barbarous, uncivilized iá-bǎn ẽ 野
蠻的

truculent, fierce chin phái ẽ 兇猛的

truculent, rude, crude, coarse, rough chho-
lót ẽ 粗魯的

trudge, a difficult pace kǎi-tiòh kha iōng
thoa ẽ, tǐm-tāng ẽ kha-pō 沉重的步伐

trudge, trek poát-siáp, pǎaⁿ-soaⁿ kòe-níá 跋涉

true, reliable, faithful sēng-sit 誠實

- **It is not true.** Bǒ iáⁿ. 不是真的。

true age sit-hòe 實歲

true and false, real and fake chin-ké 真假

**true aspect of something, the right aspect
of a case, accurate information** chin-
siòng 真相

true circumstances sit-chēng, chin-chēng 實
情

true friend tiong-sit ẽ pēng-iú 忠實的朋友

true gentleman, man of noble character
kun-chú 君子

true God chin-sin 真神

**true identity, true real face, true character,
true colors, the actual thing behind a
false front** chin bǐn-bók 真面目

true look, the color pún-lǎi biān-bók 本來面目

true love, like very much chin-ài 真愛

True or false? Chin-ẽ á ké-ẽ? 真的還是假的?

**true original character, inherent properties
or qualities** pún-sēng 本性

true skill or accomplishment chin kang-hu 真
工夫

true, genuine, real, genuinely chin-chiàⁿ 真正

true, indeed, really, reliable, real, absolutely
khak-sit 確實

true, real chin ẽ, chiaⁿ-sit 真實

**true, truly, really, actually, honest, depend-
able, reality** ũ iáⁿ 真的,實在的

**truism, publicly known to be, publicly ac-
cepted as true** kong-jīm ẽ chin-lí 公認的
真理

**truism, trite, clichéd, empty and trite, banal-
ity, platitude, commonplace** kóng kah
chháu-sng ẽ oe 陳腐之言

truly the opposite chiàⁿ-chiàⁿ tian-tò, chiàⁿ-
chiàⁿ siong-hóan, chiàⁿ-chiàⁿ tò-péng 正相
反

**truly, actually, both in name and reality,
both in substance and title** bēng-hū-kǐ-
sit 名符其實

**truly, certainly, indeed, exactly as one ex-
pected** kó-jiǎn 果然

**truly, positive, indeed, really, reliable, real,
true** chiàⁿ-chiàⁿ 真正

**truly, really, actually, honest, dependable,
reality** ũ iáⁿ 真的

**truly, really, actually, indeed, true, real,
honest, dependable, a reality** sit-chāi 實
在

trump card ōng-pǎi 王牌

trump, last resort, final, ultimate chòe-aū ẽ
chhiú-tōaⁿ 最後的手段

**trumpet, horn of an automobile, alarm siren,
musical instrument which produces a
sound, loudspeaker, brass wind in-
strument** kó-chhoe, lah-pah 喇叭

- **the sound of a trumpet** kó-chhoe siaⁿ 喇叭
聲

- **to blow the trumpet** pǔn lah-pah, pǔn kó-
chhoe 吹喇叭

trumpet, horn, bugle hō-tǎng 號筒

truncate chhiat-tiāu, siah hō té 切掉,截短

trunk of a tree bó-chǎng 母樹

trunk of a tree, tree trunk chhiū-sin 樹幹

trunk or main line of highway or railway
kàn-sòⁿ 幹線

trunk, body seng-khu 身軀

trunk, luggage, leather suitcase phōe-siuⁿ 皮
箱

trunk, nose of an elephant chhiūⁿ-phīⁿ 象鼻

**trust, to assure, to guarantee, to take care
of, to safeguard, certainly, surely** pó-
koán 保管

- **betray one's trust** kā lǎng chhut-bē 出賣別
人

- **put trust in another** sìn-jīm chit ẽ lǎng 信任
某人

trust company sìn-thok kong-si 信託公司

trust in God oá-khò Thian-chú 依靠天主

try

trust to, rely on, lean, accuse falsely, charge falsely with a fault or crime, surname lōa 賴

trust, to entrust, financial trust bond sìn-thok 信託

trust, to rely on something for support, to depend on oá-khò 依靠

trust, to trust, commercial credit, trustworthiness, creditworthiness sìn-iōng 信用

trust, to trust, to have confidence in sìn-jīm 信任

trust, to trust, to have confidence in, to have faith in, to rely on sìn-nāi 信賴

trusted by him tit-tiōh i ẽ sìn-jīm 得到他的信任

trusted person, very intimate friend, confidential adviser sim-pak ẽ lǎng 心腹之人

trustee, board member táng-sū 董事

trustee, council member lí-sū 理事

trustee, legal position sīu-thok-jīm 受託人

trustee, take care, control, manage, in charge of, look after, to run, care about thok-kóan 託管

trusteeship thok-kóan 託管

Trusteeship Council of the United Nations
Thok-kóan lí-sū-hōe 託管理事會

trustful, have confidence in sìn-jīm ẽ 信任的

trustful, to be convinced that something is true, to believe, to accept something as true siong-sin ẽ 相信的

trusting to his own good luck pín hok-khì 憑福氣

trustworthy friend sim-pak ẽ pǝng-iú 心腹之朋友

trustworthy, be reliable ẽ kau-tiāng-tit 可託付的

trustworthy, creditworthy ẽ sìn-iōng-tit 可信用的

trustworthy, dependable ẽ i-nāi tit ẽ 可依賴的

trustworthy, reliable ẽ khò tit ẽ 可靠的

trusty ẽ sìn-jīm tit 可信任的

trusty, reliable ẽ khò tit 可靠的

truth, actual situation sít-chǝng 實情

- **fundamental truth** ki-pún ẽ gǝn-lí 基本的原理
- **to guide into truth** kàu-tō 教導
- **to tell the truth** chiàu-sít kóng, láu-sít kóng 照實說, 老實說

truth hurts tiong-giǎn gèk-ní 忠言逆耳

truth is out chin-siōng tǎi-pèk 真相大白

truth, goodness and beauty, true, good, and beautiful chin-siān-bí 真善美

truth, reality chin-lí 真理

truth, true, real chin-sít 真實

truth, truthful sít-ōe 實話

truthful and straightforward bǝ-oan bǝ-khiau 坦白率直

truthful, honest, sincere, open and guileless, naive láu-sít 老實

truthful, real chin-sít 真實

truthful, sincere, in good faith sǝng-ì 誠意

try a case or person in court, a trial sím-phòan 審判

try a case, interrogate sím-mǝng 審問

try a new plan when the first has failed, use some artifice, intrigue, cunning scheme piàn-pō 改變方法

try each other's strength by pressing against one another's palms at chhiú-pà 比手力

try every possible means to get what our heart is set on iōng-sim kē-kàu 用心計較

try every possible means to injure another or get money out of people sīuⁿ khang sīuⁿ phǝng 想盡歪主意

try in vain to abstain from a bad habit kái bē khí-lǎi 戒不掉

try insistently to find out the ultimate cause, investigate and punish tui-kieu 追究

try on clothing chhi-chhēng 試穿

try one's best chīn chòe-tōa ẽ lèk-liōng 盡最大的力量

try out a new employee or utensil, be on probation chhi-iōng-jīm-oǎn 試用人員

try to call to mind, think over again sīuⁿ khòan-bāi-lè 想想看

Try to do it, Give it a try. Chò khòan-bāi-lè. 做做看

try to find work ín khang-khòe 找工作

try to get, strive for, compete for cheng-chhú, cheng-chhí 爭取

try to keep neutral between two courses or parties, double dealing, double dealer siang-kha tǎh siang-chūn 雙腳踏雙船, 三心兩意

try to outdo one another, contend for a thing, compete sio-cheⁿ 相爭

try to press àn-khòan-bāi lè 試按一下

try to retain a person intending to resign an office uì-liú 慰留

try to say it Kóng khòan-bāi-lè. 說說看

try to turn back an adverse tide bán-hǒe 挽回
try to win or excel for the sake of face cheng bīn-chú 爭面子
try, experiment, test, experimental chhì-giām 試驗
try, give it a try chhì khòaⁿ-bāi lè 試試看
try, make a trial, to test khòaⁿ-bāi-lè 看看
try, test, put to the test khó-giām 考驗
trying to hide something while speaking, to hem and haw, speak hesitatingly thun-thun thò-thò 吞吞吐吐
trying, financially difficult khùn-lǎn ẽ 困難的
trying, painful kan-khó 痛苦的
trying, unbearable, difficult jím-bē-tiāu ẽ, oh-kòe ẽ 難忍的
tryout for athletes sóan-poát-sài 選拔賽
T-shirt lāi-kah-á 汗衫
T-square teng-jī chhih 丁字尺
tsunami hái-siāu 海嘯
TT, telegraphic transmission of money tiān-hōe 電匯
tub for storing cooked rice, a good for nothing, stupid, clumsy fellow pñg-tháng 飯桶
tub for threshing rice siak-tháng 摔桶
tub, basis, flower pot phũn, tháng 盆, 桶
tub, bathtub kha-tháng, ẽk-phũn 浴盆
tuba kē-im lah-pah 低音喇叭
tubby, pudgy, short and stout, dumpy, roly-poly é-tùn, é-tng 矮胖的
tubby, shaped like a tub tháng-á-hng ẽ 桶狀的
tube kng, kóng 管
tube for blowing the fire hóe-kng 火管子
tube ligation kiāt-chat, pāk khí-lǎi 結紮
tube of toothpaste chit tiāu khí-ko 一條牙膏
tube, bronchial tubes khì-kng 氣管
tube, rubber tube chhiu-leng-kng 橡皮管
tube, vacuum tube chin-khong-kóan 真空管
tubercle bacillus kiāt-hút-khún 結核菌
tuberculosis prevention, TB control hng-lǒ 防癆
tuberculosis, lung disease hì-pēⁿ 肺病
tuberculosis, TB kiāt-hút-pēⁿ, hì-kiāt-hút, hì-lǒ 結核病, 肺結核, 肺癆病
tuberculosis, TB Hospital lǒ-siong pēⁿ-īⁿ 癆傷醫院
tuberculosis, TB injuries lǒ-siong 癆傷

tuberose iā-lǎi-hiong 夜來香
tubing, pipe making material kóng ẽ chǎi-liāu 管的材料
tubing, pipe, drinking straw kóng 管子
tubular, in the shape of a tube kng-hng ẽ 管形的
tubular, to have a tube of ū kng ẽ 有管的
tuck seh-jip-khì 塞入
tuck up one's sleeves pih chhiu-ng 捲袖子
Tuesday Lé-pài-jī, seng-kǐ-jī 禮拜二
tuft of hair chit chhop thǎu-mo 一撮頭髮
tuft, a bundle, a bouquet chit sok 一束
tuft, a pinch, a little bit chit chhop 一撮
tug thoa 拖
tug boat thoa-chũn 拖船
tug of war poát-hǒ, giú tōa-soh pí-sài 拔河
tuition, a lecture, a college course káng-siū 講授
- pay tuition kiáu hák-hùi 繳學費
tuition fee hák-hùi 學費
tulip ut-kim-hiong 鬱金香
tumble over chhuh-lòh-khì 仆倒, 栽下去
tumble, to drop down ka-laũh 掉下
tumble, to fall, fig. to suffer a reverse in politics or business poáh-tó 跌倒
tumble, to roll, lap of a race, to roll over investment, rolling, rumble of thunder liàn 滾動
tumbler, drinking glass po-lě-poe 玻璃杯
tumbler, round-bottomed roly-poly doll put-tó-ong 不倒翁
tumbler, somersault chia-pùn-táu ẽ lǎng 翻筋斗的人
tumbling about like a drunken man, all awry, in disorder tang-tó sai-oai 東倒西歪
tumbling toy, a legless, round-bottomed roly-poly doll a-put-tó 不倒翁
tumor liū 瘤
- malignant tumor ok-seng liū, tok-liū 惡性瘤, 毒瘤
tumor, a swelling liū, bah-liū 瘤, 肉瘤
tumult, confusion, chaos, disorder hūn-lōan 混亂
tumult, disturbance, riot, to create a disturbance lín-lōng-kún 騷亂
tumult, hubbub, clamor, to make a racket hōa-hōa-kio ẽ siaⁿ 喧嘩
tumult, to disturb, to perturb, to harass jiáu-lōan 擾亂

turn

tumultuous, chaotic, disorderly lōan ẽ 亂的
tumultuous, noisy hōa-hōa-kìo ẽ 喧嘩的
tumultuous, very noisy chhá-chhá nāu-nāu ẽ 吵吵鬧鬧的
tun tōa tháng chhiū-tháng 大酒桶
tune a piano tiau-im 調音
tune a violin kah sío-thě-khīm ẽ hiǎn-im 調小提琴的音
tune in on the radio chūn siu-im-ki lǎi thiaⁿ 開收音機來聽
tune on a high key, soprano kōan-tiāu 高調
tune on a low key, bass kē-tiāu 低調
tune sung in a low tone sío-tiāu 小調
tune, melody khek-tiāu 曲調
tune, pitch of voice high or low, pitch of a musical note, tone im-tiāu 音調
tune, pitch, air, tone tiāu 調
tune, to tune up, to harmonize hah im-tiāu 合音調
tung oil, wood oil obtained from the seeds of paulownia thāng-iū 桐油
tunic, gown phau 袍
- **long tunic** tng ẽ lé-hók 長的禮服
tunic, bodysuit kah-á 夾衣
tunic, girdle, outer clothing sok-io ẽ gōa-saⁿ 束腰外衣
tuning fork im-chhe 音叉
Tunisia Tùt-nĩ-se-a 突尼西亞
tunnel pōng-khang 隧道
tunnel, cave, cavern soaⁿ-tōng 山洞
tunnel, subway tē-tō 地道
tunnel, underground passage, subway tē-hā-tō 地下道
turban pau-thāu-kin 包頭巾
turbid waters lǒ-chúi 濁水
turbid, concentrated, dense káu 濃
turbid, disorder, chaos loān-chhau-chhau 紊亂
turbid, muddy, impure lǒ 濁
turbulence, confusion, chaos, disorder hūn-lōan 混亂
turbulence, to disturb, to perturb, to harass jiáu-lōan 擾亂
turbulence, turmoil, upheaval, unrest tōng-lōan 動亂
turbulent crowd hĩ-hoah-kìo ẽ kũn-chiòng 喧嚷的群眾
turbulent waters chhoah-lǎu 激流

turbulent, upheaval, unrest tōng-lōan ẽ 動亂的
turbulent, violently strong, intense kiòng-liat ẽ 強烈的
turbulent, vociferous, clamor, noise hĩ-hoah-kìo ẽ 喧嚷的
turf chháu-phí, chháu-phíaⁿ 草皮
turkey bird hóe-ke, hé-koe 火雞
turkey egg hóe-ke-nng 火雞蛋
turkey meat hóe-ke-bah 火雞肉
Turkey nation Thó-nĩ-kĩ 土耳其
Turkish Thó-nĩ-kĩ ẽ 土耳其的
turkish bath cheng-khì-ék 蒸汽浴
turmoil, confusion, chaos, disorder hūn-lōan 混亂
turmoil, hubbub, clamor, to make a racket hōa-hōa-kìo 喧嘩
turmoil, riot, disturb, perturb, harass jiáu-lōan 擾亂
turn oat 轉
turn a corner, corner of a building, a turn in a road oat-kak 拐角
turn a matter over and over in one's mind, to ponder siuⁿ-lǎi siuⁿ-khì 想來想去
turn a somersault chhia-pùn-táu, péng-liàn-káu-á 翻筋斗
turn a wick, switch, to twist, wring chūn 絞, 旋轉
turn and run away oat-cháu 轉身走開
turn around and go back tò-tng-khì 返轉回去
turn around, to go round and round, running around in circles, frantically busy lin-lin gǒ, lin-lin seh 團團轉
turn around, turn one's head, turn something in the opposite direction oat-thau 轉頭
turn back oat-kòe-lǎi 轉過身來
turn back and forth, turn one's head this way and that oat-lǎi oat-khì 轉來轉去, 頭轉來轉去
turn back to the right way kui-chèng 歸正
turn clockwise, a natural turn chiaⁿ-tng, chiaⁿ-seh 正轉, 右轉
turn counter clockwise, revolve in the opposite direction tò-seh 倒轉, 反時針方向
turn face up péng-chhiò 翻正面睡
turn inside out, turn upside down péng-pěng 翻轉, 翻面
turn left tò-oat 左轉
turn off the light tiān-hóe chhiat-sit 電燈關掉

turn off, switch off chūn-sit 關掉, 切熄
turn on the switch tiān-hóe chhiat-toh 電燈打開
turn one's face downward, stoop down àn-lòh-khì 俯下去, 彎腰
turn one's self round, turn and go back oàt-liàn-tng, oàt tng-sin 轉身
turn oneself into police station, surrender oneself to justice tǎu-àn 投案
turn over hoan kòe-lǎi 翻過來
turn over and over, roll about, vacillate hoan-lǎi hoan-khì 翻來翻去
turn over everything in a room chhiau-tang chhiau-sai 亂翻東西
turn over, spill chhia-tó 弄倒, 翻倒
turn over, turn book pages hian, péng 翻
turn right chhiān-oat 右轉
turn stale chāu-bī 走味, 失味
turn table upside down to express one's anger péng-toh 翻桌子表示憤怒反抗
turn tail tō-chāu 逃走
turn the back, betray, be unfaithful to a person, betrayal hoan-pōe 背叛
turn the battle's tide, turn defeat into victory hóan pāi ùi sèng 反敗為勝
turn the body, turn around chóan-sin, oat-kòe-khì 轉身, 轉過去
turn the eye away, in an instant choán-gán 轉眼
turn the head, repent hōe-thāu 回頭
turn the stomach, upset stomach, feel like vomiting pak-péng, péng-pak 嘔吐, 反胃
turn tight chūn hō ǎn 栓緊, 絞緊
turn to his profit, to tease, oppress, persecute, take in, take other's share as his own phiⁿ 佔便宜
turn to the left oat tò-chhiú-pěng 向左轉
turn to the right at the intersection oat chhiān-pěng 向右轉
turn up the sleeves pih chhiú-ńg 捲袖子
turn up the sleeves or trouser legs, to roll or fold up the sleeves pih 捲起
turn up, tuck up, roll up pants legs pih khò-kha 捲褲管
turn upside down péng-kòe 翻過去
turn upside down, hanging with feet up and head down tò-tiàu 倒吊
turn, escape, avoid, to stay out of hot water, trouble, awkward situation oàt-cháu 躲開

turn, to alternate, take turns, rotation lūn-liū 輪流
turn, to change, become different, to transform, to vary, rebellion piàn 變
turn, to face, direction, trend, until now hiàng, hiòng 向
turn, to roll the eyes, to turn over, to invert, to flip tng-lūn 翻轉
turn, to transfer, turn about, to return, manage and arrange tng, chóan 轉
turn, to turn over in bed, to free oneself, to emancipate oneself, to stand up hoan-sin 翻身
turn, to turn over, to flip over, to overturn, to rummage through, to translate liàn 翻
turncoat general, mutinous general pōan-chiòng 叛將
turncoat, apostate piàn-chiat-chiá, pōe-sìn-chiá 變節者, 背信者
turned in the opposite or wrong direction, the wrong end tò-thāu 反面
turned with face down, inverted so as to have the bowl or cup concave side down, inverted position thán-phak 俯臥
turning sidewise to get through a narrow passage or to pass another on a narrow road thán-khi-sin 側身
turning the white of the eyes, as in anger or when about to die bāk-chiu péng-péh 眼睛翻白
turning, formation, to form, to take shape hēng-sēng 形成
turning, to rotate, to revolve, to spin, to whirl seh 旋轉
turnip chhài-thāu 菜頭, 蘿蔔
turnip tops chhài-thāu-hiòh 蘿蔔葉
turnout, yield, output sán-liōng 產量
turnout, participants, attendance chhut-sék-chiá 出席者
turnout, equipment, to equip, to outfit chong-pī 裝備
turnover, change of personnel jīn-sū piàn-tōng 人事變動
turnover, sum or volume of business ǎng-giáp-giáh 營業額
turpentine siōng-ka 松脂
turpitude, mean, base, mean, contemptible, despicable pi-phí 卑鄙
turquoise thiⁿ-nǎ-sek ẽ, lèk-nǎ-sek ẽ 天藍色的, 綠藍色的

twinkling

turret, gun turret phâu-thah 砲塔
turret, small turret sío-thah 小塔
turtle's blood pih-hoeh 鱉血
turtle shell pih-khak 鱉甲
turtle shell ku-khak 龜殼
turtle, fresh water turtle pih 鼈, 鱉
turtle, tortoise ku 龜
turtledove pan-kah 斑鳩
turtle-shaped cakes made on birthdays siu-ku 壽龜
turtle-shaped flour cake mī-ku 麵龜
turtle-shaped rice cake with stuffing made of peanuts, red colored ăng-ku-kóe 紅龜粿
tusk, ivory gě 牙
tutelage, guidance, teaching kàu-tō 教導
tutelage, safeguard, protection pó-hō 保護
tutelar authority pó-hō-kōan 保護權
tutelar saint chú-pó sêng-jîn (Catholic) 主保聖人
tutelar, guard, protection síu-hō ă 守護的
tutelar, safeguard, protection pó-hō ă 保護
tutor, family teacher for children ka-těng kàu-su 家庭教師
tutor, guardian kàm-hō-jîn 監護人
tutors, master craftsmen su-hū, sai-hū 師父, 師傅
tutor, teacher, academic advisor tō-su 導師
tutorial system tō-su chē-tō 導師制度
tutorial, family teacher's materials ka-těng kàu-su ă 家庭教師的
tutorial, guardian's kàm-hō-jîn ă 監護人的
tutorial, instructor's materials tō-su ă 導師的
tuxedo cha-pō ă lé-hòk 男人的禮服
TV picture tube iáⁿ-siōng-kóan 影像管
TV program tiān-sī chiat-bók 電視節目
TV serial programs and sit-coms iáⁿ-chíp 影集
TV set, television receiving set tiān-sī-ki 電視機
TV star tiān-sī bēng-seng 電視明星
TV, television tiān-sī 電視
tweezers giap-á 鉗子, 鑷子
twelfth tē chap-jī 第十二
twelfth moon of the lunar year lăh-goeh 臘月
twelve chap-jī 十二
- the twelve apostles chap-jī chong-tō 十二宗徒

twelve signs of the zodiac, the twelve animals used as the signs for the characters of the cycle of twelve: rat, cow, tiger, rabbit, dragon, snake, horse, sheep, monkey, chicken, dog, pig chap-jī seⁿ-siūⁿ: chhí, gū, hō, thō, lêng or lóng, chōa, bé, iūⁿ, kàu, ke, káu, ti 十二生肖: 鼠, 牛, 虎, 兔, 龍, 蛇, 馬, 羊, 猴, 雞, 狗, 豬

twelve years chit-khí-nī 十二年

twentieth tē jī-chap 第二十

twentieth century jī-chap sè-kí 二十世紀

twenty jī-chap 二十

twenty four seasonal periods into which the lunar year is divided, each consisting of 15 days cheh-khùi, cheh-khì 節氣

twenty percent nng-siáⁿ 二成

twenty-four examples of filial piety jī-sì hàu 二十四孝

twenty-four hours chit tui-sī 一對時, 二十四小時

twenty-nine-day moon of the lunar calendar, 30-day month of the Gregorian calendar goeh-sio 月小

twice, twofold nng pōe 兩倍

twice, two times nng pái 兩次

twig chhiu-oe-á 小樹枝

- olive twig kan-ná-chhiu-oe 橄欖樹枝

twigs of cinnamon kù-ki 桂枝

twilight boeh-àm-á-sī, hōng-hun 薄暮, 黃昏

twilled cotton chhiá-būn-pò 斜紋布

twin siang-seⁿ ă chit ă 孿生子之一

- to have twins seⁿ siang-seⁿ-á 生雙胞胎

twin bed room siang-jîn-păng 雙人房

twin brothers siang-seⁿ ă hiaⁿ-tī 孿生的兄弟

twine, belt, band, ribbon, strap, girdle, audio or video tape tōa-á 帶子

twine, cord, string, rope soh-á 繩子

twine, entwine, entangle, to wind thread, to bother persistently tīⁿ 纏

twine, to coil around, weave khūn 盤繞

twine, to weave, to plait pīⁿ 編結

twinge chit-chūn chit-chūn thiàⁿ 間歇的痛

twinkle, blinking sih-chit-ē sih-chit-ē 閃爍

twinkle, twinkling stars sih 閃

twinkling of an eye, in a moment, just a little while, in the blink of an eye bak-chit-nih, chit-bak-nih 一眨眼

twinkling of the eye nih-bak 眨眼

twinkling stars kim-sih-sih ă chheⁿ 閃亮的星星

twins, to give birth to twins siang-pau-thai,
siang-seⁿ-á, chit the seⁿ n̄ng ě 雙胞胎

twirl one's mustache lián chhùi-chhiu 捻鬚

twirl, continuously twisting tít-tít seh 一直轉動

twirl, twist in the fingers lián 捻

twist an ankle, to sprain a joint chōaiⁿ-tiòh,
oáiⁿ-tiòh 扭傷

twist or writing tight ká hō̄ ǎn 絞緊

twist the body like seductive girls, swing hips when walking ngíu 扭擺

twist the meaning, change what someone said chhĩaⁿ-oē 改歪他人的話

twist tight, to wring chūn-ta 擰乾

twist until broken off chūn-tng 扭斷

twist with the fingers, play with, twist, spin
lián 撚,搓,鑽

twist, misinterpret, distort khiok-kái 曲解

twist, to crank ká 絞

twist, to turn, to twist, to wring, to sprain, to swing one's hips chūn 扭

twist, to weave, to plait pīⁿ 編

twists and turns of a matter, obstruction, obstacles pho-chiat 波折

twitch, spasm chhoah 抽搐

twitch, to wiggle, to squirm, peristalsis, wave movement of gut wall ngiauh 蠕動

two, both líong 兩

two n̄ng, jī 二

- **to cut in two** phòà chò n̄ng pēng 剖成兩半

two centuries n̄ng sè-kí 兩世紀

two days' portion of medicine n̄ng-jit-hūn ě
iòh-á 兩天份的藥

two doors away keh-piah koh keh-piah 隔壁的隔壁

two faced siang-bīn-to-kúi 雙面人

two families, both parties líong-ke 兩家

two flowers, two eyes siang-lúi 兩朵花,兩隻眼睛

two fold n̄ng tēng, n̄ng pōe 兩層,兩倍

two hands, both hands siang-chhiú 雙手

two hundred n̄ng pah 兩百

two men fighting over the same women káu
kā káu 奸夫互毆

two or three, several jī-pō̄-chhit 三兩手

two parties make statements face to face
tùi-chí 對質

two scrolls with written characters n̄ng pak
jī 二幅字

two sedan-chairs n̄ng téng kio 兩頂轎子

two sexes, the sexes líong-sèng 兩性

two shops n̄ng khám tiàm 兩家商店

two sides, double faced líong-bīn 兩面

two suits of clothes n̄ng su saⁿ 兩套衣服

two times as far n̄ng-pōe h̄ng, ka-pōe h̄ng 兩倍遠

two way street siang-hēng-tō 雙向道

twofold, double, to double ka-pōe 加倍

twofold, twice the amount or number siang-pōe, tēng-pōe 雙倍

two-seater siang-chō ě chhia 雙座的車

tycoon, business magnate siong-giap kī-chú
商業鉅子

tycoon, entrepreneur, industrialist tōa khi-giap-ka 大企業家

tympanum tiong-hīⁿ 中耳

tympanum inflammation tiong-hīⁿ-iām 中耳炎

type, blood type, model hēng 型

- **blood type** hoeh-hēng 血型

type setter pāi-jī kang-lǎng 排字工人

type, font jī-thé 字體

type, model, mode, style, example, pattern
iūⁿ-sek 式樣

type, prefiguring ī-siōng 預像

type, species, genus chióng, khoán 種,樣式

type, to type on a keyboard phah-jī 打字

typewrite, to type, do typing work phah-jī 打字

typewriter phah-jī-ki 打字機

typewriter ribbon phah-jī-ki ě sek-tòà 色帶

typhoid fever siong-hǎn 傷寒

typhoon chò hong-thai 颱風

typhoon alarm hong-thai kéng-pò 颱風警報

typhoon season hong-thai-kǐ 颱風季節

typhoon with rain hong-thai-hō̄ 暴風雨

typhoon, hurricane hong-thai, thai-hong 颱風

typhoons that take a southerly direction
hōe-lām 回南

typhus pan-chín siong-hǎn 斑疹傷寒

typical, characteristic, distinguishing feature or quality tèk-sek ě 特色的

typical, model, archetype, representative
tián-hēng ě 典型的

typical, standard, norm, criterion phiau-chún ě 標準的

typing paper phah-jī-chóa 打字紙

typist phah-jī-oǎn 打字員

tyro

typographer, print setter ìn-soat kang-lǎng 印刷工人

typographic, related to type setting ìn-soat-siōng 印刷上的

typographic, typographical pǎi-jī-siōng 排字上的

typographical errors pǎi-jī chhò-gō 排字錯誤

typography ìn-soat-sùt 印刷術

tyrannical despot pòk-kun 暴君的

tyrannical, arbitrary à-pà 專橫的

tyrannical, authoritarian choan-chè 專制的

tyrannical, highhanded, oppressive, unreasonable hēng-gék 蠻橫, 可惡

tyrannize, cruel and tyrannical pō-gék, pòk-gék 暴虐

tyrannize, to mistreat, to maltreat, to abuse gék-thāi 虐待

tyranny, despotic rule pòk-chèng 暴政

tyranny, hegemony, supremacy pà-kōan 霸權

tyranny, tyrannical, injustice, unjust bū-tō 無道

tyrant, despot pòk-kun 暴君

tyrant, leader, conqueror, bully, to rule by might rather than by right, be chief among the feudal princes, usurp, domineer pà 霸王

tyrant, overlord pà-ōng 霸王

tyre, pneumatic tire lūn-thai, lián 輪胎

tyro, beginner, beginning student tú òh ẽ lāng 初學者

tyro, new hand, novice, raw recruit sin-chhiú 新手